

FREINS
 TRACTION AVANT
 SUSPENSION
 VIDANGE D'HUILE



MONSIEUR Muffler

695, boul. des Seigneurs
Terrebonne (voisin de Grenier auto)
471-7289

726 con

la Revue

40 ans le ardent

leveille
TOYOTA

501 boul. Terrebonne, Terrebonne
471-4117

Le mercredi 15 septembre 1999

L'HEBDO DES GENS D'ACTION!

Internet: www.larevue.qc.ca

41e année, n°17



JULIE LAMOUREUX

BRUNO PELLETIER

SUZANNE AUBIN

Dans la course aux Félix...

PAGE A-3

ALAIN HARVEY
AVOCATS

- CHAMPS DE PRATIQUE
- COMMERCIAL
- CONSTRUCTION
- INSOLVABILITE
- RESPONSABILITE

Adressez-vous à qui de droit **477-9800**

Le « King » renait...

PAGE B-1

Êtes-vous fait pour Volkswagen?  **La New Beetle**

FAMILIALE



Volkswagen Mascouche

118, Montée Masson, Mascouche
474-2428 Fax: 474-6823

JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-0810
2225, chemin Gascon, Lachenaie 471-2515

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS

HERBAL ESSENCE
Shampooing / Revitalisant
355 ml



279\$

PERSONNELLE
Gelée fixative
500 g



249\$

INNOVATION
Fixatif
600 ml



299\$

Valide du 15 au 21 septembre 1999

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE 10,000 P.C. SUPER MAGASIN ENTREPÔT DES MILLIERS DE CADRES STANDARDS

**Gigantesque
Sélection**

Peintures à l'huile
Reproductions encadrées
Reproductions laminage

33% à 75%

Cadres 3" de largeur
CHOIX DE COULEURS AVEC
BORDURES BLANCHES
(de même grandeur ou plus petit)

5 x 7.....	8.50
8 x 10.....	10.95
9 x 12.....	12.00
10 x 12.....	12.00
11 x 14.....	13.75
12 x 16.....	15.95
14 x 18.....	17.50
16 x 20.....	19.00



**LE PLUS GRAND
DÉPARTEMENT
DE MATÉRIEL D'ARTISTE
DE LA RÉGION VOUS OFFRE:**

- Ensemble pour débutant • Pinceaux
- Couleurs à l'huile • Couleurs acryliques
- Couleurs aquarelles • Toiles blanches pour artistes
- Valises • Chevalets

Carte de membre
GRATUITE
avec tout achat de
matériel d'artiste

**VALISE EN BOIS
POUR ARTISTE**

Rég: 36\$

Spécial 19.95\$

LAMINAGE

5X7 **3.95\$**

8X10 **4.95\$**

**CHEVALET
EN BOIS**
65" de hauteur
avec boîte

Rég: 84\$

Spécial 49\$

**ENCADREMENTS
SUR MESURE**

- Petits points
- Diplômes
- Reproductions
- Photos, etc.

33.1/3%

L'Entrepôt du cadre

Lundi-Mardi-Mercredi:
9h à 18h
Jeudi-Vendredi:
9h à 21h
Samedi:
9h à 17h
Dimanche:
10h à 17h

LACHENAIE
1356, Montée Masson
964-2556
OUVERT LE DIMANCHE



AUSSI

Place Versailles
354-9031

Carrefour Langloir
899-8940

Place Longueuil
463-3205

Ville Lesalle, 7077, Newman
(près des cinémas) 366-1633

Centre Laval
687-0545

Brossard
Place Porto-Bello
465-4445

Des Moulins en vedette au 20^e gala de l'ADISQ

Gilles Bordonado

La région sera bien représentée lors du XX^e Gala de l'ADISQ qui se déroulera en octobre prochain. Trois candidatures d'ici ont été retenues à la course aux Félix: l'excellent chanteur Bruno Pelletier de Terrebonne dans quatre catégories, dont chanteur de l'année, Suzanne

Aubin directrice du Théâtre du Vieux-Terrebonne dans la catégorie Diffuseur de l'année, et la Mascouchoise Julie Lamoureux des Communications Julie Lamoureux dans la catégorie "Équipe de promotion de l'année".

Bruno Pelletier: quadruple finaliste

Bruno Pelletier est donc quadruple finaliste au gala de l'ADISQ, événement qui se déroule le dimanche 31 octobre. Cette soirée, animée par Véronique Cloutier, sera télédiffusée en direct sur les ondes de Radio-Canada.

Le talentueux interprète est personnellement en nomination pour deux titres: Interprète masculin de l'année et Chanson populaire de l'année, avec "Le temps des cathédrales". Les chances de Bruno de l'emporter sont jugées excellentes, car cette chanson a connu une popularité sans précédent en cours d'année. La super-production Notre-Dame-de-Paris, dont il est membre de la distribution, est quant à elle en nomination dans deux catégories, soit Album de l'année et Artiste québécois rayonnement (hors Québec).

L'an passé, Bruno Pelletier a mis la main sur trois Félix l'an passé, dont les statuettes pour le spectacle interprète de l'année, le meilleur vendeur de disque et l'album de l'année pop-rock pour Miserere.

Bruno, qui a lancé en août l'album "D'autres rives", son quatrième en carrière, est actuellement en France pour effectuer la promotion. Il prépare d'ailleurs une tournée de spectacle de cet album tant au Québec qu'en Europe pour cet hiver.

Ayant donné le spectacle Miserere au Théâtre du Vieux-Terrebonne en décembre 1998 et en rappel en février 1999, le chanteur de Terrebonne serait de retour au TVT en février prochain, les dates de spectacle n'étant pas en



Bruno Pelletier est en nomination pour quatre Félix au 20^e gala de l'ADISQ.

core tout à fait confirmé.

Notons en terminant que Bruno Pelletier fait toujours partie de la distribution de Notre-Dame-de-Paris, partageant le rôle de Grégoire, un mois sur deux, avec Sylvain Cossette.

Jamais deux sans trois pour le TVT ?

Le 21 octobre au Spectrum, lors du Gala hors d'ondes de l'ADISQ, soirée qui honore les gens de l'industrie de la chanson, une habituée de la fête trépignera d'impatience à savoir si elle ajoutera un troisième Félix aux murs du Théâtre du Vieux-Terrebonne et au nom de la Société de développement culturel de Terrebonne.

En effet, Suzanne Aubin en sera à sa neuvième présence (de 1991 à 1999 sans interruption) comme finaliste à ce rendez-vous annuel prestigieux. Elle a d'ailleurs une précieuse statuette en 1992 (Salle de spectacle de l'année) et en 1994 (Diffuseur de l'année). Cette fois-ci, la directrice essaye d'ajouter à nouveau le Félix de Diffuseur de l'année à son palmarès: "Je suis très contente et fière d'être parmi les finalistes, d'autant plus que nous faisons face à d'excellents directeurs, dirigeant de belles et grandes salles de spectacles", de confier la "petite madame du théâtre de Terrebonne", comme la surnomme tant d'artistes.

Selon celle-ci, la compétition sera donc très serrée, le TVT faisant face à quatre salles renommées: le centre culturel de Sherbrooke, le centre culturel de Drummondville, la Société de diffusion de la Baie des Chaleurs (New Richmond) et le Théâtre du cuivre de Rouyn. Mais le Théâtre du Vieux-Terrebonne sera assurément de la course.

Du 1^{er} juin 1998 au 31 mai 1999, la salle a accueilli pas moins de 78 186 spectateurs grâce à 189 représentations professionnelles. L'occupation du TVT, avec les spectacles amateurs, se chiffrent à 230 jours sur 365 !

Le dossier de présentation a noté le fait que 40 % des spectacle inscrite au programme du TVT était de la chanson, des chanteurs et chanteuses



Suzanne Aubin, directrice du Théâtre du Vieux-Terrebonne, espère ajouter un 3^e Félix aux deux qu'elle a remporté par le passé. Ici on la voit avec ses deux statuettes lors d'une petite fête organisée en son honneur. (photo archives La Revue: André Côté)

connus et méconnus. On y souligne aussi la tenue du concours de chansons aux artistes de la relève: "Mes mots, ma musique et moi", les résidences du théâtre pour enfants par le programme L'Aventure T et la participation du TVT à la production de la pièce pour enfants, l'Ogrelet, une première pour une salle de diffusion québécoise. Le 21 octobre promet d'être forte en émotion pour Suzanne Aubin et son équipe.

Julie Lamoureux déjà sur les rangs

Suzanne Aubin ne sera pas seule de la région au gala hors d'ondes, puisque Julie Lamoureux, originaire de Mascouche, sera aussi sur les rangs.

Fondatrice en janvier dernier de la firme Communications Julie Lamoureux, la jeune communicatrice est en nomination dans la catégorie "Équipe de promotion de l'année". Elle est d'autant plus heureuse et surprise que sa petite entreprise n'était sur les rangs que pour les derniers six mois de l'année d'évaluation des Félix 1999.

Julie est une spécialiste de la promotion d'artistes de la chanson dans les radios en région,



En moins de six mois, Julie Lamoureux de Mascouche a vu sa petite firme de promotion se faire un nom à l'échelle québécoise. Les Communications Julie Lamoureux sont finaliste au Félix de l'équipe de promotion de l'année. (photo archives La Revue: Gilles Bordonado)

un auditoire crucial pour les chanteurs et chanteuses du Québec qui doivent donner des spectacles partout en province. Certains de ses artistes ne sont pas piqués de vers: Bruno Pelletier, Roch Voisine, Lara Fabian et plusieurs autres. Sa petite firme s'occupe aussi de la promotion globale de plusieurs artistes, certains sont ses clients et d'autres lui sont référés par des maisons de production reconnues.

Julie, qui oeuvre dans le domaine du showbiz depuis presque 10 ans, a déjà un Félix à son actif, alors qu'elle était à l'emploi d'une firme de promotion montréalaise. Si elle gagne, celui-là sera bien à elle...

Décès de Louis-Georges Léveillé, un pionnier de l'automobile

LOUIS-GEORGES LEVEILLE qu'on a porté en terre lundi matin était décédé subitement à son domicile du chemin Charles-Aubert, ce qu'on appelait autrefois «la petite Mascouche», le vendredi 10, dans cette maison où se sont succédées plusieurs générations de Léveillé.

Toujours d'une activité débordante et capable de mener de front plusieurs affaires, Louis-Georges Léveillé était connu comme un homme actif, dynamisant sa route, mais toujours avec humanité et sans compromis. On l'aura connu surtout à l'origine comme concessionnaire d'automobile, construisant un imposant immeuble boulevard Terrebonne à une époque où tout

était à faire dans ce secteur de la ville. Au fil des années, il confia ses intérêts à son fils Pierre, maintenant directeur général de l'entreprise qui établira bientôt son siège social dans un grand complexe montée Masson dans Lachenaie.

Homme d'affaires averti, Louis-Georges Léveillé occupa un siège de conseiller à la Ville de Lachenaie, de 1956 à 1959, avec le maire Ludovic Laurier. Il fit aussi partie des Chevaliers de Colomb de Terrebonne et de la Chambre de Commerce.

A son épouse, née Thérèse Demers, ses enfants, sa famille, «La Revue» offre, au nom de ses lecteurs, ses plus sincères condoléances.



CMT CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
471-4711
URGENCE OUVERTE 7 JOURS
Lundi à vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 9h à 14h

Médecine générale et maternité
Dr Line Beaudry - Dr Alain Bergeron
Dr Nicole Brunet - Dr Pierre Cadieux
Dr Marie-Josée Dubois - Dr Jean-Pierre Lavigne
Dr Louise Guay Pelletier
Dr Johanne Pouliot - Dr Lucien Villeneuve

Spécialistes 471-0839
Audioprothésiste - Chirurgien (général)
Dermatologue - Diététiste
Echographie médicale - Endocrinologue
Gastro-entérologue - Gynécologue
Hygiéniste du pied - Orthésiste - Orthopédiste
ORL - Psychologue - Urologue

Laboratoire d'analyse
883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne

GUYLAIN Fournier PHARMACIENNE
LIVRAISON GRATUITE Lun. au ven. 8h à 21h Sam.-Dim. 9h à 16h **492-2001**

PROTHÈSES AUDITIVES

Julie Kovacs
Audioprothésiste

TERREBONNE
704, rue St-Pierre, suite 102
J6W 1E2
(450) 492-7257

ouvert du lundi au jeudi
jour • soir • à domicile

AVOCATE

Monique Pauzé

- Droit de la famille
- Divorce - Séparation
- Convention à l'amiable
- Collection de comptes

JOUR & SOIR SUR RENDEZ-VOUS
964-1114

940 MONTÉE MASSON #206 LACHENAIE

Dr Nathalie Beaulne
D.M.S. Cert. Ortho

ORTHODONTISTE

1102, boul. Moody, suite 207
964-7072 Terrebonne

Institut de beauté Martine Nadeau enr.

Esthéticienne - Électrologue

Traitements de cellulite - Facial - Électrolyse
Soins de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique par le Dr A. Leduc

1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

Studio de coiffure
Quatre Saisons
UNISEX • COIFFURE

Manon

548 boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-8606

Les Produits de Santé
CLAUDE et LISE HAMER INC.

SUR RENDEZ-VOUS
471-2452

Massothérapie
Naturopathie

La nostalgie était au rendez-vous

C'est une foule d'environ 12 000 personnes qui a envahi l'île-des-Moulins dimanche dernier pour visiter l'exposition de voitures anciennes organisée par la SODETC et le VACM, et qui réunissait près de 250 modèles d'automobiles des années 20 à 70. Il s'agit d'une participation comparable à celle de l'an dernier alors qu'on avait évalué à 13 000 le nombre de visiteurs qui s'étaient rendus à Terrebonne pour la même occasion.

Philippe Pilette

La température était particulièrement clémente et les Ford, Chrysler, Cadillac, Studebaker, Buick et autres brillaient de tout leur chrome sous les ardents rayons du soleil de dimanche après-midi.

"Mon oncle Marcel en avait une comme ça!" "As-tu vu la longueur de la Cadillac: au moins vingt-deux pieds!" "Où avez-vous déniché cette magnifique Austin? Ça c'était de la voiture!"

Voilà le genre de commentaires qu'on pouvait entendre ici et là en se promenant sur le site, alors que jeunes et vieux s'émerveillaient en circulant autour des "bijoux sur roues". Pour plusieurs, c'était l'occasion de se rappeler des souvenirs de jeunesse et de raconter des anecdotes amusantes. Des curieux en profitaient pour demander aux propriétaires des détails sur les performances de leur voiture et ces derniers étaient visiblement ravis de raconter comment ils étaient parvenus à trouver les pièces rares et à remettre leur véhicule en parfait état.

Succès populaire

Avec plus de 250 voitures inscrites, les organisateurs de l'exposition, la Société de Développement culturel de Terrebonne et Voitures Anciennes et Classiques de Montréal, avaient raison d'être satisfaits. "Nous sommes très heureux de la participation qui est plus importante que pour la première édition," a dit Jean-

Claude Claing, président du VACM. Nous avons plus de modèles des années 20 et 30 que l'année dernière," a-t-il précisé.

Dès l'entrée sur le site, on pouvait admirer deux anciens camions de pompiers ainsi que plusieurs voitures des années 20 et 30, dont une Ford coupé 1925. La série des voitures américaines des années 50 étaient bien représentée avec de somptueuses Cadillac, Hudson, Buick et Chevrolet. "J'ai eu une Studebaker semblable à celle-là," s'exclamait un visiteur. "Wow!, as-tu vu la couleur de cette décapotable!" lançait une dame devant une Ford 59.

Plusieurs des exposants présents sont des habitués des concours d'élégance, comme Jean-Claude et Doris Tacquet, des antiquaires qui possèdent quatre voitures et qui remportent régulièrement des prix aux concours de Chambly et de Stowe, dans le Vermont. La Réo Touring 1927, l'Austin 1938, la camionnette Ford 1936 et l'Oldsmobile sedan 1931 sont elles-mêmes des vedettes car elles sont régulièrement louées pour des productions de télévision ou de cinéma.

Animation et prix

Au cours de la journée, les visiteurs ont eu droit à de l'animation musicale assurée par deux orchestres qui se produisaient au théâtre de verdure. Les six musiciens de "L'Esprit de la Nouvelle-Orléans" ont joyeusement interprété plusieurs pièces de musique Dixie, remplacés ensuite par les "Running Shoes", qui ont fait "swinger" la foule au son des succès des années 50, 60 et 70.

Les responsables de l'événement avaient également eu la bonne idée d'inviter des artisans et des producteurs artisanaux à occuper les kiosques de la place du marché pour proposer leurs produits aux touristes.

En fin d'après-midi, le jury a annoncé les noms des gagnants pour chacune des catégories de voitures. Bernard Burns, de Laval, a gagné le prix pour les années 10 et 20 avec sa Ford coupé modèle T 1925. Pour la catégorie des années 30, c'est Vick Tremblay, également de Laval, qui a remporté la première place



Jean-Claude et Doris Tacquet, de Terrebonne, avaient installé plusieurs accessoires pour recréer une ambiance d'époque à proximité de leur Réo Touring 1927. Ils ont remporté le premier prix pour leurs costumes. (photo: Philippe Pilette)



Denis et Claudette Galarneau, des habitués du concours d'élégance du VACM, étaient de retour sur l'île en compagnie de leurs quatre petits-enfants Joanie, Olivier, Gabriel et Elonie. Ils posent près de leur Chevrolet Master 85, 1940. Leurs costumes leur ont valu le troisième prix. (photo: Philippe Pilette)

grâce à sa Chrysler Super 8 1931. Lucien Cousineau et sa Buick décapotable 1947 était le lauréat pour les années 40 tandis que le prix pour les années 50 a été remporté par Yves Majeau, de St-Esprit qui exposait une Thunderbird décapotable 1955. Richard Bégin, de Carignan et Roger Marci, de Joliette, ont remporté les prix pour les années 60 et 70, l'un avec un Camaro Pace car 1969 et l'autre avec une Volkswagen Beetle 1971.

Malgré l'invitation qui leur avait été lancée, peu de participants avaient pris la peine de se costumer. Des prix pour les plus beaux costumes ont tout de même été décernés à Jean-Claude et Doris Tacquet, à Jacques Labrosse et Micheline Belhumeur ainsi qu'à la famille de Denis et Claudette Galarneau.



Ce camion d'incendie Ford 1952 modèle F-1 surnommé "Ti-gars" a attiré la curiosité de nombreux visiteurs. (photo: Philippe Pilette)



Faits et gestes

AIMÉ DESPATIS

ON VIEND DE PUBLIER aux Presses de l'Université Laval le «**Dictionnaire historique du français québécois**», un fort volume de 640 pages de l'emploi actuel et passé des québécoisismes qui sont analysés selon une approche fondée sur les méthodes de la lexicologie descriptive, de la philologie et de la géographie linguistique. On y trouvera une description de ces mots qu'on emploie couramment au Québec qui ne sont pas nécessairement utilisés en France ou autres pays francophones. Citons quelques exemples de mots étudiés: adon, aréna, bardasser, champlore, coureur de bois, liqueur (douce), mitaine, peanut, poutine (hum!), smatte, etc. Pour le seul mot «adon» on lira un texte très intéressant qui couvre trois pages.

TOUT LE MONDE A ÉTÉ INTRIGUÉ par cette grande structure d'un poteau supportant deux panneaux illuminés à l'entrée -ou à la sortie- de Terrebonne. Il s'agit de structures publicitaires de la compagnie en commandite d'affichage Omni qui a obtenu toutes les autorisations de la Ville de Terrebonne pour les prochaines 15 années. On lira toute l'information à ce propos dans notre article publié cette semaine.

RIEN DE NEUF POUR la maison Bélisle incendiée au début de l'année et qui va passer l'automne sous la pluie et l'hiver sous la neige dans l'indifférence générale.

LES MOTS CROISÉS au troisième degré: Photo d'intérieur (radiographie). Boîte à idées (ciboulot). Physicien au courant (Ampère). Blanchisseuse d'autrefois (amnésie). Passé en tête (souvenir). Espèce de pigeon (gogo). Au pis aller (téter). Homme de biens (rentier). Également (itou). Ses contours sont vagues (île). Saint espagnol (san). Fini souvent au panier (osier). Premier mot sur la ligne (allo). Le tout tiré du Figaro Magazine.

LE JOURNALISTE AMÉRICAIN R.-W. Apple, dit Johnny, à l'emploi du New York Times, a fait un saut à Montréal récemment. Comme plusieurs de ses compatriotes, il s'est moqué dans son reportage du Québec qui affiche à tous les coins de rues cet ineffable ARRÊT au lieu du STOP accepté universellement dans les pays francophones.

DANS LA TROISIÈME SEMAINE de septembre à Terrebonne se tenait sur la grande place du marché une foire annuelle, précisément le troisième mardi de ce mois. Cette place du marché ou place publique était alors située dans ce grand rectangle au sud du boulevard des Braves, entre les rues Saint-François et Saint-Pierre. Avant 1940, cette place était bordée par d'imposants immeubles en pierre: les hôtels du Boulevard des Mille Îles, le garage de René Turcotte et la grande maison des Prévost. Toutes ces constructions ont été détruites par le feu ou démolies encore une fois dans l'indifférence générale.



Saviez-vous que...

ANDRÉ CÔTÉ

Manger léger...

Vous n'êtes pas sans savoir combien les français me tiennent à cœur. Je vous entretiens abondamment de cette merveilleuse langue et lorsqu'on la maltraite, je monte prestement aux barricades pour me porter à sa défense. Cette fois-ci, je récidive avec une erreur qui me porte à croire qu'on a mal appris sa grammaire et surtout l'utilisation de l'adverbe.

Au départ, j'aimerais faire une mise en garde: je n'ai pas l'intention de me moquer de qui que ce soit. Je désire tout simplement vous faire prendre conscience d'une erreur fort répandue dont la teneur peut occasionnellement faire rire sous cape.

Prenons le mot «léger», par exemple. Certaines gens affirment qu'elles ont «mangé léger» hier soir parce qu'elles n'avaient pas tellement faim. Il faudrait plutôt employer l'adverbe «légèrement». La température agréable que nous connaissons depuis quelques semaines nous oblige à nous vêtir légèrement et non pas à nous «habiller léger»... J'imagine celles et ceux qui portent le patronyme Léger... Cela ma fait penser à cette anecdote où deux jeunes qui motivent leur retard à l'école en déclarant à l'enseignant qu'ils avaient lancé des roches à l'eau... Dix minutes plus tard, un jeune tout détrempé arrive en classe. Le prof lui dit alors: «Je présume que tu es en retard parce que toi aussi tu as lancé des roches à l'eau?» Et le jeune de rétorquer: «C'est moi, Desroches...».

«Revenons à nos moutons», comme le dirait si bien Maître Patelin. Au hockey, on entend souvent des commentateurs ou des entraîneurs déclarer que tel joueur «joue défensif ou offensif» ou qu'il devrait «jouer plus agressif». Là encore l'emploi des termes défensivement, offensivement et agressivement serait plus approprié. Cependant, il est assez difficile de se départir de ces vilaines habitudes lorsqu'elles sont propagées par des personnes qui affrontent régulièrement les médias. Les jeunes joueurs utilisent donc cette façon de dire en s'imaginant qu'ils sont sur la bonne voie.

Quand «matante» achète ses vêtements «direct de la manufacture», elle fait évidemment de belles économies. Or, elle devrait plutôt dévoiler qu'elle achète «directement du fabricant». Il en va de même pour cette personne qui a perdu sa chaîne parce qu'elle n'était pas «attachée assez solide». Et on pourrait continuer à satiété la nomenclature de ces expressions fautives...

Hélas, un seul adverbe est utilisé à toutes les sauces par une multitude de gens et, il faut l'avouer bien candidement, d'une manière erronée. J'ai nommé le célèbre «définitivement». Ce mot signifie «une fois pour toutes», «irréremédiablement»: ils nous ont quittés définitivement. Et pourtant, combien de fois avez-vous entendu quelqu'un répondre «définitivement» alors qu'il veut signifier «assurément» ou «certainement». C'est à n'y rien comprendre...

TIRAGE 40 400 (ODC)

40 ans le **ardent**
REVUE

FONDÉ EN MAI 1959 PAR AIMÉ DESPATIS

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne Inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement: Canada 90\$, étranger 250\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TÉLÉPHONE: 964-4444
TÉLÉCOPIEUR: 471-1023

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Marie-France Despatis

PUBLICITÉ

Comptes-maison:
Aimé Despatis, directeur

Directeur:
Pierre Galién

Directrice développement et marketing:
Vivianne Morin

Représentants:
Jocelyne Fontaine, Pierre Galién,
Paul Laverdière,
Francine Genest, Héliène Paradis,
Yves Chamberland

CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX

Nicole Boisvert

GUIDE DES ADRESSES

Nicole Boisvert

JOURNALISTES

Gilles Bordonado (rédacteur en chef),
Aimé Despatis, Louise Despatis,
Philippe Pilette, Sébastien Arbour,
Joël Goulet, André Côté, Carole Parent,
Éric Ladouceur, Christophe Surget

CAHIERS SPÉCIAUX ET ARCHIVES

Louise Despatis

CHRONIQUEURS

Robert Gosselin, Dyson Moore

COMPTABILITÉ

Suzanne Massey

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES

Manon Caouette, Chantal Racette,
Lise Bourdages, Diane Durocher

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/MONTAGE

Compomax Inc.

SÉPARATION DE COULEURS

Compomax Inc.

DISTRIBUTION

Publi-Nord 437-8779

DÉVELOPPEMENT PHOTOS

L'Expert Stéréo Plus

Photo des Moulins





Libre opinion

GILLES BORDONADO

Conditions gagnantes...

Je ne sais par quel hasard ou malhabilité naturelle, le Parti Québécois a le don de se mettre à dos ses plus chauds partisans. On dirait quelques fois que ce parti a un talent inouï pour se tirer dans le pied et s'attaquer à ses meilleurs voteurs.

Après les syndiqués qui se préparent à entrer en grève en masse au cours des prochains jours, voilà que les banlieusards de la Rive-Nord et de la Rive-Sud, la couronne "bleue", voient une épée de Damoclès surgir au-dessus de leur tête souverainiste: une nouvelle région administrative de Montréal. Celle-ci regrouperait 74 villes de la région métropolitaine et gérerait une série de responsabilités de nature locale, une mégastructure qui promet d'être lourde et inefficace et que tous dénoncent.

Ce beau projet de la ministre montréalaise Louise Harel prouve visiblement le peu de flair politique qu'elle peut faire preuve en certaine circonstance.

Cette initiative risque non seulement de briser le lien entre les citoyens et leur administration municipale actuelle, mais elle ne règlera pas les problèmes de gestion de la Ville de Montréal, qui sont pourtant au coeur du débat. Pour endiguer l'étalement urbain et ses coûts, certains penseurs en mal d'idée mettent de l'avant des projets littéralement loufoques; les fusions improvisées étant du même acabit.

Quand j'ai discuté de l'affaire avec les députés Jocelyne Caron et Gilles Labbé, on sentait un malaise certain de leur part. Visiblement, ils ne veulent pas de cette superstructure qui ne règlera rien des problèmes fondamentaux à régler. Qui plus est, ce projet mécontente grandement "leurs" maires, qui voient leur pouvoir s'envoler, tout en apportant une série de factures que les banlieusards ne sont pas prêts à payer avec raison.

Nos députés péquistes, comme la quasi unanimité de leurs confrères et consœurs des comtés sis sur les deux rives de l'île-de-Montréal, clament haut et fort que la décision finale de Mme Harel n'est pas prise et que le projet final pourrait être bien différent aux informations qui coulent dans les journaux nationaux actuellement.

On sent bien que la solidarité ministérielle a ses limites et que celles-ci sont en voie d'être atteintes. Dans le cas de la "méga-

structure", nos élus provinciaux ne peuvent pas laisser la chose, les intérêts et le portefeuille de leurs citoyens étant attaqués directement.

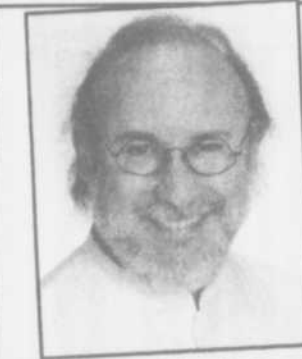
Jocelyne Caron, qui siège au cabinet des ministres, et Gilles Labbé, un ex-maire qui dit conseiller Louise Harel, ont déjà passé leur message. Pourquoi vouloir chambouler tout d'un coup? N'y a-t-il pas moyen de faire les choses progressivement, où tous y trouveront leur compte? Pourrait-on trouver une formule "gagnant-gagnant"?

La députée Jocelyne Caron a déjà l'argument central de sa position: l'équité. Que la MRC des Moulins soit dans Lanaudière ou dans la grande région métropolitaine de Montréal, les citoyens d'ici doivent être traités de manière équitable aux autres en matière de services. Les maires et dirigeants du nord de Lanaudière ont beau nous prier de rester avec eux, il faut que ceux-ci nous laissent une juste place au sein des organismes régionaux. L'amour, ça se partage et ça se prouve, plaide Mme Caron.

Mais au-delà des conséquences administratives majeures de la réforme Harel, c'est au chapitre politique que le P.Q. risque de payer le plus lourd tribut. A la recherche des conditions gagnantes pour un futur référendum sur la souveraineté, les forces indépendantistes ont l'obligation d'éviter les vagues inutiles. Peut-on croire véritablement que la démarche et le projet de Mme Harel soient utiles et justifiables actuellement. Où est l'urgence? A-t-on besoin d'un mégagouvernement métropolitain, une nouvelle province dans la province?

Avec une satisfaction gouvernementale à presque 50% et un appui à la souveraineté à 47,2%, alors qu'il est en pleine tourmente dans les dossiers de la santé et d'Emploi-Québec et à deux pas d'une crise carabinée avec ses syndiqués, le gouvernement péquiste garde la quote. Pour maintenir cet appui en vue d'un référendum gagnant d'ici deux ans, Québec ne veut pas effriter ses appuis surtout pas dans les banlieues...

Si Mme Harel maintient le cap, ce qui serait bien surprenant, les seuls qui rassembleront des conditions gagnantes, seront les maires de la Rive-Nord qui sont prêts à consulter leurs électeurs par référendum... Personnellement, je vous prévois un tablettage en règle de ce nouveau projet mort-né...



Guy Hauray, anime l'atelier **Guérir l'enfant intérieur** à L'ESPACE DU POSSIBLE. Pour toute question concernant cette rubrique: 1-877-344-5790
courriel: guy.hauray@sympatico.ca

ÉNERGIE ET CONSCIENCE

Le **Ki** (japonais), le **Chi** (chinois) et le **Prana** (sanskrit) signifient tous trois **Énergie** subtile vitale. Les **chakras** sont la source de l'énergie **chi**, les constructeurs des corps subtils et les "organismes" du **chi**. C'est le **chi** qui est la source de vie des végétaux, des animaux et des êtres humains. Sans **chi**, aussi bien les cellules que les organismes qu'elles composent ne seraient que des robots biologiques incapables de transformation et de conscience, incluant la conscience élémentaire de soi-même (awareness) que partagent avec l'espèce humaine les règnes végétal et animal. C'est le **chi** qui est capable d'entrer en contact intime et efficace, organisant et structurant, avec la matière du continuum de l'espace-temps. C'est le **chi**, accumulé et contrôlé, qui est à l'oeuvre lorsqu'un grand maître d'Aiki-Budo projette son adversaire sans le toucher physiquement.

...parlons chakras...

Ce sont les **chakras** qui créent et contrôlent la fabrication, la quantité et la qualité du **chi**. Ce n'est pas un hasard si le radical linguistique **CH** est le même pour les mots **chi** et **chakra**! Il indique la Source, le floc, la royauté-souveraineté. En d'autres mots, les **chakras** génèrent et informent le **chi**, qui, à son tour, agit d'une façon semblable avec les processus biologiques, tant au niveau des processus cellulaires que de ceux du cerveau, du système nerveux et... de tous les autres. Le **chi** rétroagit sur les **chakras**, qui à leur tour rétroagissent sur les Corps supérieurs (Âme, Esprit etc.) et ainsi de suite.

...différentes écoles de pensée...

Les systèmes de pensée orientaux, comme le Tao, le Zen, le Yoga et certains arts martiaux, sont uniquement orientés vers la manipulation, l'accumulation et la conservation du **chi**. Il semble que seul le Tantrisme ait conservé la connaissance de l'interaction entre les **chakras** et le **chi** en ayant toutefois oublié qu'il y a cinq variétés majeures de **chi** et qu'il est important d'en connaître les lieux et les moyens d'interactions. L'Alchimie occidentale a, quant à elle, conservé une grande partie de cette connaissance mais a oublié les liens des deux ensembles (**chi** et **chakras**) avec les énergies universelles ainsi que les liens qu'elles ont aussi avec l'ensemble de toutes les autres entités vivantes. Pour cela, c'est l'héritage chamanique amérindien qui enseigne le plus, mais sans aucune connaissance directe sur le **chi** ou sur les **chakras**, comme si les trois cultures majeures de l'humanité détenaient chacune un morceau de puzzle. À notre prochain rendez-vous, dans deux semaines, nous verrons pourquoi il est fort souhaitable que les **chakras** changent de forme et de couleur.

AU NATUREL Produits naturels

25% sur tous les produits **Swiss**

sur présentation de ce coupon

554, Masson, Terrebonne Tél.: 492-9766

Voici les lentilles cornéennes teintées pour les sceptiques

Les nouvelles **FreshLook ColorBlends™ 3 en 1**

FreshLook Eyes

Notre technologie de motif à coloris brevetée incorpore trois teintes en une lentille afin de créer une apparence entièrement naturelle - même si votre vue est parfaite. Quelle est donc votre couleur?

Obtenez pour **89\$***

- Deux boîtes de lentilles jetables teintées Freshlook (6 paires ou 3 mois)
- Une trousse de solution « tout-en-un » pour lentilles (durée de 3 mois)
- Un rabais de 15% sur toutes nos lunettes solaires de marques en magasin

*Color Blends et Coloris seulement. Honoraires professionnels non inclus. Peut ne pas convenir à tous les porteurs. Offre d'une durée limitée.

Mascouche
3100 boul. Mascouche
(450) • 474-2463

Terrebonne
1263 boul. des Seigneurs
(450) • 492-2212

VISION-SANTÉ LUC
Luc...
Montréal - Verdun - Ville Mont-Royal - Mascouche
Terrebonne - Laval - Valleyfield - Cowansville

F. Allard & Associés B. Gagnon & Associés Pharmaciens

Membre du groupe **Obonsoins**
Quelqu'un veille sur vous

Service offerts :

- Service aux diabétiques
- Service aux asthmatiques
- Prise de pression artérielle
- Test de glycémie
- Test de cholestérol
- Produits orthopédiques
- Location de canne/béquilles
- Produits homéopathiques
- Récupération de médicaments
- Journées d'information organisées tout au long de l'année
- Aide à la femme enceinte
- Produits pour l'allaitement
- Service de pilulier Dosett M.D.
- Produits naturels
- Transfert de dossier des autres pharmacies

Un conseil vous attend

1025, Montée Masson, Mascouche
(annexe à la Clinique médicale Mascouche) **474-1010**

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER

Trousse de fermeture complète

995\$

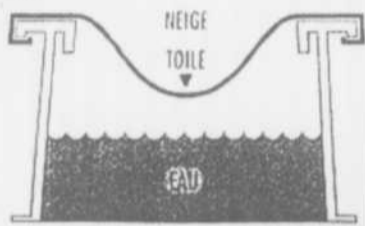


Filet d'automne



à partir de 2995\$

Toiles hivernales pour piscines hors-terre et creusées



Réservez votre date de fermeture maintenant

Venez voir

«FLORALE» en fonte d'aluminium Chaises DINNING avec coussin de siège Table rectangulaire 38 po. x 88 po.



Notre liquidation de fin de saison jusqu'à 60% de rabais



Achetez votre abri d'auto maintenant et payez en MARS 2000

Depuis 1975 VOTRE MEILLEURE GARANTIE!
Piscines Tropicana

Heures d'ouverture:
Lun-mar-merc.: 9h à 18h
Jeu-vend.: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 11h à 16h

CLUB PISCINE
TERREBONNE

1715, chemin GASCON, TERREBONNE 471-9903

Selon la députée Jocelyne Caron

Le projet d'hôpital est à l'étude au Conseil du Trésor

Rencontrée la semaine dernière par La Revue, la députée Jocelyne Caron a confirmé que le projet d'hôpital à Lachenaie était à l'étude finale au Conseil du Trésor du Québec, comme l'ensemble du plan triennal d'immobilisations déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux, Pauline Marois.

Gilles Bordonado

Tel que promis au printemps, Mme Marois a déposé son plan triennal à Jacques Léonard, président du Conseil du Trésor au cours de l'été: "J'ai parlé à M. Léonard et il m'a confirmé que le dossier était à l'étude comme les autres d'ailleurs. Il n'est ni accepté, ni refusé. Il m'a dit qu'il est sous analyse sérieuse", de déclarer la Whip en chef du gouvernement.

Mme Caron a ajouté que la date du dépôt final des projets acceptés n'est pas encore déterminée: "Préalablement, il doit y avoir une rencontre politique du Conseil du Trésor sur l'ensemble des analyses des projets avant toute annonce officielle", d'ajouter la députée de Terrebonne qui suit le dossier à la trace depuis ses débuts.

Celle-ci a indiqué que le plan triennal déposé par Mme Marois se chiffrait à 800 millions de dollars en immobilisations diverses, dont le projet de 150 millions de centre de soins ambulatoires du sud de Lanaudière, hôpital à être construit à Lachenaie. Questionnée à savoir combien avait été dépensé l'an passé en immobilisations à la santé, Mme Caron a indiqué qu'un montant de 150 millions de dollars avait été investi en 1998-1999.



En entrevue, la députée de Terrebonne, Jocelyne Caron, a indiqué que le projet d'hôpital à Lachenaie était à l'étude au Conseil du Trésor du Québec.

Notons que le nouvel hôpital du sud de Lanaudière a déjà exigé des déboursés de six millions de dollars en études. La localisation de cet hôpital, qui remplacera l'hôpital Le Gardeur à Repentigny, est prévue à Lachenaie, à l'intersection des autoroutes 40 et 640. Sa construction exigerait près de trois ans de travaux.

De retour les vendredis soirs
995\$ + tax
Buffet fesse de boeuf
3 choix, salade, dessert
Thé - café

Brasserie
Festé Far 4 Étoiles
1411, Grande Allée, Lachenaie 964-2525

Funtastique VOYAGES
1261, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-5950
L'agence des «connaisseurs»
À votre service depuis presque un quart de siècle!

ECKANKAR

Présentation d'une vidéocassette sur les rêves, discussion et partage.

20 sept.: La vie nous parle par le rêve éveillé
27 sept.: Rêvez en compagnie du Maître des rêves
4 oct.: Vos rêves sont réels

Au 932, rue Notre-Dame Repentigny (Salle de réception Serge Robert)

De 20 h 30 à 21 h 30

Informations: (450) 654-0839
(450) 582-8738

Visitez notre site web: www.eckankar-quebec.org

Copyright © 1999 ECKANKAR. Tous droits réservés. Les termes ECKANKAR, ECK, EK, MAHANTA, SOUL TRAVAIL, et VAIRAGI, parmi d'autres sont des marques d'ECKANKAR. P.O. Box 27300 Minneapolis, MN 55427 U.S.A.

EXCLUSIF Croisière dans les Caraïbes avec Michel Louvain sur le plus gros bateau au monde, le «Voyager of the Seas» 142 000 tonnes

Départ le 30 janvier 2000
Prix à partir de 2064\$ CAD

JOUR	ITINÉRAIRE	ARR.	DEP.
Dim.	Miami		17h
Lun.	en mer		
Mar.	Labadec	8h	16h
Jeu.	en mer		
Ven.	Cozumel	7h	18h
Sam.	en mer		
Dim.	Miami	8h30	

Prix par personne occ. double, incluant vol aller retour avec AC, croisière 7 nuits/8 jours, repas, spectacle, activités, transferts, taxes
Surprises sur le bateau

- o Accompagnateur de Voyages Funtastique
- o Menus en français
- o Journaux de bord en français
- o Cocktails privés avec Michel Louvain
- o Spectacle privé avec Michel Louvain
- o Accueil à l'aéroport avec représentant Funtastique
- o Transferts privés
- o Tarifs spéciaux en \$ Canadien
- o Vol Air Canada
- o Surclassement de cabine

Soirée présentation avec M. Michel Louvain
Le 22 septembre à 19h30
Salle Concerto - Hôtel Delta
425 Président-Kennedy-Montréal
Tél.: (450) 471-5950

On liquide maintenant

Toute une berline,
pour un tout tout tout tout tout
petit petit petit petit prix

- Rétroviseurs jumelés à télécommande
- 5 vitesses à surmultiplicée
- Essuie-glaces à balayage intermittent
- Direction assistée
- Moulures protectrices latérales
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Banquette rabattable (60/40)
- Enjoliveurs de roue complets
- Appuis-tête réglables
- Télécommande d'ouverture du coffre



199\$
par mois
location 48 mois

0\$ comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT
165\$	1500\$
182\$	750\$
199\$	0\$

1000\$ de remise
DIPLÔME À BORD

18 Tercel prêtes pour livraison immédiate



Programmes de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre valable sur les modèles Tercel BC53LM-BA neufs en inventaire. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. Franchises de 96 000 km - frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. Offres d'une durée limitée. Véhicules aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Léveillé Toyota.

TOYOTA COROLLA 2000

- 2 coussins gonflables
- Radiocassette AM/FM
- Disque compact
- Tapis protecteur
- 125 ch, VTTI, 16 soupapes
- Assistance routière 3 ans 60 000km

Financement à l'achat de **2,8%**

Jusqu'à 48 mois ou 4,8%
Jusqu'à 60 mois sur tous les modèles 99

0\$ comptant Transport Préparation **INCLUS**

265\$ /mois 48 mois, 24,000km par an
.07¢ km additionnel
V.D.R. 7344\$ + tx



TUNDRA 2000 V8

Disponible en version 4 portes
V8 4,7 litres 245 H.P.
Capacité de remorquage 7200 lbs



VOTRE CONCESSIONNAIRE DU MILLÉNAIRE



VENTE ET SERVICE OUVERTS JUSQU'À 21 H

Offrez-vous la vraie qualité chez le concessionnaire

#1



leveille TOYOTA

501, boul. Terrebonne, Terrebonne 471-4117

Partout au Québec
1-888-800-4117

TAUX HORAIRE
Pour modèles 5 ans et plus

39⁹⁵\$
Taxes en sus

Elections à La Plaine

Daniel Bélec: "Nous sommes prêts à franchir le prochain millénaire"

"Nous sommes prêts à relever les défis qui attendent notre communauté et à donner à la population de La Plaine une administration encore plus performante," a déclaré le maire Daniel Bélec devant une salle remplie de supporters, au restaurant La Pergola le dimanche 12 septembre dernier, alors que son équipe lançait officiellement sa campagne électorale en vue des élections municipales du 7 novembre prochain.

Philippe Pilette

"Tout était à faire à La Plaine en 1991," a lancé Daniel Bélec dans son discours, en déclarant qu'en huit ans, le village de La Plaine qui disposait de peu d'infrastructures était devenu une vraie ville. M. Bélec a expliqué que le développement très rapide qu'a connu La Plaine était la conséquence d'une croissance sans précédent de la population qui a augmenté de 50% depuis 1991.

Dans son allocution, le maire a tracé un portrait des principales réalisations de son administration et a ensuite présenté les six conseillers municipaux membres de son équipe qui solliciteront un nouveau mandat lors du prochain scrutin.

Infrastructures

"L'entrée de La Plaine n'est plus un cimetière d'autos mais un magnifique centre commercial" a lancé M. Bélec, rappelant le dossier épineux de l'expropriation des terrains de Pièces d'Auto Brady sur la route 337. L'élargissement de cette importante artère, la construction de la bibliothèque et de l'hôtel de ville, la mise en place du programme d'assainissement des eaux usées et l'implantation du réseau d'aqueduc dans le secteur du Lac André sont d'autres importants travaux d'infrastructures qui ont connu leur aboutissement durant l'administration de l'équipe Bélec.

Le maire a aussi rappelé les gestes posés par son administration concernant le développement résidentiel, industriel et commercial. Dans ces deux derniers secteurs, 35 nouvelles entreprises ont investi un total de 25 millions \$. "Les petites et moyennes entreprises sont importantes, car ce sont souvent elles qui fournissent le 2e emploi aux familles de La Plaine," a dit M. Bélec.

Parmi les autres réalisations citées par le chef de l'Équipe Bélec, mentionnons le développement du réseau de parcs, la mise en place de la "Fête de la famille" qui a favorisé le développement d'un sentiment d'appartenance, la création du service de sécurité publique et l'implantation du 9-1-1, des innovations qui ont contribué à augmenter la qualité de vie des citoyens de La Plaine.

"La Plaine n'a pas eu de trop d'un maire à temps plein pour s'occuper de tous ces dossiers," a lancé M. Bélec, en réponse à ses adversaires qui lui reprochent d'avoir fait du poste de maire un emploi à temps plein.

Équipe expérimentée

Après son discours, Daniel Bélec a invité les six membres de son équipe qui brigueront les suffrages avec lui à le rejoindre sur l'estrade. Il s'agit de Claude Lacasse, candidat sortant dans le district 1, qui en est à son premier mandat de conseiller, Yvon Bellavance, le doyen du conseil municipal qui sera de nouveau candidat dans le district 2, Daniel L'Espérance, qui avait été réélu en 1995 dans le district 3, Raynald Savard, un ex-indépendant



Le maire Daniel Bélec entouré des six membres de son équipe, les conseillers Monique-Andrée Beaudin, Daniel L'Espérance, Claude Lacasse, Yvon Bellavance, Jean-Guy Paquette et Raynald Savard. (photo: Philippe Pilette)

qui a joint les rangs de l'Équipe Bélec après sa victoire comme représentant du district 4, Jean-Guy Paquette, représentant du district 5 et Monique-Andrée Beaudin, qui avait également été réélue sans opposition dans le district 6.

Le maire a présenté ses collaborateurs comme "une équipe de gens enracinés dans leur

quartier qui n'ont jamais compté leurs heures pour faire avancer La Plaine". Il a mentionné que des défis importants attendaient la future administration et qu'une équipe expérimentée était une garantie de stabilité. M. Bélec a annoncé que son équipe ferait connaître sous peu le contenu de son programme pour le prochain mandat.

Banque Nationale à Terrebonne

Ouvertures en décembre et mars des nouvelles succursales

(AD) La réorganisation des succursales de Terrebonne de la Banque Nationale du Canada est actuellement en cours, modifiant du tout au tout les services bancaires qui seront disponibles à la clientèle régionale d'ici la fin de l'année et au cours de la première partie de l'an 2000.

Le porte-parole de la BN, M. Yannik Laurin, directeur des succursales de cette ville, nous apporte les précisions suivantes:

o Un immeuble de 6 000 pieds carrés sera en construction très bientôt, chemin Gascon, contigu à la succursale de la SAQ Express, propriété de M. Jacques Forget, en location à long terme avec la banque. Cette succursale devrait ouvrir en début de mars 2000.

o Les travaux d'aménagements intérieurs de la nouvelle succursale boulevard des Seigneurs, à l'angle de la rue Saint-Michel, ont débuté la semaine dernière. L'ouverture de cette nouvelle succursale devrait avoir lieu dans la première quinzaine de décembre prochain.

o Ces succursales nouvelles remplaceront celles situées dans le centre commercial (Jean Coutu) boulevard des Seigneurs, en décembre 1999, et de la rue Saint-Pierre, en mars 2000.

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE TOUCH FOOTBALL

Les blessures les plus courantes sont reliées aux chutes, changements de direction, et aux faux mouvements.

On voit des entorses au genou, à la cheville, claquage musculaires, contusions.

PRÉVENTION: bon conditionnement, terrain uniforme, souliers appropriés.

LE SEMAINE PROCHAINE:
BLESSURES EN VACANCES

Pour plus d'informations
Physiothérapie
René Joyal

1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

3100, boul. Mascouche
Mascouche 966-6130



CONFECTION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

DENTUROLOGISTE
PIERRE DUVAL dd



RÉPARATION SERVICE 1 HEURE
SUR RENDEZ-VOUS
FINANCEMENT DISPONIBLE

471-5391 879 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE

(VIEUX TERREBONNE, VOISIN DU THÉÂTRE)



- ◆ Vous faites souvent répéter votre entourage?
- ◆ Le volume de la télévision est trop faible?
- ◆ Les paroles paraissent embrouillées?

Problème de surdité...

Consultez-nous pour des conseils de spécialiste en prothèse auditive.

Les Centres Maslah, Chanteur-Audioprothésistes
Eve-Marie Gaudreault

Clinique Médicale Terrebourg
883, rue St-Pierre - TERREBONNE
Tél.: (450) 471-0839

Centre Médical Laurentides
779, rue St-Isidore - ST-LIN
Tél.: (450) 439-3870



Physiothérapie du Domaine

VOTRE PROFESSIONNEL

DE LA PHYSIOTHÉRAPIE
APPROCHE OSTÉOPATHIQUE
ÉLECTROTHÉRAPIE - LASER



Alain Lauzon, B.Sc.pht.
M.O.P.Q. - M.R.O.Q.

POURQUOI ET QUAND NOUS CONSULTER?

- Tous les maux musculaires
tête/cou (céphalées, maux de tête, entorse cervicale, torticolis whiplash, migraines etc...)
- Visage Paralyse de Bell (paralyse faciale)
- Dos Les douleurs chroniques et aiguës lombago, hernie discale, entorse lombaire, lombalgie, sciatique, (tour de reins)
- Épaules Bursites - Tendinites - Fractures ext.
- Arthrite - Arthrose - Rhumatisme - etc...
- Tous les problèmes de colonne
- Accidents sportifs - du travail - d'auto et à la maison

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI ÉGALEMENT MARDI ET JEUDI EN SOIRÉE

Les modalités: Laser, interférentiel, Galvano, Tractions mécanique, lombaires cervicale, C.B.F., T.E.N.S., Tourbillon, Micro-radar, Chaleur Humide, ultra-son, Autres thérapies manuelles, Diathermie, infra-rouge, Cryothérapie.

Accrédité par C.S.S.T./S.A.A.Q.

SUR RENDEZ-VOUS 964-1740

Nous desservons les régions suivantes: Lachenaie - Terrebonne - Mascouche - Repentigny - LaGardie - St-François de Laval - La Plaine - Ste-Anne-des-Plaines et les environs

1740, boul. St-Charles, Lachenaie



Intercéma
Cabinet conseils en santé globale

Centre Médical la Pinière
3395, boul. de la Pinière, Terrebonne

Un suivi diététique GRATUIT

Offre valide jusqu'au 30 septembre '99

Spécialiste de l'amaigrissement et de l'hypoglycémie.

Notre approche globale signifie que nous sommes entourées d'une équipe multidisciplinaire composée de médecins, infirmières, psychologues, etc.

Notre rôle est de contribuer à l'amélioration de vos habitudes et comportements alimentaires afin de prévenir ou traiter un problème de santé.

Linda Lantier
Diététiste-nutritionniste

(450) 477-2683

SANTÉ MINCEUR



PAR LE DOCTEUR J.-M. MARINEAU

MAIGRIR PAR LES AUTOMATISMES

PLUSIEURS TRUCS BIEN CONNUS PEUVENT ÊTRE TRÈS UTILES POUR ATTEINDRE VOTRE POIDS SANTÉ

LA FOURCHETTE : Après chaque bouchée, posez votre fourchette. Vous mangerez plus lentement et vous prolongerez ainsi le temps de votre repas et vous atteindrez, en absorbant moins d'aliments, les vingt minutes requises pour obtenir la sensation de satiété.

LE RESPECT : Respectez l'acte de manger en ne faisant rien d'autres au cours de votre repas (lire le journal, regarder la télévision, travailler dans un dossier). Ainsi, vous prendrez plus facilement conscience du moment où votre faim sera comblée.

LA BOUCHÉE : Mastiquez bien chaque bouchée avant de l'avaler. Une autre façon de prolonger le temps de votre repas et de corriger votre habitude de manger rapidement.

LE FORMAT : Utilisez des assiettes plus petites sans vous réserver. Ainsi, vous diminuerez votre apport de nourriture.

LA PRUDENCE : Quittez la table dès que vous avez fini de manger puisque si vous vous y attardez, vous serez tenté(e) d'absorber d'autres aliments. Rappelez-vous le dicton suivant : "loin des yeux, loin de la bouche".

L'ÉCONOMIE : N'allez jamais acheter les aliments le ventre vide. Non seulement votre panier de provisions vous coûtera plus cher que d'habitude, mais il contiendra peut-être des aliments peu recommandables.

LA STRATÉGIE : Jouez d'astuces au supermarché. Devant toutes ces allées qui se présentent à vous, choisissez votre itinéraire.

1. Commencez par celle des légumes.
2. Continuez dans celle des fruits.
3. Arrêtez-vous devant le comptoir de poisson.
4. Engagez-vous dans l'allée des viandes.
5. N'oubliez pas les céréales.
6. Attardez-vous devant le comptoir des fromages et des produits laitiers.
7. Terminez dans l'allée des pâtes et du pain.

Ainsi, votre panier étant plein de bonnes choses, vous ne vous immobiliserez pas trop longtemps devant la section des gâteaux, des pâtisseries et des bonbons.

Si vous devez maigrir, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN



Dr J.-M. Marineau, M.D.
omnipraticien
Le Dr J.-M. Marineau est consultant pour diverses cliniques

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

TERREBONNE
520, boul. des Seigneurs, bureau 101
492-7474

LAVAL
218, boul. des Laurentides, suite 201
662-2192

REPENTIGNY
579A, Notre-Dame est., bureau 205
654-0089

CULTUREL



La "Dion-manie" s'empare de Terrebonne

A bientôt voisine ! C'est ce qu'ont semblé se dire de nombreux résidents de Terrebonne et des environs qui se sont lancés à l'assaut du comptoir Admission de la Tabathèque du 1284 boulevard des Seigneurs à Terrebonne.

Ceux-ci ont fait la queue dès l'aube pour acheter leurs billets pour le spectacle du millénaire que Céline Dion et ses invités offriront le Jour de l'an 2000 au Centre Molson. Le prix des billets variant de 60 à 500 \$ n'ont pas effrayé les fans de Céline, d'autant plus que ce spectacle promet d'être grandiose.

Il s'agira du dernier spectacle de la célèbre chanteuse pour deux ans, elle qui se fait construire actuellement, avec son mari René Angélil, une majestueuse propriété sur les terrains du Club de golf Le Mirage de Terrebonne. Il s'agira donc pour ces spectateurs de débiter l'année avec une future voisine... (texte: Gilles Bordonado/ photo: Gilles Bordonado)

Coup de chapeau à Aimé Despatis: le 13 octobre à TVA

(LD) Le mercredi 1er septembre dernier, l'excellent journaliste reporter de TVA, M. Réjean Léveillé et ses collaborateurs, le réalisateur Serge Catard et le caméraman Jean-René Dupont rencontraient M. Aimé Despatis et son équipe dans le cadre de l'émission quotidienne «Coup de chapeau», télédiffusée à l'antenne de TVA. Cette émission prenait son envol le mardi 7 septembre dernier.

Selon M. Léveillé, l'émission Coup de chapeau, rendant hommage au fondateur de La Revue M. Aimé Despatis ainsi qu'à tous les membres de son équipe dont ses filles Marie-France et Louise, aura lieu le mercredi 13

octobre, de 11h30 à 11h45. Ne la manquez surtout pas !

Zexxx 1\$ de rabais VIDEO

- Immense Sélection Films
- Revues
- Loton
- Accessoires
- Huile massage
- Films gates

3 FILMS 9\$ UNE SEMAINE

290 boul. St-Georges St-Jérôme 1192 des Seigneurs Terrebonne 964-9555 193 boul. Arthur Sauvé St-Eustache

Nous avons une note de

100%

sur nos traitements

ANTIROUILLE

à l'huile et à la graisse

Radiateurs La Plaine Inc.

10,200, boul. LAURIER, LA PLAINE - 478-2249

MAIGRISSEZ AVANT ET PAYEZ APRÈS*

Si vous avez maigri

GARANTIE ÉCRITE

Débuté le 20 Sept. 99

PERSONNE N'OSE VOUS FAIRE CETTE PROMESSE PAR ÉCRIT SAUF:



(Une division de Énergie Cardio)

* Vous maigrissez en suivant notre programme de 8 semaines ou vous ne payez pas un sou. On vous demande un dépôt de 20% au départ pour montrer votre motivation et le reste est payable à la fin par carte de crédit et ce, seulement si vous avez perdu 12 lbs et plus de gras corporel.

Si non, vous ne payez pas et on vous rembourse votre dépôt en entier.

Détails au centre Kilo Cardio

DIÈTE ET EXERCICES

www.energiecardio.com

1502 Ch. Gascon, Terrebonne (En face de L'Espérance) **471-7881**
591, Iberville Repentigny (Angle Laroche) **582-1313**

Nous offrons aussi l'entraînement privé sans la diète.

Le plus grand réseau avec 47 centres au Canada

POUR VOS PETITES ANNONCES...

964-4444

L'École "Danse avec Aisance"
Terrebonne et La Plaine
DIMANCHE ET SOIRS DE LA SEMAINE
478-2712

Cours Country
(Américain et populaire)

à partir de

325\$

Jour et soir



- ✓ Danse ligne
- ✓ Danse couple
- ✓ Two step-West Coast
- ✓ Débutant et avancé
- ✓ Soirée dansante

Cours Danse Sociale

à partir de
425\$



Professeure diplômée

- ✓ Débutant et avancé
- ✓ Cours groupe privé et semi-privé
- ✓ Cours Rock'n roll
- ✓ Soirée dansante (élèves)
- ✓ Cours danse en ligne

Jour et soir

Cours enfants
(3 ans et plus)

- ✓ Danse sociale:
- ✓ Danse country
- ✓ Rock'n roll
- ✓ Démonstration fin session
- ✓ Débutant et avancé



Hâtez-vous!
Début des cours de groupe
19 sept. '99

CANArt & cie

A l'automne, plusieurs espèces de canards et d'oiseaux se reposent sur les berges de la rivière des Mille-Îles avant leur migration vers le sud. L'Île-des-Moulins devient un paradis pour cette faune que l'on peut observer à loisir de la rive. Les samedis et dimanches, du 18 septembre au 17 octobre 1999, de 13 h à 17 h, l'Île présente CanArt & cie, qui met en vedette nos amis à plumes. Entrée libre.

Des canards comme vous n'en avez jamais vus

CanArt & cie, conçu et réalisé par Denise Houle et Lucie Gagnon en collaboration avec le CORDEM, propose une exposition où l'on peut voir un diaporama son et image réalisé par Objectif Nature. Les photos de Lucie Gagnon et Yvan Caron, dont plusieurs prises autour de l'île, sont saisissantes. On peut admirer un grand héron en vol, une mère harard avec ses petits sur le dos, des bernache et le bécasseau minuscule. Des ornithologues seront présents pour guider les visiteurs et répondre à leurs questions.

Lucie Gagnon fait aussi de la photo d'art. CanArt & cie présente une série de ses macrophotographies de plumes. Jamais on n'a vu de plumes d'aussi près! Étonnant et ravissant.

En 1995, le peintre animalier Ghislain Caron s'attaque au plus ambitieux projet de sa carrière: l'illustration complète du guide d'identification Oiseaux du Québec et des Maritimes. Ce projet nécessitera deux ans et demi de travail. À la suite de la publication de cet ouvrage, la maison d'édition Discovery Books de New York offre au peintre d'illustrer le volume Birds pour lequel il réalise plus de 175 planches. CanArt & cie montrera plusieurs illustrations tirées de ces deux livres. En 1989, Ghislain a été l'assistant de Frédéric Back, réalisateur du film d'animation "Le fleuve aux grandes eaux".

De l'œuf à l'œuf

Le Canard Colvert niche de plus en plus sur l'Île-des-Moulins. Pour sensibiliser les visiteurs au milieu de vie de ce canard et pour comprendre l'importance de ne pas le nourrir et de respecter son environnement, CanArt & cie propose De l'œuf à l'œuf, une thématique qui nous renseignera sur la nidification, le plumage, l'alimentation et la migration du Canard Colvert. Les visiteurs apprécieront plusieurs canards de bois, œuvres de sculpteurs dont certains feront

la démonstration de leur talent en direct.

Petits et grands mesureront leurs connaissances de la faune aviaire avec 2 jeux d'identification. Le 1er vous demande de distinguer les 5 parties de la plume et le 2e d'identifier le nom de 6 oiseaux aquatiques puis de déterminer s'ils sont du genre barboteur ou plongeur.

Sortez les jumelles!

Le CORDEM, qui fête son 10e anniversaire, offre des randonnées guidées gratuites d'observation d'oiseaux sur les berges de l'Île-des-Moulins et de l'Île St-Jean. Amateurs d'oiseaux à vos jumelles! Il y aura randonnées les 25 et 26 septembre puis les 2 et 3 octobre; les départs sont prévus à 9 h, 11 h, 13 h et 15 h. Ceux qui ne possèdent pas de jumelles pourront se servir de celles du CORDEM. L'exposition CanArt & cie sera ouverte au public dès 9h ces jours-là.

Oiseau de proie en vol

Regarder un oiseau voler est agréable et lorsque cet oiseau est un faucon, une chouette ou un autre oiseau de proie, le plaisir se transforme en fascination.

Les Services Environnementaux Faucon présenteront tout un spectacle le dimanche 10 octobre sur le site en faisant voler 5 oiseaux de proie. En plus d'assister à de spectaculaires envolées, on apprendra des choses étonnantes sur ces oiseaux méconnus. Il y aura deux représentations en après-midi.

Course de canards Formule 1

L'Île présente, le dimanche 10 octobre à 15 h, la 4e Course de canards Formule 1, 7 000 canards (de plastique!) prendront le départ sur le circuit de l'écluse. On peut acheter son billet canard au coût de 5 \$ dès maintenant sur le site et dans les commerces montrant l'affiche As-tu ton canard? Il y a 6 600 \$ en prix à gagner, dont 3 500 \$ en argent et un crédit voyage d'une valeur de 2 000 \$.

Achetez donc votre canard et venez l'encourager le jour de la course! Les profits de cette activité de financement permettent à l'Île-des-Moulins de présenter plusieurs événements gratuits à ses visiteurs comme... CanArt & cie.

CanArt & cie est présenté par la SODECT en collaboration avec La Revue. Le tout est une production du site historique de l'Île-des-Moulins. La conception et la réalisation sont de Denise Houle et Lucie Gagnon. Infos au 471-0619. www.moulinetnet.qc.ca

Élections

dans les municipalités de 5 000 habitants ou plus*

Contribution financière, tout ce qu'il faut savoir

Qui peut contribuer?

Seul un électeur ou une électrice de la municipalité peut verser une contribution financière à un parti politique municipal, à une candidate ou un candidat indépendant autorisé.

Quelle est la limite?

Une même personne ne peut pas verser plus de 1 000 \$, au cours d'une année, à chacun des partis et des candidats indépendants autorisés. Les contributions supérieures à 100 \$ doivent être acquittées au moyen d'un chèque personnel.

Reçu? Déduction?

Quel que soit le montant de la contribution, un reçu doit être émis. Les contributions ne sont pas déductibles du revenu imposable.

Vous avez des questions?

Communiquez avec le trésorier de votre municipalité ou adressez-vous au Centre de renseignements du Directeur général des élections du Québec :

Région de Québec (418) 528-0422
Ailleurs au Québec 1 888 ÉLECTION
(1 888 353-2846)

Site Web : www.dgeq.qc.ca
Courrier électronique : dgeq@dgeq.qc.ca

Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais : 1 800 537-0644

* Les dispositions sur le financement et le contrôle des dépenses électorales s'appliquent aussi aux municipalités de 5 000 à 10 000 habitants depuis le 1^{er} septembre 1999.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

7 Novembre
1999

Municipalités de :
La Plaine
Mascouche



MUNICIPAL

Jocelyne Caron priorise la voie réservée à court terme

Il n'y a peut-être pas plus députée favorable au train de banlieue que Jocelyne Caron, mais pour elle, la priorité doit être mise sur la construction de la voie réservée et le stationnement incitatif pour le transport en commun, car ce projet peut être mis en branle rapidement.

Gilles Bordonado

«Nous sommes prêt à aller dès maintenant en soumission dans le cas de l'élargissement du pont et de la construction de la voie réservée sur la 25 et du stationnement incitatif. Je crois qu'il faut donc prioriser ces projets avant le train de banlieue, car ceux-ci peuvent être réalisés rapidement», d'expliquer la députée. Selon elle, en attendant la réalisation du

train de banlieue, on privera les résidents de la région des avantages de la voie réservée et du stationnement incitatif. «Je suis persuadée qu'il serait possible éventuellement de réaliser le train de banlieue, même si nous avons déjà la voie réservée et le stationnement incitatif. Le train de banlieue exige plus de temps d'implantation et il faut en tenir compte quand on regarde l'ensemble du dossier», d'ajouter la députée, qui entend faire pression pour l'implantation du train de banlieue par la suite.

Mme Caron croit qu'il est plus qu'urgent que l'Agence métropolitaine de transport investisse des sous dans la MRC des Moulins, puisque les citoyens d'ici y ont droit, comme les résidents d'ailleurs sur la Rive-Nord et la Rive-Sud de Montréal, où se multiplient depuis trois ans les investissements.

Le parc de l'Étang-du-Grand-Coteau grandit à nouveau

Parmi les décisions importantes de l'assemblée municipale de Mascouche du 7 septembre dernier, notons que la Ville de Mascouche a mis la main sur de nouveaux terrains pour agrandir le superbe parc de l'Étang-du-Grand-Coteau. La superficie d'espaces verts propriété de la Ville pour ce seul parc est passée à plus de six millions de pieds carrés. Ultimement, ce parc disposera d'une aire totale de plus de 10 millions de pieds carrés.

Gilles Bordonado

Elle a tout d'abord fait l'acquisition d'une bande de terrain longeant l'avenue de l'Étang, secteur qui accueille une partie de la piste cyclable de Mascouche. La Ville a acheté cette bande au prix de 13 000 \$, montant qui sera prélevé directement de la somme due en taxe par la compagnie propriétaire du site. Celui-ci va également payé l'ensemble de ses arriérages en taxes, ce qui permettra de développer ce secteur sis à deux pas du parc. Dans un deuxième temps, la Ville a obtenu

nu d'avance les 10 % en espaces verts prévus dans le développement résidentiel futur de la terre numéro 393, propriété d'une compagnie à numéro, dont le porte-parole est M. Normand Lapointe, promoteur bien connu dans la municipalité.

Cette firme a cédé gratuitement à la ville sa part du coteau sis sur cette terre, ainsi que les vastes terrains situés immédiatement au nord sur la terrasse. Ces espaces superbes recèlent de magnifiques coulées aux abords desquels la municipalité espère aménager des sentiers cyclables et pédestres. Ces espaces verts n'étaient pas prévus dans le plan initial du parc de l'Étang, mais sont, selon le maire Richard Marcotte, des additions précieuses qui seront appréciées par les citoyens.

Au total, la Ville de Mascouche a mis la main sur 1,3 million de pieds carrés d'espaces verts dans ces seules transactions, une addition considérable.

Notons que la Ville a également obtenu les droits pour l'implantation future d'un bassin qui retiendra les eaux pluviales de ce secteur en plein développement.

ATTENTION • ATTENTION

OKoumé



**Samedi
25 septembre à 20h30**

**Centre René-Lévesque
3036, Ste-Marie
à Mascouche**

**Billets en vente
Réseau Admission
(514) 790-1245
Spectart
(450) 478-8046**

Coût du billet 20\$

ATTENTION • ATTENTION



Conditionnement Physique

«Pour une qualité totale dans le service, les équipements, la propreté et l'ambiance, je vous recommande les centres Énergie Cardio».

Isabelle Charost

Double médaillée olympique

Courez la chance de gagner un **crédit-voyage de 6000\$** n'importe où dans le monde ainsi que **10 forfaits-relaxarium** d'une valeur de 300\$ chacun en vous inscrivant.

Super Spécial Automne 99

24⁵⁰\$

Par mois / Tout inclus

Le musculaire, «le cardio», la danse et le Cardio-Tae-Boxe à volonté pendant 1 an. Valable avant le 17 Sept.

*Évaluation et taxes en sus

Énergie Cardio

www.energiecardio.com

1502 Ch. Gascon, Terrebonne
(En face de L'Espérance)

471-7881

591, Iberville Repentigny
(Angle Laroche)

582-1313

Le plus grand réseau avec 47 centres au Canada

LE MONSTRE DES NEIGES COLUMBIA

GRANDE PREMIERE

PLUS RAPIDE... PLUS DE TRACTION QUE JAMAIS!



ROUES DOUBLE

COLUMBIA

Des gens de service!

JOURNÉES PORTES OUVERTES

les 16, 17 et 18 septembre 1999

Profitez du spécial une CABINE GRATUITE ou 1,9% d'intérêt (12 mois) à l'achat d'une souffleuse.

Cette offre se termine le 30 septembre 1999

GRAND LIGNE MOTO INC.

3645, CHEMIN GASCON
MASCOUCHE, QUÉ.

(450) 477-9280

« Le Collège d'éducation internationale dans Lanaudière »

JOURNÉE
« PORTES OUVERTES »
LE DIMANCHE
3 OCTOBRE '99 À 13h



SOIRÉE D'INFORMATION SUR LE :
PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE
LE LUNDI 18 OCTOBRE '99, À 19 H 30

SESSIONS D'EXAMENS D'ADMISSION
LES SAMEDIS 30 OCTOBRE ET 6 NOVEMBRE '99 À 9h

NOUVEAU Transport organisé pour les secteurs suivants :

- Mascouche • Terrebonne
- Lachenaie • La Plaine

POUR INFORMATION ET DÉPLIANT:

101, RUE SAINTE-ANNE

SAINT-JACQUES

• TÉL.: (450) 839-3672

• TÉLÉC.: (450) 839-3951



Dix structures publicitaires d'Omni près de la 25 et de la 640

(AD) La Société en commandite d'affichage Omni de Montréal a signé avec la Ville de Terrebonne une convention de quinze années concernant l'installation sur ce territoire d'un centre de messages électroniques, de modules d'affichage communautaire et de structures publicitaires. La ville recevra durant ces 15 ans une redevance annuelle payable en deux versements par année totalisant 2 312 490\$.

Les structures publicitaires ont commencé à être installées par Omni au cours des derniers jours, notamment à l'entrée de la ville près de

l'autoroute 25. En tout, dix grands panneaux publicitaires seront érigés dont trois près de la 25 et sept près de la 640. Trois formats sont prévus: 14 x 48 pieds, 12 x 16 pieds et 10 x 20 pieds. Ces panneaux supportent chacun deux messages publicitaires.

La convention prévoit que la Ville de Terrebonne sera identifiée sur chacun de ces panneaux et que des messages d'intérêt communautaire lui seront disponibles. Un porte-parole de la société Omni a aussi mentionné que des colonnes Morris seraient disponibles à certains endroits dans Terrebonne pour afficher des messages communautaires.

Les Mascouchois voteront électroniquement

Grande première dans la MRC des Moulins: les électeurs voteront électroniquement à Mascouche le 7 novembre prochain. En effet, le conseil municipal a confirmé une entente en ce sens avec le Directeur général des élections du Québec.

Gilles Bordonado

Des économies à prévoir

Lors de l'assemblée du 7 septembre, le conseil a approuvé la location d'équipements Acuvote 2000 de la firme Dynabec. La municipalité louera quatre urnes électroniques pour le 7 novembre et une pour le vote par anticipation du 31 octobre.

Mme Danielle Lord, présidente d'élections à la Ville de Mascouche, a expliqué que ce nouveau système permettra de hausser le nombre d'électeurs par section de vote de 300 à 1000 et de regrouper les districts deux par deux, ce qui réduira le nombre de lieu de votation.

Ce système générera des économies, puisque le personnel électoral requis sera moins important et que la réduction du nombre de bureaux de vote réduira les coûts en surveillance policière des sites de votation.

Tous les résultats à 20h !

Arrivé à la table et une fois identifié, le votant recevra un bulletin de vote où apparaîtront les noms des candidats à la mairie et au poste de conseillers, s'il y a élection dans les deux cas. Il se dirigera vers l'isoloir pour voter sur ce bulletin, une feuille 8 1/2 par 11.

Après avoir mis ce bulletin dans une pochette, il la donnera au scrutateur en chef qui vérifiera si celle-ci est en règle. L'électeur la déposera ensuite dans l'urne électronique qui identifiera automatiquement pour qui l'électeur a voté.

À 19h, à la fin de la journée de vote, les quatre scrutateurs en chef fermeront leur urne électronique avec une carte à puces. Les résultats se compileront automatiquement et s'imprimeront dans les instants qui suivent.

Il ne restera alors qu'à faire l'addition des cinq urnes des votes régulier et par anticipation à la mairie et aux postes de conseillers. Selon Mme Lord, les électeurs n'auront plus à attendre jusqu'à 22h30 pour connaître les résultats finaux: "Cette nouvelle technique évitera le comptage des bulletins de vote en fin de journée. Nous prévoyons que tous les résultats seront connus vers 20h", d'expliquer la présidente d'élections.

Mme Lord ajoute que de la formation technique sera fournie par la firme au personnel électoral et que des tests seront tenus pour s'assurer de la fiabilité des équipements. Un représentant de la firme Dynabec sera en contact continu avec la municipalité lors des deux jours de scrutin. Notons qu'en cas de panne de courant, un système de batterie assurera l'autonomie des urnes électroniques.

La présidente a précisé que ce système a été employé la première fois au Québec en 1995 à Hull. En novembre dernier, sept ou huit municipalités, dont St-Jean et Sherbrooke, ont utilisé les urnes électroniques avec succès.

GARDERIE GRATUITE

Aiguillage de ciseaux GRATUIT Samedi 2 octobre
membre seulement 2 paires

DOUBLURE POLYESTER 150 cm SUPER SPÉCIAL 1.99\$ /m
Prix Club Rég.: 2,99\$/m

BOUL. ST-ELZÉAR
CLUB TISSUS BERLIER
AUT. 15 NORD LE CORBUSIER AUT. 440 E
BOUL. ST-MARTIN

CLUB TISSUS

Économisez à longueur d'année

THINSULATE (ISOLANT THERMIQUE)

Épaisseur 100 grammes **7.99\$ /m**

Épaisseur 150 grammes **10.99\$ /m**

POLAR IMPRIMÉ 150 cm 6.99\$ /m

4 JOURS SEULEMENT DU 23 AU 26 SEPTEMBRE TOUS LES PATRONS 1.99\$ chacun
-SIMPLICITY - NEW LOOK

NOUVELLE ADRESSE !!!

2852 Le Corbusier
(Nord de la 440) (450) 686-2582

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI-MARDI-MERCREDI.....9h30 à 17h30
JEUDI-VENDREDI.....9h30 à 21h
SAMEDI.....9h à 17h
DIMANCHE.....11h à 17h

Cours de couture et vente de machine à coudre sur place Informez-vous

GRAND CHOIX DE TISSUS POUR L'HALLOWEEN

* Spéciaux pour membres seulement Quantités limitées

3 AUTRES SUCCURSALES
• ST-HUBERT • QUÉBEC
• SHERBROOKE

Vente du millénaire

Radio sur place
18-19 septembre

Plus de
20,000\$ en prix
CADEAUX

Faites éclater votre
Rabais 50\$ à 200\$



Whitfield

Vision 30
Poêle au Gaz
37,000 BTU
Chauffe + 1500 p.c.
3,195\$
Installé



Foyer Montana au Gaz
21,000 - 28,000 BTU
2,195\$
Installé



Whitfield

Poêle aux Granules
28,000 BTU
1,795\$ + taxes



Poêle aux Granules
Quadra-Fire
Bay 1200
40,000 BTU
2,995\$ + taxes
Garantie à vie



Poêle à Bois
1900
EPA 2.2
Prix spécial
Le meilleur sur le marché
Garantie à vie



Poêle Insert
5100-I
EPA 2.7
Prix spécial
Garantie à vie
Le meilleur sur le marché



Jusqu'au 20 septembre 1999

En plus Obtenez un manteau Micro Rock à **20%** de Rabais à l'achat d'un foyer

Plusieurs autres spéciaux en magasin

Plan de financement à 8.5% (sujet à l'approbation du crédit) - Accord D aussi disponible.

LA PLUS GROSSE SALLE DE MONTRE AU NORD DE LAVAL

* Plus de 3000 p.c. • 25 unités fonctionnelles • Gaz, bois, granules, huile

FOYER DESIGN

803C, boul. Labelle
979-6650 Blainville

LE VRAI SPÉCIALISTE
DU FOYER AU GAZ



• Entreprise familiale
• Régie du bâtiment
• certifié pour vos ass.

(514) 990-6650

OLCO

se refait une beauté

Venez nous rencontrer à notre nouveau
Libre-Service • Dépanneur

Combo

au 1241 chemin des Anglais (ch. Gascon) Voisin de Pizza Hut

Spéciaux
d'ouverture
le 17-18-19 sept.



À chaque plein d'essence (minimum 25 litres)

Recevez GRATUITEMENT

sur place
Samedi 18 sept.
de 14 h à 18 h

Un Pepsi et ses dérivés format 2 litres



Coupon Rabais

5%

Applicable sur
toute la marchandise du
dépanneur lors de votre
prochaine visite
Excluant produits pétroliers,
essence et diesel.



Participation à de nombreux tirages

(Spécification à l'intérieur du dépanneur)

Tirage d'un forfait **VACANCES**
Week-end au Mont Ste-Anne
pour 4 personnes
2 adultes
2 enfants



DÉPOSEZ CE COUPON AU
OLCO 1241, ch. des Anglais (Ch. Gascon) voisin de Pizza Hut

NOM : _____

ADRESSE : _____

TÉLÉPHONE : _____

CODE POSTAL : _____ ÂGE : _____

CENTRE DE DISTRIBUTION
PAVE s'importe

GRANDE VENTE
FIN DE
SAISON

on doit
TOUT LIQUIDER

à COUP PAS
PRENEZ

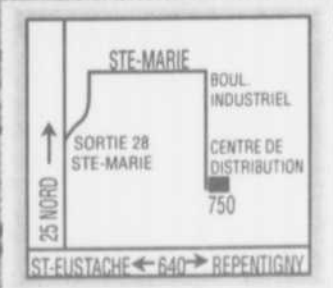
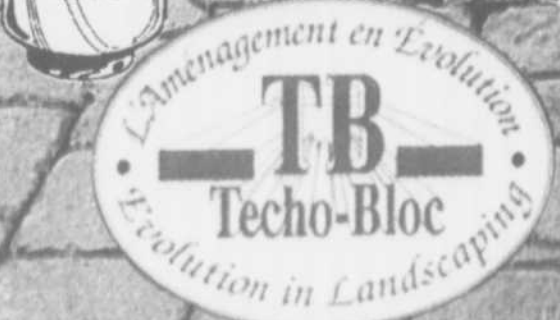
Aucune offre raisonnable refusée!

Vaste choix de produits
d'aménagement extérieur

Livraison rapide

Remplissage
de B.B.Q. **6.59\$**

OUVERT 7 JOURS
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H À 21H
SAMEDI, DIMANCHE
DE 8H À 17H



750, INDUSTRIEL, MASCOCHE
TEL.: 474-PAVÉ • 474-7283

**Mascouche
installe
de nouveaux
feux-de-circulation**



Les nouveaux feux de circulation installés à l'intersection de l'autoroute 25 et du chemin Ste-Marie permettront aux piétons de traverser en toute sécurité. Ces travaux ont été réalisés en collaboration avec le ministère des Transports. Le député de Masson Gilles Labbé, le maire Richard Marcotte et le conseiller municipal Serge Hamelin posent devant la nouvelle installation. (photo: Philippe Pilette)

Trois nouveaux feux de circulation seront prochainement installés sur le territoire de Mascouche. L'intersection de l'autoroute 25 et du chemin Ste-Marie, celle de la rue Châteaubriant et de Ste-Marie et le carrefour du boulevard Mascouche, de l'avenue de l'Étang et de la montée Masson seront dotés de ces nouveaux équipements.

Philippe Pilette

Réalisés en collaboration avec le ministère des Transports du Québec, ces travaux visent à améliorer la sécurité des citoyens et de favoriser un meilleur écoulement du trafic. Les nouveaux feux à la sortie de l'autoroute 25 vont permettre aux piétons de traverser l'intersection en toute sécurité, tout en favorisant la circulation du trafic en provenance du parc industriel aux heures de pointe. D'autre part, des travaux d'aménagements seront effectués de l'autre côté du viaduc afin d'améliorer la jonction entre les deux voies de circulation et la piste cyclable.

Afin de rendre plus sécuritaire le passage des piétons et des cyclistes qui se rendent au parc de l'Étang-du-Grand-Coteau, un autre feu sera installé à la rencontre du boulevard Mascouche, de la montée Masson et de l'avenue de l'Étang. Ce feu pourra être synchronisé avec ceux de la montée Masson à Lachenaie.

Carrefour stratégique

Un troisième feu de circulation sera placé à l'intersection du chemin Ste-Marie et de la rue Châteaubriant. Cet installation est rendu nécessaire à cause de sa position stratégique entre deux secteurs très peuplés de la ville. Beaucoup d'enfants traversent cette intersection pour aller à l'école ainsi que de nombreux piétons et cyclistes qui se rendent au parc de l'Étang-du-Grand-Coteau. Des feux "piétons", ces dispositifs qui permettent d'arrêter complètement le trafic, équiperont cette nouvelle installation.

La géométrie des approches du chemin Ste-Marie sera modifiée pour rendre l'intersection "compatible" avec la nouvelle signalisation lumineuse. Le chemin sera élargi sur son tronçon est afin de rendre le carrefour conforme aux normes.

Cette nouvelle signalisation aura aussi pour effet de détourner le trafic lourd qui circulait sur Ste-Marie en franchissant trois traverses d'écoles pour se diriger sur l'autoroute 25. Les camions devront dorénavant utiliser Châteaubriant et l'avenue de l'Étang puis emprunter la montée Masson ou le boulevard Mascouche. La Ville souligne que la Côte des Bassins est la route la mieux entretenue de tout le réseau routier, été comme hiver.

Par ailleurs, la Ville prévoit aussi installer un feu de circulation sur le chemin Ste-Marie à l'intersection du chemin des Anglais afin d'améliorer la sécurité aux abords de ce croisement où la circulation est assez rapide.

Toutes ces mesures s'inscrivent dans une politique de la Ville d'assurer une plus grande sécurité routière sur son territoire, en particulier celle des piétons et des cyclistes.

**PRIX
CLÉ EN MAIN
TOUT INCLUS, MÊME LES
TAXES**

219\$ /m

AUTOMATIQUE, 61000 Km
1995 DODGE COLT ES

229\$ /m

AUTOMATIQUE, climatiseur
1996 PONTIAC SUNFIRE GTX

229\$ /m

4 PORTES, AUTOMATIQUE, AIR-53000Km
1997 DODGE NEON HL

239\$ /m

4 PORTES, AUTOMATIQUE, 56000 Km
1996 TOYOTA COROLLA

239\$ /m

V6-AUTOMATIQUE, climatiseur, 7 PASS.
1995 PLYMOUTH VOYAGEUR

249\$ /m

V6-3.3 L auto, tout équipé
1996 CHRYSLER INTREPID

Demandez Gilles Fabi

471-4111
1095 CHEMIN DU COTEAU,
angle boul. Moody.

PIÈCES ET SERVICE OUVERT
lundi au jeudi: 7h à 22h
vendredi: 7h à 17h

Sortie 23 autoroute 25
Sortie 38 autoroute 640

Nouvelle école secondaire de Mascouche ...

La ville offre un terrain à la Commission scolaire des Affluents

Tel qu'annoncé la semaine dernière en primeur par La Revue, la Ville de Mascouche a remis un terrain à la Commission scolaire des Affluents pour qu'elle puisse construire une nouvelle école secondaire de 1 000 places à Mascouche. Ce terrain de 35 000 mètres carrés est voisin du parc de l'Étang-du-Grand-Coteau et sera dans la prolongation de l'avenue de l'Étang et accessible par le chemin des Anglais.

Gilles Bordonado

Des conditions gagnantes

La remise de ce terrain permettra aux professionnels (architectes et ingénieurs) de réaliser les plans et devis de cette construction qui remplacera éventuellement l'école Le Manoir, dont le bail de location se termine à la fin de la présente année scolaire.

Mme Lucette Whittom, présidente de la Commission scolaire des Affluents, et le maire Richard Marcotte ont indiqué que cet octroi permet de réunir les conditions gagnantes pour convaincre le ministre de l'Éducation, François Legault, d'annoncer la construction de la nouvelle école qui exigera des investissements de 12 619 443 \$ du gouvernement du Québec.

M. Legault avait autorisé le printemps printemps dernier la Commission scolaire à préparer d'avance les plans et devis de cette école, une opportunité très rare qui démontre l'urgence du dossier.

Cette nouvelle institution est d'autant plus attendue que le bail de l'école secondaire Le Manoir se termine le 30 juin 2000.

Mme Lucette Whittom a indiqué qu'elle était optimiste quant à l'annonce prochaine de cette école en vue d'une ouverture pour la rentrée de septembre 2000.

Le maire Richard Marcotte a noté que le terrain avait été vendu à la ville par le promoteur Jean-Guy Gaudreault et ce, au coût de 60 000 \$, soit le montant qu'il avait déboursé pour l'acheter, donc sans profits. Il a souligné que cette collaboration est précieuse pour la municipalité et la commission scolaire et permettra au promoteur de compter sur un service public de qualité à proximité de ses terrains.

Le premier magistrat a ajouté que l'avenue de l'Étang sera donc prolongée pour atteindre le chemin des Anglais, reliant enfin de Haut et le centre-ville de Mascouche, faisant du site de l'école, une implantation hautement stratégique.

Salle de spectacle ?

Mme Denise Cloutier-Gauvreau a expliqué que l'école serait située dans un lieu magique, près du parc, des sentiers, des pistes cyclables, donc d'un environnement exceptionnel.

La conseillère municipale, qui siège au comité conjoint "ville-commission scolaire", a confié que des discussions sont déjà entreprises entre la ville et la commission pour l'implantation d'infrastructures culturelles qui pourraient servir tant aux citoyens de la municipalité qu'aux élèves de l'école.

Elle a évoqué l'implantation d'une salle de spectacle, qui pourrait être aménagée à même le gymnase. On parle de sièges et d'une scène amovibles, ce qui permettrait de maximiser l'utilisation du gymnase et d'enfin doter Mascouche d'une salle de spectacle respectable.



C'est avec joie que Lucette Whittom, présidente de la Commission scolaire des Affluents serre ici la pince du maire Richard Marcotte de la Ville de Mascouche qui a cédé un terrain à la commission pour construire une école secondaire à Mascouche. Ils posent avec le commissaire André Héroux et la conseillère municipale Denise Cloutier-Gauvreau. (photo: Gilles Bordonado)

Le député Gilles Labbé: "D'ici la fin du mois"

(GB) Rejoint lundi après-midi, le député Gilles Labbé a souligné qu'il relance ce projet quasi quotidiennement auprès du ministre François Legault.

"Je suis le dossier à la journée près. Il y a deux ou trois semaines, François Legault m'a rappelé que je lui en avais parlé trois fois depuis le début de la semaine... Le ministre est donc sensibilisé et c'est d'ailleurs

un de ses dossiers prioritaires au Québec. Suite à sa demande, j'ai demandé à Mme Whittom de faire parvenir au ministre l'échéancier de réalisation du projet, un échéancier qui est très serré. Tout ce qu'on attend maintenant c'est le OK du Conseil du Trésor. Je n'aime pas beaucoup annoncer des dates, mais je crois que l'on devrait être fixé d'ici la fin du mois", de conclure le député.

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

TOUT POUR LE JARDIN ET LA PÉLOUSE

La compétence, le savoir personnel fait la différence

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi au vendredi 8 h à 18 h

Samedi 8 h à 17 h

Dimanche 9 h à 16 h

Vaste choix de bulbes automne

-20%

Livraison 6 jours/sem. Du lundi au samedi inclus.

La vraie place du **Vrac** MINI CARRIÈRE

Terre à gazon (Top soil) tamisée Poussière de pierre

Terre mixte préparée tamisée Pierre 0-3/4 - 0-3/4 propre

Terre noire tamisée Sable • Tourbe cultivée

VENEZ CHERCHER

Prix à la verge aux 6 roues aux 10 roues

FAITES LIVRER

5 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR

TAMISÉE = QUALITÉ = PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

Vivaces

Pot de 1 gallon Rég.: 6.95\$ à 8.95\$

Special 4.95\$

Terre noire

Top Soil Sac de 30 litres

Special 3 sacs pour 5\$

Engrais d'automne

Prix hiver NUTRITE Rég.: Sac de 15kg 14.99\$

Special 12.99\$

Arbres, arbustes, conifères

-40%

1580, CHEMIN GASCON, TERREBONNE (Voisin d'Ultramar)

-50%

Arbres fruitiers

471-6860 471-7583

Le Festival des Couleurs de Saint-Côme

Toutes les fins de semaine du 18 septembre au 11 octobre

Admirez le paysage féerique du sommet de la montagne, marchez dans les sentiers, dévaliez la montagne en vélo et faites vos plus belles photos!

TÉLÉSIÈGE DE 11 H À 16 H

5 ANS ET MOINS 2\$ • 6 À 12 ANS 3\$

ÉTUDIANT 4\$ • ADULTE 5\$

FAMILLE 15\$ • VÉLO*7\$

*Casque obligatoire

Vous en fera voir de toutes les couleurs

18 sept • Épluchette de blé d'Inde

2 oct • Tournoi de golf en montagne et souper suivi d'une soirée dansante

3 oct • Tournoi de volley-ball

Bazar des patrouilleurs

MAQUILLAGE GRATUIT POUR LES ENFANTS

École de ski

Une école réputée avec plus de 80 moniteurs certifiés. Cours de ski, planche à neige ou bosses. Club de compétition de bosses.

VAL SAINT-CÔME

PROGRAMMES DE 8 FINS DE SEMAINE

Le samedi ou le dimanche (8 jours) du 8 janvier au 27 février 2000. Transport par autobus disponible.

OPTION 1 Leçon • Billet • Location • Autobus

OPTION 2 Leçon • Billet • Autobus

OPTION 3 Billet • Autobus

Informations et réservations (450) 883-0701 1-800-363-2766

http://www.valsaintcome.qc.ca

Auberge Val Saint-Côme

Profitez pleinement des couleurs de l'automne en séjournant à l'Auberge. Plusieurs forfaits disponibles. (450) 883-0655 / 1-877-778-2663

Val Saint-Côme



LES ASTRES VOUS DISENT...

sur Internet : www.larevue.qc.ca

L'horoscope est réalisé par **Robert Gareau** astrologue (514) 521-9687

Bélier
21 mars - 20 avril
Vous voyez plus grand, plus large. Ceci vous permet de mieux comprendre. Comprendre votre cheminement, vos attitudes. Vous expliquez mieux vos peurs, vous êtes moins submergé par vos pulsions, vos désirs. Bref, vous devenez plus sage, vous voyagez avec moins lourd de bagages.

Taureau
21 avril - 20 mai
Vous attendez cette vague qui balayerait tout, la voici. Vos émotions, vos sentiments se transforment. Lorsque ce processus est amorcé, on ne sait jamais jusqu'où ça peut nous mener. Ce qui est sûr, ce que l'on va apprendre ce que notre cœur voulait apprendre depuis toujours.

Gémeaux
21 mai - 21 juin
Vous aurez parfois l'impression que l'on vous en demande beaucoup, que l'on est exigeant envers vous. Il n'en tient qu'à vous de défendre votre territoire, de ne pas laisser piller. À l'impossible, nul n'est tenu. De ce brasse camarade ressortira une nouvelle philosophie devant vos relations.

Cancer
22 juin - 22 juillet
Un peur d'ordre dans votre capharnaüm d'émotions vous aidera à y voir plus clair. Essayez de vous distancer de vos feelings souvent envahissants, excessifs. Il vous sera plus facile de respirer et vous vivrez n peu plus légèrement. De toute façon, le travail vous divertira beaucoup bientôt.

Lion
23 juillet - 23 août
Devant les hauts et les bas de la routine, devant la lutte incessante que nous devons tous livrer, vous décidez d'ouvrir une parenthèse. Le party commence. En laissant vos soucis en plan, ils pourraient se régler d'eux-mêmes. Vous prendrez donc du temps pour vous amuser et vivre vos sentiments.

Vierge
24 août - 23 sept.
De vieilles histoires remontant à la surface. Et ce n'est certainement pas par hasard que ces souvenirs ressurgissent. Vous avez des choses à régler. Prenez le temps de ruminer vos vieux péchés, vous les découvrirez probablement d'une autre manière. De sorte que vous vous en libérez.

Balance
24 sept. - 23 oct.
Est-ce le hasard, le destin? Toujours est-il que vous ferez quelques rencontres qui vous laisseront souvent très songeur. Vous aurez comme des intuitions fugaces qui annoncent des vérités éclatantes. Votre ombre se manifeste, saurez-vous comment l'intégrer dans votre vie, votre parcours?

Scorpion
24 oct. - 22 nov.
Après avoir affronté le dragon, on arrive toujours au trésor. Encore faut-il ne pas désespérer au dernier moment. Ayez confiance en vous et dans la simplicité des choses. Car on vous donnera votre butin bientôt. Ceux qui entendent ceci d'une manière strictement matérielle risquent d'être déçus.

Sagittaire
23 nov. - 21 déc.
Vous tendez votre arc d'un grand geste majestueux et vous décochez votre flèche. Il ne vous reste plus qu'à vous guider sur sa trajectoire pour arriver à vos fins. Vous arriverez à de belles réalisations en autant que vous sachiez vous arrêter à temps. Il faut savoir apprécier nos réussites.

Capricorne
22 déc. - 20 janv.
Il est temps de régler certaines choses qui vous embarrassent depuis quelques temps. Votre intuition vous sera d'un grand secours lorsqu'il faudra vous engager hors du labyrinthe. Par ailleurs, vous pourriez vivre une histoire d'ordre affectif qui vous secouera un peu. Pour votre plus grand bien.

Verseau
21 janv. - 18 fév.
Attendez-vous à vivre une aventure extraordinaire avec l'un de vos amis. Ceci devrait d'ailleurs vous rapprocher davantage l'un de l'autre. Vous découvrirez peut-être à cette occasion que vous vous connaissez depuis longtemps. Très, très longtemps. Une chance s'en vient, votre étoile luit.

Poissons
19 fév. - 20 mars
Vous commencez à croire que votre attitude devant les responsabilités n'est pas toujours équilibrée. Peut-être avez-vous tendance à en prendre un peu trop sur les épaules. Ou au contraire, en donnez vous trop aux autres. Soyez honnête, prenez ce qui vous revient, abandonnez le restant.

Cette semaine
Cette semaine, la Lune transite les signes suivants; le Sagittaire, le Capricorne et le Verseau. Les peurs millénaristes ressurgissent de la nuit des temps. Perdons nous la foi dans la science cartésienne qui prétend tout expliquer?

Richard-Imbeault-à-la-mairie



L'équipe de l'Action Municipale de La Plaine est maintenant complète et fin prête en vue des prochaines élections. Le 12 septembre dernier, les membres de l'AMLP ont en effet comblé le départ de Luc Picard dans le quartier 3 avec l'investiture de Steve Masson. Le jeune homme de 26 ans est responsable du département informatique chez Bureau en Gros à Mascouche et habite La Plaine depuis plus de 12 ans. Sur la photo, le candidat à la mairie et chef de l'AMLP, Richard Imbeault, est entouré des candidats Steve Masson, quartier 3, Diane Trudel, quartier 4, Martin St-Louis, quartier 6, Natalie McGarr, quartier 2, Alain Sauriol, quartier 1 et Éric Sarfati, quartier 5. Pour la première fois de son existence, l'équipe Imbeault présentera des candidats dans chacun des quartiers de La Plaine.

C'est le 29 août que se tenait, l'investiture du candidat au poste de maire pour le parti de l'Action municipale de La Plaine (AMLP). C'est sans opposition, que le candidat et actuel chef de l'AMLP, Richard Imbeault, a été reconduit dans ses fonctions.

Éric Ladouceur

Des candidats dans tous les quartiers
Contrairement au scrutin de 1996, l'équipe Imbeault présentera des candidats dans les six quartiers de La Plaine lors des prochaines élections, qui auront lieu le 7 novembre. Les candidats de l'AMLP sont : Alain Sauriol dans le quartier 1, Nathalie McGarr dans le quartier 2, Diane Trudel dans le quartier 4, Éric Sarfati dans le quartier 5 et Martin St-Louis dans le quartier 6.
Dans le district 3, Steve Masson a remplacé Luc Picard qui a dû se retirer pour des raisons professionnelles.

Abolition du poste de maire à temps plein
Au nombre des engagements pris par le chef de l'Action municipale de La Plaine, on

compte, notamment l'abolition du poste de maire à temps plein. "De toutes les municipalités de la taille de La Plaine, 70% de ces administrations n'ont pas de maire à temps plein. C'est pourquoi nous trouvons injustifié que les citoyens de La Plaine paient pour le salaire d'un maire à temps complet alors que la majorité des villes fonctionnent très bien avec un maire qui occupe ses fonctions à temps partiel." a expliqué M. Imbeault.

De plus, l'équipe Imbeault propose de revoir à la baisse le salaire des élus et ce, afin de pouvoir réinvestir les économies réalisées notamment dans des programmes environnementaux adaptés aux besoins de La Plaine. "Le maire actuel a décidé en catastrophe de créer des programmes environnementaux et ce, en regard aux prochaines élections. Le programme de l'AMLP insiste sur l'importance de tels programmes depuis sa création en 1996." a ajouté M. Imbeault. La bataille s'annonce féroce!

Pour en connaître plus sur le programme et les candidats de l'Action municipale de La Plaine consultez leur site internet à l'adresse suivante : <http://www.clic.qc.ca/laplaire>.

canArt Cie

À l'Île-des-Moulins, Terrebonne

EXPOSITION
Diaporama, peinture, sculpture, photographie
Au moulin neuf, du 18 septembre au 17 octobre
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h. Entrée libre

OBSERVATION
Randonnées guidées sur les berges de la rivière
Les 25, 26 septembre, 2 et 3 octobre
De 9 h à 15 h
En collaboration avec le Club d'ornithologie de la région des Moulins

OISEAUX DE PROIE
Démonstration de vol d'oiseaux de proie
Dimanche 10 octobre à 13 h 30 et 14 h 30

Objectif Nature / Caron Gagnon

Une présentation de
LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TERREBONNE
www.moulininternet.qc.ca

40 ans de l'ardent
la Revue

Info: 471-0619

Nouveau candidat aux élections

Michel Trudeau, un résidant de Mascouche-Heights, posera sa candidature en vue de représenter les électeurs du quartier no. 5 aux prochaines élections municipales en novembre. M. Trudeau fera son entrée sur la scène politique avec le groupe des conseillers indépendants.

Philippe Pilette

Bien que l'annonce officielle n'ait pas encore été faite, un nouveau regroupement "des forces de l'opposition" est en train de se former en vue des prochaines élections à Mascouche. Composé actuellement des quatre conseillers indépendants Gerald Sarrazin, Yvon Lanthier, René Archer et Diane Beaudet, le groupe présentait la semaine dernière un nouveau venu dans l'arène municipale.

Les quatre conseillers municipaux avaient convoqué les journalistes à un point de presse au restaurant Gio's, le mardi 7 septembre dernier. Lors de l'entrevue avec les journalistes, M. Trudeau a expliqué les motifs qui l'ont amené à poser sa candidature. Le nouveau candidat dit avoir longuement réfléchi avant de prendre sa décision, expliquant qu'il a perçu un sentiment de déception chez plusieurs citoyens concernant le 2e mandat du maire Richard Marcotte.

Pour Mascouche-Heights

Le candidat indépendant veut "faire entrer le quartier de Mascouche-Heights dans l'an 2 000", précisant qu'il souhaite redonner aux citoyens de ce quartier la possibilité de se faire entendre au conseil municipal. Il a indiqué qu'il souhaitait porter une attention particulière à la sécurité routière de son quartier ainsi qu'aux moyens de relier ce dernier au centre de Mascouche.



Diane Beaudet René Archer Gerald Sarrazin Yvon Lanthier Michel Trudeau (photo: Philippe Pilette)

Michel Trudeau travaille à l'inspection des véhicules chez G.M. à Boisbriand depuis 1973. Marié et père de deux adolescentes, il habite Mascouche depuis 18 ans. Aux dernières élections municipales, M. Trudeau s'est impliqué en tant que porte-parole du quartier no. 5. Il s'est également impliqué activement avec Viagym pendant plusieurs années au niveau du financement et a déjà fait partie du comité d'embellissement de Mascouche.

M. Trudeau est d'accord avec la ligne de pensée des conseillers indépendants qui préconisent une plus grande transparence à l'hôtel de ville. Les quatre indépendants es-

timent qu'il y a un manque de consultation de la population et veulent le rétablissement du Bureau des citoyens, un service qui a été aboli par l'administration actuelle.

L'annonce d'une nouvelle formation politique pour faire face au Ralliement Mascouche pourrait se faire très bientôt. Si on ajoute la nouvelle candidate Huguette D'Amour qui a annoncé son intention de se présenter dans le quartier 3 (La Revue, 7 juillet 99) et Huguette Houle, ex-responsable du Bureau des citoyens à Mascouche qui pourrait se présenter dans le quartier 8, le groupe des indépendants pourrait compter maintenant sept candidats.

Fin d'assemblée à saveur "électorale" à Mascouche

(GB) Ça sent de plus en plus les élections à Mascouche et la période de question de l'assemblée régulière du conseil municipal du 7 septembre en a été la meilleure preuve...

Une poignée d'électeurs ont répondu à l'appel des conseillers indépendants Beau-

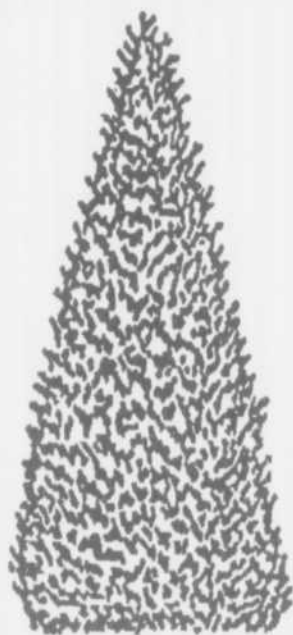
din, Lanthier et Sarrazin qui avaient incité les citoyens, par un envoi postal récent dans leur quartier respectif, à venir à cette rencontre pour s'informer du dossier du congédiement de Mme Huguette Houle, ex-responsable du Bureau des citoyens.

La quasi totalité des 80 personnes présentes étaient occupées par des partisans des conseillers indépendants et du Ralliement Mascouche. Pendant plus d'une heure, des porte-paroles des deux groupes ont pris le micro, soit pour affirmer leur appui au maire Marcotte et son équipe ou pour dénoncer ceux-ci.

Le premier magistrat a fait preuve de calme, répondant à toutes les questions posées. Selon lui, l'affaire Houle est toujours un problème de relation de travail. Actuellement, dit-il, la Ville ne fait que se défendre de la contestation de cette décision par Mme Houle à la Commission municipale. Ajoutant que la décision de congédier Mme Houle avait été prise à la majorité par le conseil, le maire a ajouté qu'il avait hâte que tous puissent témoigner à la Commission municipale pour mettre le point final à toute cette affaire. Quant aux enregistrements électroniques, il a souligné que la Sûreté du Québec a clairement indiqué que l'affaire n'était pas criminelle. Il avait employé ces enregistrements dans le seul but de défendre l'intérêt général des citoyens.

Quant aux partisans des conseillers indépendants, ils ont remis en cause la décision du conseil et évalué que celle-ci ne respectait pas les règles de l'art dans le traitement des ressources humaines. Ils se sont aussi durement attaqués au maire, reprenant certains extraits d'un jugement récent qui dénonçaient l'utilisation des enregistrements électroniques. Ils ont attaqué M. Marcotte et les conseillers qui ont appuyé le congédiement, jugeant et interprétant que ceux-ci étaient motivés par de seules raisons politiques.

Finalement, ce dialogue de sourds n'a pas permis de mettre de l'avant des éléments nouveaux au dossier.



Cèdres Cèdres
POUR HAIES
3 à 4 pieds

2\$ l'unité

JOUR: (450) 476-9914

SOIR: (450) 432-5580

Ce message s'adresse à tous les parents qui ont des enfants fréquentant des écoles de la Commission scolaire des Affluents

Madame, Monsieur,

Vous avez constaté que, depuis la rentrée, les enseignantes et enseignants sont moins disponibles qu'à l'habitude. Par exemple, ils ne se prêtent à aucun travail pendant les périodes de repas ou lors des pauses des élèves, ils n'organisent pas de sorties éducatives et ne participent pas aux activités parascolaires qui se font à des moments qui excèdent la tâche de travail qui leur est reconnue. Pourquoi? direz-vous.

Eh bien! tout simplement parce qu'ils se conforment à ce qu'ont prétendu les représentants du gouvernement lors des discussions sur l'équité salariale et, plus particulièrement, sur la durée du travail des enseignantes et enseignants. En effet, selon eux, le temps requis pour remplir les exigences de notre tâche professionnelle se limite à 35 heures par semaine. Pourtant, une enquête menée auprès du personnel enseignant, dont les données étaient validées par les directions d'école, a montré que la durée moyenne du travail est de 40 heures par semaine.

Nous limitons donc notre travail à l'essentiel: enseigner, préparer nos cours, corriger les travaux et encadrer les élèves. Ce qui comble aisément le temps requis estimé par les représentants du gouvernement.

De plus, une autre question nous préoccupe grandement: il s'agit des services offerts aux élèves en difficulté. Année après année, nous avons vu ces

services diminuer, emportés par les vagues successives des compressions budgétaires. Nous voulons mettre fin à ce saccage. C'est pourquoi, l'essentiel de notre demande pour le renouvellement de notre convention collective consiste à exiger du gouvernement qu'il réinvestisse en éducation. Pour que, d'une part, les élèves en difficulté, ceux qui ont les plus grands besoins, ne soient plus laissés-pour-compte et, d'autre part, pour que nous puissions accorder à l'ensemble de nos élèves toute l'attention qu'ils méritent. Nous mènerons bientôt une action qui a pour but de démontrer les efforts du désinvestissement en éducation. Vous pourrez alors constater qu'en éducation, il y a aussi des listes d'attente constituées d'élèves en difficulté qui ne reçoivent pas les services auxquels ils ont droit.

Soyez assurés que nous agissons ainsi pour obtenir les conditions qui nous permettront d'offrir des services de qualité et de le faire en toute équité.

Les enseignantes et enseignants du Syndicat de l'enseignement de la région des Moulins.

Syndicat de l'enseignement de la région des Moulins

Fédération des syndicats de l'enseignement (CEQ)



Syndicat de l'enseignement de la région des Moulins



Fédération des syndicats de l'enseignement (CEQ)



Ça marche le 26 !

SIPE (Sida Information Prévention Écoute) Lanaudière est heureux de vous faire part qu'il participera à la marche provinciale de lutte contre le SIDA organisée par la fondation FARHA.

Pour obtenir un formulaire de participation ou encore pour faire un don, contactez SIPE Lanaudière au 450-752-4004. Tous les dons amassés dans les régions seront redistribués à celles-ci.

Le policier Fortier en poste à Haïti dès samedi



(AD) Le policier Daniel Fortier du service de police de Terrebonne partira samedi pour une mission de 270 jours en Haïti dans le cadre de la mission des Nations-Unies, cette ville ayant été retenue par la Gendarmerie royale du Canada (GRC) pour participer à un troisième projet cette année. D'autre part, selon le directeur du service, M. Alain Dupré, des pourparlers sont en cours pour la participation avec la GRC de l'envoi d'un policier de Terrebonne en novembre au Kosovo. On voit ici M. Fortier avec le directeur Alain Dupré et le maire Jean-Marc Robitaille.

Un surplus de 22 000\$ pour la Corpo des fêtes du 325e

(AD) Le volumineux rapport de la Corporation des fêtes marquant le 325e anniversaire de fondation de Terrebonne en 1998 a été déposé au cours de la séance publique du conseil municipal de cette ville lundi soir. Un surplus de 22 000\$ a été enregistré qui sera remis à la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) pour

continuer certaines activités déjà mises sur pied dans le cadre du 325e.

Le conseil municipal a désigné André Shatskoff, président de la SODECT, Claude Hamer, président du 325e et Marc Campagna, conseiller municipal, artisan du comité des fêtes, pour fermer ce dossier.

CLINIQUE DENTAIRE TERREBONNE

— Dr David Lelièvre — Dr Pascal Terjanian — Dr Ginette Morneau

À quand remonte votre dernière visite chez le dentiste?



Peut-être remettez-vous votre visite à plus tard? Peut-être n'avez-vous pas de dentiste? Peut-être croyez-vous que les coûts seront trop dispendieux? Quelle que soit votre crainte, vous n'avez plus besoin d'attendre. LA CLINIQUE DENTAIRE TERREBONNE a éliminé toutes les excuses pour ne pas voir le dentiste.

- Prix abordables
- Attention spéciale aux patients nerveux
- Stérilisation impeccable
- Heures d'ouverture: Lun au ven: 8h à 21h/Sam: 8h à 17h

URGENCE
24 heures

Examen complet à

19\$

Comprenant:
• Radiographies
• L'examen des dents et des gencives
• Une évaluation écrite

Clinique Dentaire
Terrebonne
961-1616

VALEUR DE 24\$

Les enfants de moins de 10 ans pourront recevoir GRATUITEMENT un nettoyage et un traitement au fluor.

Clinique Dentaire Terrebonne
961-1616

Valable jusqu'au 30 octobre 99. Sur présentation de ce coupon.

Appelez-nous au 961-1616

Clinique Dentaire Terrebonne

2190, ch. Gascon, Terrebonne (à côté du IGA)



Buffet chinois
Le vendredi
17 sept. 99

7 salles de réception

SUPER GASTRONOMIQUE
BRUNCH FAMILIAL
BANQUETS
RÉUNIONS
CONFÉRENCES
MARIAGES

Berthe Lagacé - Achille Grauss

1425, chemin Gascon,
Terrebonne

964-9373 ext. 108
ou (514) 992-5216

- Soirée dansante
- Animation
- Prix
- Concours
- Super buffet Chaud & froid de 20h à 2h

Information : Diana 964-7584



Soirée d'Halloween

Buffet fin de soirée
30 octobre 1999

Dégustation
Vin / Fromage



GALA ANNUEL DES SALLES DE RÉCEPTION
20 **Complet** nombre
27 novembre
Place limitée

Hâtez-vous!
Réveillon du Millénaire
Encore quelques places

11 décembre 99
Party de bureau de Noël
Venez fêter avec vos collègues et amis.
Une soirée de plaisir!
29⁹⁵\$ +taxes

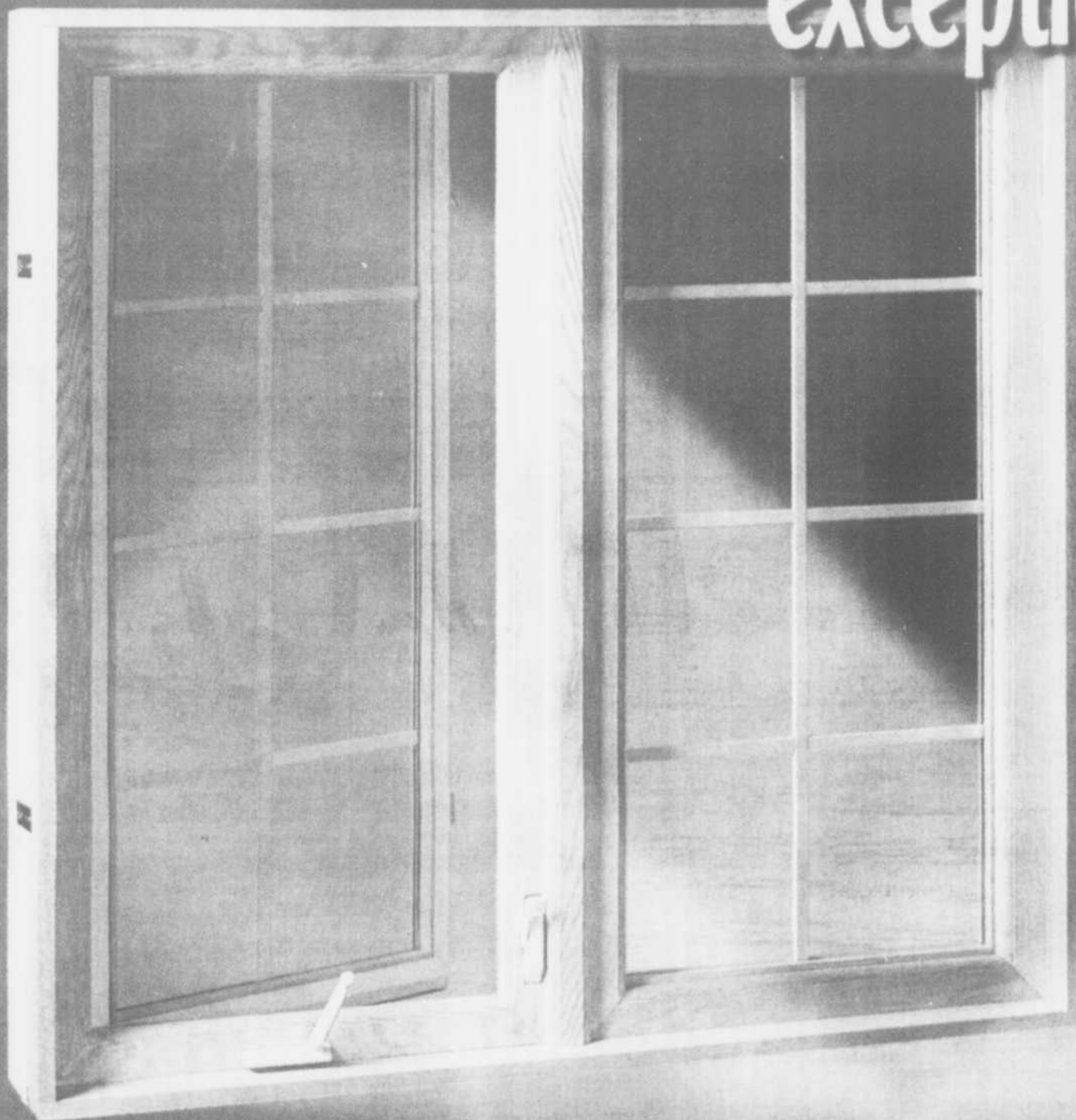
Réservez tôt pour vos mariages de l'an 2000

(Places limitées)

Réservation au 964-9373 ext. 108 ou (514) 992-5216

Élegante en plus d'être **exceptionnelle**

NOUVEAUTÉ!



La beauté
intérieure du bois
avec un coeur
en P.V.C.
la durabilité
extérieure
de l'aluminium

*Voici la nouvelle
tendance des années 2000
pouvant s'adapter à tous
les styles de résidences.*

*Un vaste choix de couleurs
pour l'extérieur.*

*Un choix de différentes
essences de bois massif
pour l'intérieur.*

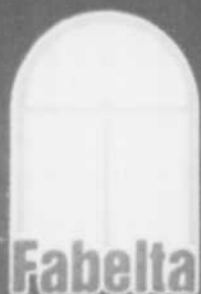
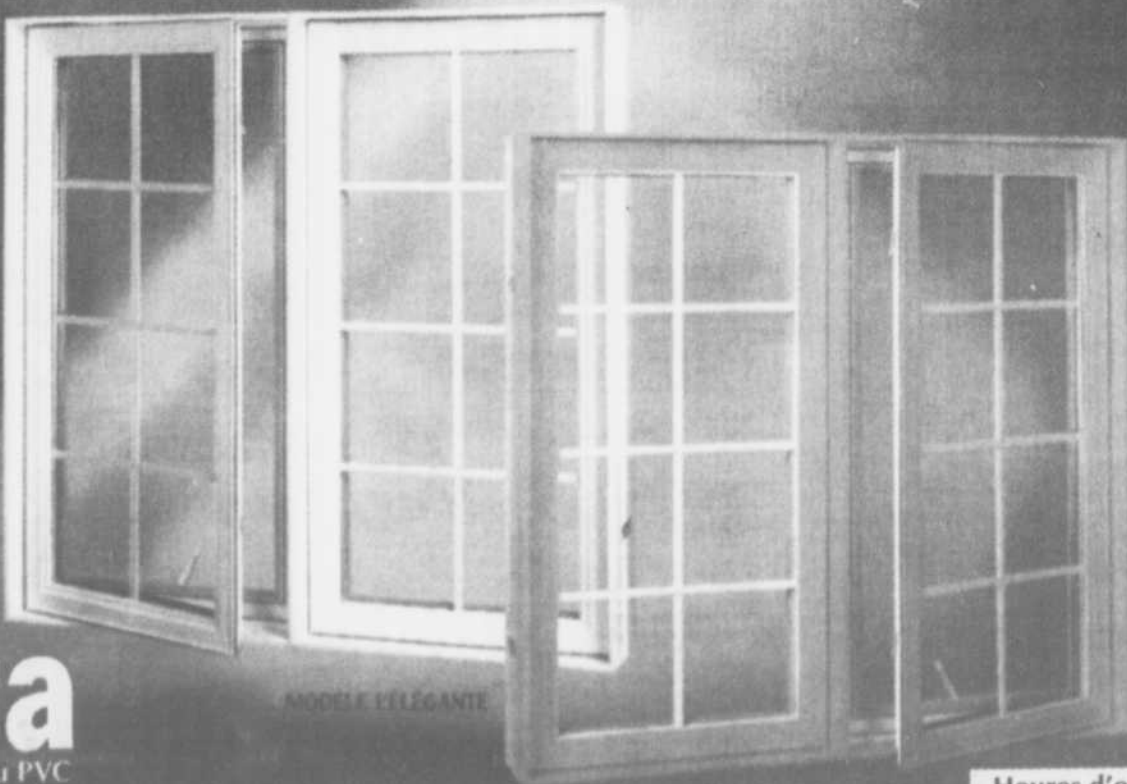
*Pour de l'esthétique
sans entretien.*

*Sur commande
et sur mesure.*

VOICI UN CONCEPT 4 EN 1

- Tout en P.V.C.
- P.V.C. à l'intérieur et en aluminium à l'extérieur
- Bois à l'intérieur et P.V.C. à l'extérieur
- Bois à l'intérieur, P.V.C. au centre et en aluminium à l'extérieur

Option de moulure disponible



Fabelta

Portes & fenêtres aluminium ou PVC
Directement du manufacturier

(450) 477-7611

3840, Georges-Corbeil Terrebonne
Parc Industriel, près de la 640

Heures d'ouverture:
Lundi/vendredi
9h00 à 17h00
Samedi 9h00 à 13h00
Le soir sur rendez-vous



ÉCONOMIE

Souper de la rentrée à la Chambre de commerce de Mascouche

(GB) Pour bien souligner la reprise des activités de la Chambre de commerce de Mascouche, les membres de l'organisme, ainsi que tous les commerçants et professionnels de Mascouche, sont invités au premier souper mensuel de la nouvelle saison de la Chambre. Ce repas se déroulera le mercredi 22 septembre à 18h30 au restaurant Gio's Pasta & Grill du 3101 chemin Sainte-Marie à Mascouche.

A cette occasion, le nouveau président, Gilles Noiseux et les membres du conseil d'administration élus en juillet dernier présenteront le calendrier des activités qui marqueront l'année 1999/2000. Les dirigeants annonceront aussi les noms des commanditaires annuels.

Exceptionnellement, pour cette première rencontre et afin de favoriser une plus grande participation, le coût du souper a été fixé à 20\$, taxes incluses, tant pour les membres que les non-membres. Ce souper de la rentrée sera une belle occasion pour tous de renouer avec de bons amis et de rétablir des précieux contacts d'affaires après l'été.

Pour en savoir plus, on joint la Chambre de commerce de Mascouche au 966-1536.



M. Gilles Noiseux, président du conseil d'administration 1999-2000 de la Chambre de commerce de Mascouche, invite les membres de la corporation, ainsi que les commerçants et professionnels non-membres, à participer au souper de la rentrée de la Chambre.

Le CREL déménage

(LD) Le Club de recherche d'emploi de Lanaudière, qui offre des services gratuits d'aide à la réintégration sur le marché du travail depuis 1991, a changé d'adresse. Le CREL est maintenant situé au 640 rue Langlois, bureau 4 (2e étage) à Terrebonne.

L'organisme inaugurera ses nouveaux locaux et invite la population à une journée PORTE OUVERTE le vendredi 24 septembre de 10h à 20h. A cette occasion, l'équipe du CREL vous accueillera et vous accompagnera dans une visite des lieux. Des ateliers auront lieu tout au cours de la journée et vous permettront de vous familiariser avec nos services.

Pommes en fête...



Tomber dans les pommes, voilà un plaisir typiquement automnal. Depuis quelques années, des producteurs des Basses Laurentides se sont regroupés pour offrir aux amateurs du «fruit défendu» une série de produits, services et activités, dont la populaire autocueillette des pommes en famille. Les sites membres de Pommes en fête, groupement fondé il y a huit ans, sont visités d'année en année par plus de 600 000 personnes.

Gilles Bordonado

Les 30 membres de Pommes en fête font des efforts d'ingéniosité pour en mettre plein la vue au public de tous âges et de toutes cultures, en respectant le caractère agrotouristique et agro-alimentaire de l'autocueillette des pommes.

Les 600 000 visiteurs annuels fréquentent les vergers à plusieurs reprises durant la saison et ils en redemandent. Ils peuvent satisfaire leurs attentes en passant une journée champêtre inoubliable dans un décor bucolique en savourant des pommes juteuses et croquantes ainsi que des produits du terroir aux saveurs rares, oubliées ou innovatrices.

Outre la populaire auto-cueillette de pommes, Pommes en fête propose une large variété de produits et d'activités: centre d'interprétation de la pomme et de la courge, maquillage, théâtre de marionnettes, tour de poney, dégustation de boissons artisanales (cidre, vin, hydromel), galerie d'art, cours de peinture sur bois, tour d'observation, musée, dégustation de jus de pomme frais, mini-fermes, produits maison, repas et déjeuners champêtre, vin de cidre et bien d'autres.

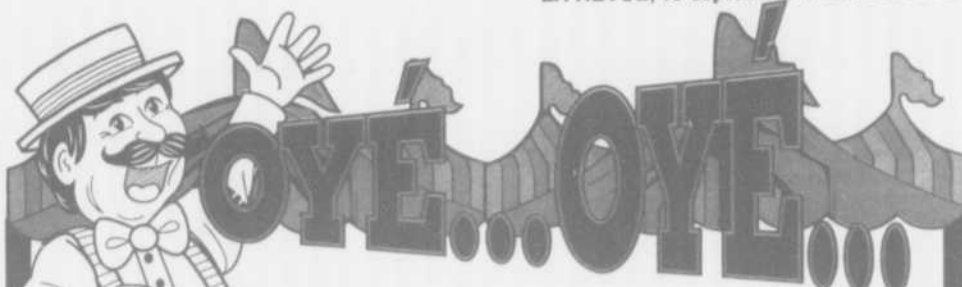
Les énergies déployées par Pomme en fête ont d'ailleurs été récompensées en 1998 alors que l'événement remportait la «Mention d'honneur promotion touristique» à l'occasion du gala annuel de l'Association touristique des Laurentides qui se tenait le 31 mars dernier.

Saviez-vous qu'au Québec, 76% des superficies fruitières sont occupées par des vergers de pommes. Dans la seule région des Basses-Laurentides, 196 entreprises sont reliées à l'industrie de la pomme. Dans les Laurentides, cette industrie génère des revenus de 13 millions de dollars.

Notons qu'un pomiculteur travaille en moyenne 10 mois par année pour s'assurer d'une bonne récolte, tout en espérant que la grêle ou le froid ne viennent pas anéantir en quelques heures le travail de toute une année. Heureusement, les pomiculteurs résistent bien au verglas, puisqu'ils sont habitués à porter le poids de belles grosses pommes à l'automne.

La Revue vous invite à visiter quelques-uns des producteurs des Basses-Laurentides, en l'occurrence le Verger du Belvédère, le Verger Gervais Labelle, le Verger Paul-Yves Lauzon, le Verger du Parc et le Verger Lafrance. Situés dans les villes et villages d'Oka, Saint-Eustache, Mirabel et Saint-Joseph-du-Lac, les 30 membres de Pommes en fête sont accessibles par l'autoroute 640 ouest. Il n'y a pas meilleur endroit au Québec pour tomber dans les pommes!

Pour en savoir plus sur Pommes en fête, le public peut composer, du 1er août au 15 octobre, le numéro INFO-POMMES EN FÊTE au 450 491-1667.



VENEZ RENCONTRER
L'ÉQUIPE GAGNANTE
de HONDA TERREBONNE

CE N'EST PAS UNE BLAGUE...
A CE PRIX J'EN VEUX DEUX!

Civic Berline



- Climatiseur
- Serrures électriques
- Déverrouillage sans clé
- Radio AM/FM stéréo
- et plus...

Super spécial
15995\$*

COMPLÈTEMENT RENVERSANT

FINANCEMENT
de 12 à 60 mois **4.80%***



À partir de

13395\$*

Civic Hatchback

*Taxes, transport et préparation en sus. Les modèles peuvent différer.

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

HONDA

2850 CHEMIN GASCON
TERREBONNE

TERREBONNE 477-0555 • 331-0555



Sonoco acquiert l'usine Filpac Graphic Packaging de Terrebonne

(AD) La société bien connue à Terrebonne depuis les années de la guerre 1939-1945, SONOCO, vient d'acquiescer les actifs de l'usine Filpac Graphic Packaging de la rue Lanlois dans cette ville, de même que trois autres importantes usines de Graphic Packaging à Vancouver, Winnipeg et Toronto.

Sonoco, une compagnie spécialisée dans les produits d'emballage à l'échelle mondiale, est présente dans 32 pays. Selon le communiqué émis le 3 septembre et qui nous a été remis le 10, elle compte 66 années d'expérience au Canada. Elle emploie actuellement 160 personnes à son usine de Terrebonne.

Originellement, en 1961, la compagnie propriétaire de l'usine était connue sous la raison sociale Canada Packaging, dans un local à Mascouche. En 1962, elle ouvrait une usine rue Léveillé dans le premier parc industriel de Terrebonne. Des agandissements furent effectués par ses propriétaires d'origine, Paul Verville et Fernand Oulimar. Par la suite l'usine fut vendue à plusieurs compagnies et finalement, ce 3 septembre, aux nouveaux propriétaires, Sonoco.



La construction à La Plaine en août: 542 635\$

(AD) Le rapport de construction en août pour la Ville de La Plaine indique un montant global de 542 635\$, dont 405 000\$ pour cinq nouvelles habitations unifamiliales dans les rues Adonis, de la Fléole, de l'Echassier et du Limier.

Au Vieux-Duluth fait peau neuve



C'est un tout nouveau décor que les clients peuvent maintenant découvrir au restaurant Au Vieux Duluth qui a procédé récemment à des rénovations complètes à l'intérieur et à l'extérieur. Les propriétaires Pierre et Nicolas sont très heureux des résultats des travaux qui donnent au restaurant du chemin Gascon une allure chic et confortable. L'intérieur de l'établissement a été entièrement refait, du hall d'entrée jusqu'à la cuisine. La salle à manger aux couleurs harmonieuses est dotée d'un nouveau mobilier et les nouvelles banquettes, plus grandes que les anciennes, sont très confortables. L'ensemble crée une ambiance très chaleureuse qui plaira certainement aux habitués comme aux nouveaux clients. A l'extérieur, une magnifique porte d'entrée et des auvents colorés donnent au restaurant un cachet unique et accueillant.

Le restaurant Au Vieux Duluth offre toujours un excellent menu de grillades et fruits de mer, avec un spécial du midi différent chaque jour. Le restaurant est ouvert en semaine de 11h à 23h, le samedi de 16h à 1h30 et le dimanche de 16h à 22h. Les restaurateurs peuvent modifier l'horaire de fin de semaine pour accueillir les groupes sur réservation. Le restaurant Au Vieux Duluth est situé au 1777, Chemin Gascon, à Lachenaie. Au téléphone: 964-1888. (Texte et photo Philippe Pilette).



La Plaine

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur de la rue des Pins (partie) (Entre chemin Ste-Claire et rue des Glaïeuls). (Voir Plan)

Avis public est donné de ce qui suit:

- Lors de la séance tenue le 24 août 1999, le Conseil de la Ville de La Plaine a adopté le règlement numéro 605 intitulé :
"Règlement relatif à décréter la construction d'une conduite d'aqueduc et fondation de rue sur une partie de la rue des Pins et décréter un emprunt de 135,500\$".
- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures mardi le 21 septembre 1999 à l'Hôtel de Ville, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine.
- Le nombre de signatures pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 9.
Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 21 septembre 1999 à 19h00 à l'Hôtel de Ville, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine ou dès que possible après 19h00.
- Le règlement numéro 605 peut être consulté aux heures de bureau, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine entre 8h30 et midi et 13h00 à 16h15 du lundi au jeudi et de 8h30 à 13h00 le vendredi.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR

Est une personne habile à voter, toute personne qui remplit l'une des conditions suivantes:

- être domiciliée dans le secteur d'où provient la demande depuis le 24 août 1999 et, depuis six mois, au Québec
- être, depuis au moins 12 mois le 24 août 1999, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un lieu d'affaires, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1), situé dans le secteur d'où provient la demande et l'inscription est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

1. Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques à remplir le 24 août 1999

Être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

2. Conditions supplémentaires aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants:

Désigner parmi eux une personne qui a le droit de signer la demande et l'inscription sur la liste référendaire est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

3. Conditions d'exercice du droit de signer une requête par une personne morale:

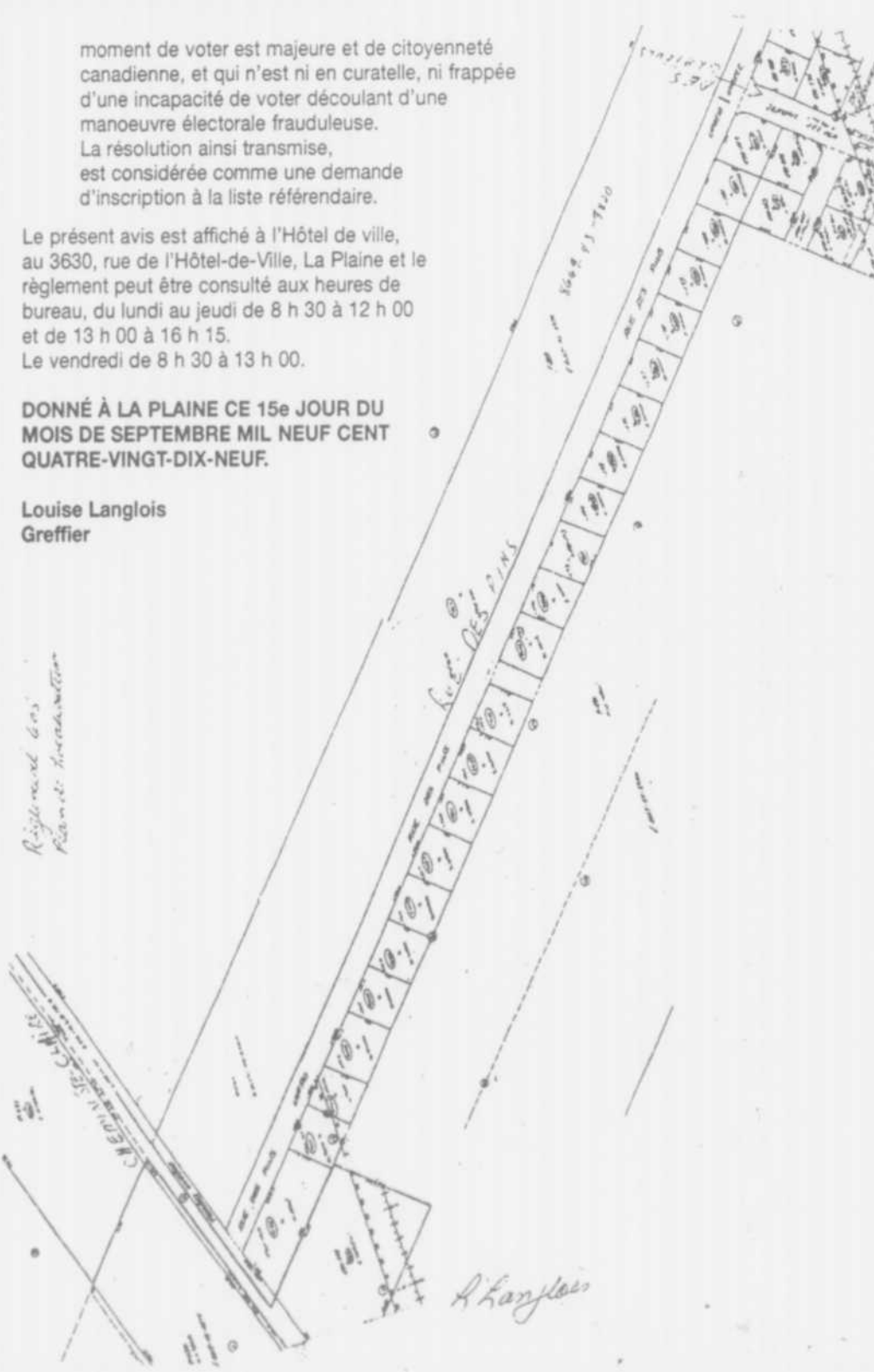
Toute personne morale doit désigner, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne physique qui, le 24 août 1999, et au

moment de voter est majeure et de citoyenneté canadienne, et qui n'est ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter découlant d'une manoeuvre électorale frauduleuse. La résolution ainsi transmise, est considérée comme une demande d'inscription à la liste référendaire.

Le présent avis est affiché à l'Hôtel de ville, au 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine et le règlement peut être consulté aux heures de bureau, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 15.
Le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

DONNÉ À LA PLAINE CE 15e JOUR DU MOIS DE SEPTEMBRE MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX-NEUF.

Louise Langlois
Greffier





SCOLAIRE

L'école Le Castelet fête ses vingt ans



La jeune Valérie Villeneuve, qu'on voit en compagnie du maire de Terrebonne Jean-Marc Robitaille, a gagné le premier prix pour son logo illustrant l'école en l'an 2 000. La conseillère municipale Marie-Josée Beaupré, le commissaire André Maillé et les bénévoles Sylvie Durand, Odette Ouellette et Monique Payette assistaient à la remise du prix. (photo: Philippe Pilette)

(PP) Lors de la fête d'accueil à laquelle participaient parents, élèves et membres du personnel le jeudi 2 septembre, l'école Le Castelet a profité de l'occasion pour souligner

ses vingt ans de fondation.

L'école primaire Le Castelet à Terrebonne a une longue tradition de bénévolat. En effet, depuis longtemps dans cet établissement, les parents sont nombreux

à s'impliquer activement dans plusieurs activités de l'école. Environ vingt-cinq d'entre eux étaient présents lors de la fête de la rentrée qui, depuis trois ans, prend la forme d'une fête de quartier avec repas de blé d'Inde, hot-dogs et rafraîchissements, tirages de jeux et visite de l'école.

Selon l'une des responsables de l'organisation, Odette Ouellette, cette fête de type familial aide à développer le sentiment d'appartenance et favorise l'intégration des nouveaux venus à l'école. La participation à cette fête annuelle est d'environ

500 personnes. Grâce à l'appui de plusieurs commanditaires, les bénévoles servent quelque 1 200 hot-dogs et vendent une quinzaine de poches de blé d'Inde. Tous les profits des ventes servent à acheter du matériel pour l'école.

A l'occasion de la fête, on a procédé à la remise des prix pour le concours d'un logo pour l'école. C'est la jeune Valérie Villeneuve qui a gagné un lecteur CD pour son affiche. Un deuxième prix de participation a été remporté par Gabriel Lavigne.

TABAGOUI

Les Galeries de Terrebonne

964-2858

- Prix compétitifs :
- Grandes variétés de cigares importés
- Vaste choix d'articles de fumeur
- Service de réservation et de commande de revues spécialisées

Cartouches de cigarettes (domestiques)

28,50\$ + TPS

Presto pack

20,70\$ + TPS

Insta kit

20,70\$ + TPS



La Plaine

Second projet de règlement numéro 550-9 adopté le 7 septembre 1999.

Avis public est donné de ce qui suit :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 1er septembre 1999, le conseil a adopté le second projet de règlement numéro 550-9 aux fins de modifier le règlement numéro 550 de façon à :

- Modifier la grille des usages et normes de la zone C02-60 afin d'ajouter un usage relié à la vente de véhicules;
- Modifier l'article 6.1.9.1 de la zone H05-01 afin de permettre le revêtement extérieur sur la façade d'une habitation unifamiliale isolée 100% aluminium ou vinyle;
- Modifier la zone H05-01 en créant une affectation dont les dispositions sont relatives à un plan d'implantation et d'intégration architecturale;
- Modifier à la grille des usages et normes de la zone H05-01 en spécifiant aux dispositions particulières l'article 6.1.9.1 paragraphe 3ème.

2. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité, au 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 15 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à l'adresse mentionnée au paragraphe précédent.

3. Pour être valide, toute demande doit :

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la municipalité, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine au plus tard le 23 septembre 1999.
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personne intéressée :

Est une personne intéressée, toute personne qui remplit l'une des conditions suivantes :

- être domiciliée dans le secteur d'où provient la demande depuis le 7 septembre 1999 et, depuis six mois, au Québec
- ou
- être, depuis au moins 12 mois le 7 septembre 1999, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un lieu d'affaires, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1), situé dans le secteur d'où provient la demande et l'inscription est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques à remplir le 7 septembre 1999

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un scrutin référendaire.

Être majeur et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

2. Conditions supplémentaires aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants :

Désigner parmi eux une personne qui a le droit de signer la demande et l'inscription sur la liste référendaire est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

Conditions supplémentaires d'exercice du droit de signer une requête par une personne morale :

Toute personne morale doit désigner, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne physique qui, le 7 septembre 1999, et au moment de voter est majeure et de citoyenneté canadienne, et qui n'est ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter découlant d'une manoeuvre électorale frauduleuse. La résolution ainsi transmise, est considérée comme une demande d'inscription à la liste référendaire.

5. Toutes les dispositions du second projet de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Le second projet de règlement peut être consulté au bureau de la municipalité, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 15. Le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Le présent avis est affiché à l'hôtel de Ville.

Description des zones concernées et des zones qui leur sont contiguës :

ZONES CONCERNÉES	ZONES CONTIGUËS
C02-60 (Pneus La Plaine)	C02-59 (commerce Pépinière Laval) H02-56 comprenant les terres 1125 et 1126
H05-01 (Secteur rue du Saule)	C05-02 (numéros civiques compris entre le 5695 et 5900 Chemin Gauthier) A08-13 (Secteur agricole Lots 148, 147, 144, 143, 142, 141, P140, 951, 950, 949, 948, 947, 946, P945, P941).

Les zones concernées par ces dispositions ainsi que les zones contiguës à chacune d'elles sont illustrées sur un plan de zonage disponible au bureau du service d'urbanisme.

Cet avis est également affiché à l'Hôtel de Ville.

DONNÉ À LA PLAINE, CE 15ÈME JOUR DE SEPTEMBRE 1999

Louise Langlois
Greffier



POUR HOMMES

Complets

180\$

à

525\$



POUR FEMMES

Vous cherchez un manteau pour dame

Long ou 3/4

- Lainage
- Micro-fibre
- Cuir

Capuchon détachable, fourrure naturelle

Nous l'avons!

170\$ à 425\$

Les vêtements
Laurent Gervais Inc.

1020, boul. des Seigneurs, Terrebonne

Altérations gratuites faites sur place

471-8422



chèques personnels acceptés

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS

blain+paquin
arpenteurs-géomètres

Jacques Blain s.-g.
9662, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C8
(514) 384-6704

706, de Bourg Louis
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(450) 471-0423

DENTISTES

Clinique Dentaire

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi
10h à 21h
Samedi 10h à 17h

Dr. Robert Haddad D.M.D.
Dr. Eli Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

2760, suite 100
Montée Major
et
5333 boul. Laurier
La Plaine

477-7777
968-1968
Urgence et/ou
sur rendez-vous

OPTICIEN

Centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.

Votre opticien:

LE SEUL CENTRE D'OPTIQUE COMPLET DE LA RÉGION
UN OPHTHALMOLOGISTE
TROIS OPTOMETRISTES
TROIS OPTICIENS

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qué.
J6W 1T5 **471-4414**

SYNDIC

Saisie de vos biens ou de votre salaire
Perte d'emploi ou Maladie
Appels Stressants
Dette d'impôt

Comment s'en sortir?

CONSULTATION GRATUITE, EN TOUTE CONFIDENTIALITÉ
POSSIBILITÉ DE RENDEZ-VOUS SOIR ET FIN DE SEMAINE

Pierre Roy & Associés Inc.
Syndic de faillite

Margaret Keir & Gilles Noisieux administrateurs

1102 boul. Moody,
suite 202, Terrebonne (450) **492-1470**



MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres

1020, 2956,
montée Masson, Ste-Marie,
Lachenaie Mascouche

471-0388

MÉDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne
MÉDECINE GÉNÉRALE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
471-1117

BUREAU DES SPÉCIALISTES

901, Boul. des Seigneurs
Terrebonne **471-2252**

PHARMACIENS

F. ALLARD B. GAGNON & ASSOCIÉS
PHARMACIENS

MEMBRE DU GROUPE **Obonsoins**

Quelqu'un veille sur vous

LIVRAISON GRATUITE
Heures d'ouvertures
Lundi au vendredi: 9h00 @ 21h00
Samedi et dimanche: 9h00 @ 17h00

1025, Montée Masson,
Bureau 101, Mascouche **474-1010**

VÉTÉRINAIRES

CLINIQUE VÉTÉRAIRE
GRANDE ALLÉE
968-2141

RÉFÉRENCE
Chirurgicale et neurologique

Dr. Mario Comtois m.v.
Dr. Anne-Marie Gauthier m.v.
Dr. Richard Ringuette m.v.
Dr. Dominique Rouillon m.v.
Dr. Michel Olivieri m.v.

Cert. de résidence
5 rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du Chemin Gascon)

DENTISTES

Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste

Tél.: 492-2800
Urgence et / ou
sur rendez-vous
Relève téléphonique 24 hrs

Fax 492-7436
4445, de Hauteville
(rue face au St-Hubert)
Terrebonne

NOTAIRES

492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

PSYCHOLOGUE

Marie-Céline Collette
Psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme ou à long terme

471-7075

Clinique Vétérinaire de Mascouche

Dr. Carole Joubert, M.V., I.P., S.A.V.
Dr. Isabelle Bouchard, M.V.
Dr. Daniel Scrive, M.V.

Sur rendez-vous
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h

2594 boul. Ste-Marie,
Mascouche **474-4161**

2000

ELLES SONT ARRIVÉES



Concorde LX



Cirrus LX, berline 4 portes



300M



Voyez plus grand



Town & Country



Leroux **DODGE CHRYSLER JEEP**

PIÈCES ET SERVICE OUVERT
 lundi au jeudi: 7h à 22h
 vendredi: 7h à 17h

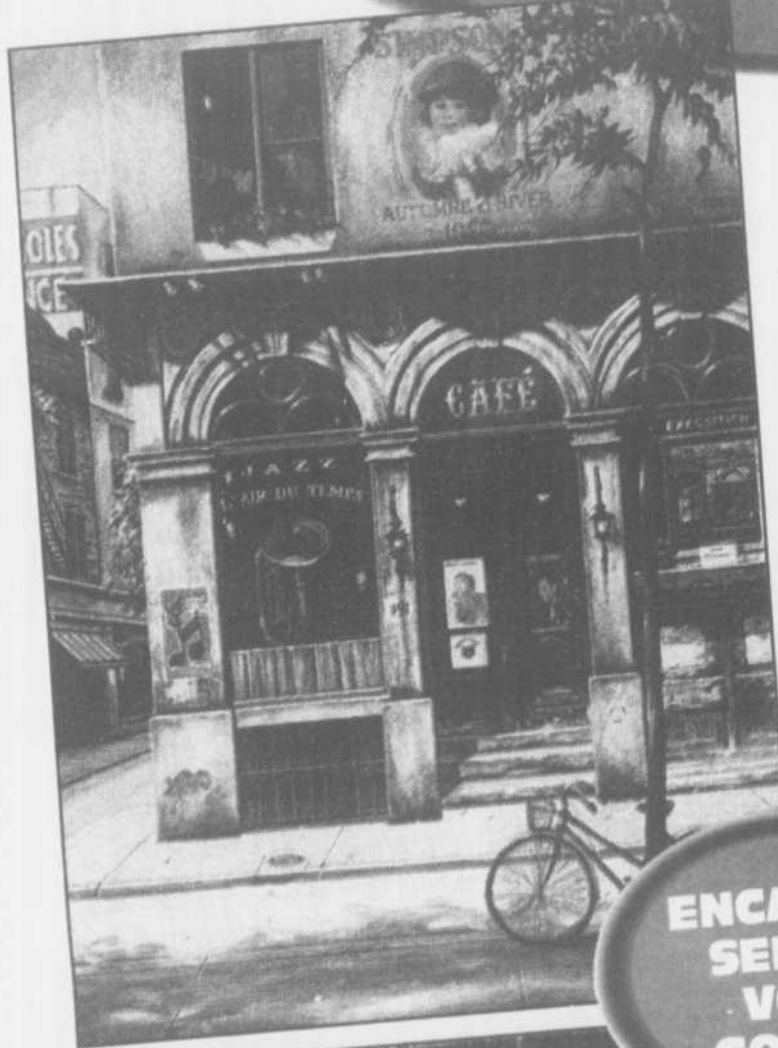
1115 CHEMIN DU COTEAU, angle boul. Moody, Terrebonne 471-4111

Sortie 23 autoroute 25
 Sortie 38 autoroute 640

DANS LA RÉGION

C'EST L'ENCADREUR-FABRICANT

DÉCORATION KANA



**ENCADRÉ
SELON
VOS
GOÛTS**

**SPÉCIAL
LAMINAGE**

5 x 7 3.25\$
24 x 36 (format poster) 22.95\$
Offre valide jusqu'à la fin septembre.



**Choisissez
parmi
nos milliers
d'affiches
et photos
en magasin.**

**GRAND CHOIX
D'ENCADREMENT
EN MAGASIN**

VENTE de la RENTRÉE

Toiles montées

8 x 10	.....	1.95\$
9 x 12	.....	2.75\$
11 x 14	.....	3.25\$
12 x 16	.....	3.45\$
16 x 20	.....	4.95\$
20 x 24	.....	5.95\$
24 x 36	.....	8.95\$

Toile d'artiste

472, BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE 964-8274
(Face au poste de police)

L'école Marie-Soleil-Tougas est reçue "École de la paix"

(GB) Le mardi 21 septembre prochain, l'école primaire Marie-Soleil-Tougas, situé au 3425 Camus dans le secteur ouest de Terrebonne sera reçue à titre d'École de la paix, un programme international qui est déjà implanté dans des milliers d'écoles de 200 pays du monde.

Toute la journée, de 9h à 15h, chaque classe posera un geste symbolique pour marquer l'octroi de ce titre. Un poteau de métal sera érigé et sera orné de la phrase "Puisse la paix régner sur le monde", un texte traduit en trois langues, a confié à La Revue, Mme Elizabeth Pelletier, animatrice de pastorale à l'école.

Cette nouvelle école de la paix véhiculera des valeurs humaines, prônant entre autres le respect et la tolérance. Chaque classe sera invi-

tée quotidiennement à exprimer un commentaire visant à contrer la violence dans le monde. Cette nomination aura assurément un impact positif sur les élèves qui ont de quoi s'inspirer, puisque l'école porte le nom d'une comédienne qui adorait les enfants et véhiculait des idéaux justes.

Les dirigeants de cette école de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Iles invitent les gens du quartier Saint-Roch/ Saint-François, les membres de la communauté voisine, à participer aux cérémonies de clôture de cette nomination qui se dérouleront entre 15h30 et 16h. A noter que l'événement est remis au lendemain s'il pleut.

Pour en savoir plus, on joint l'école Marie-Soleil-Tougas au 979-9736 ou Elizabeth Pelletier au 433-3916.



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE :

La Plaine

Les membres du Conseil statueront sur une demande de dérogation mineure citée ci-après lors de la séance ordinaire du Conseil qui sera tenue le mardi 5 octobre 1999 à 20 H 00 en la salle Émile-Roy, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine, à savoir :

L'IMMEUBLE : Lots 940-18 et 941-53 (cadastre de la Paroisse Saint-Henri de Mascouche)

5041, 3e Avenue
La Plaine

NATURE : Demande est faite de réduire la marge latérale arrière.

Norme réglementaire : 1.2 mètre (4 pieds)

Norme proposée : .88 (2.9 pieds)

Toute personne ou tout organisme intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande de dérogation à la réglementaire d'urbanisme.

Le présent avis est affiché à l'Hôtel-de-Ville, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine, aux heures d'affaires, du lundi au jeudi de 8 H 30 à 12 H 00 et de 13 H 00 à 16 H 15. Le vendredi de 8 H 30 à 13 H 00.

DONNÉ À LA PLAINE CE 15IÈME JOUR DU MOIS DE SEPTEMBRE 1999.

Louise Langlois

Greffier



AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

La Plaine

La Ville de La Plaine demande des soumissions pour le déblaiement, le déneigement, l'épandage d'abrasifs et la disposition de la neige pour les hivers 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002.

Les documents de soumissions sont disponibles, au bureau du Greffe, à l'Hôtel de ville situé au 3630, de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine, J7M 1A1. À compter du 15 septembre 1999.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumissions à l'adresse précitée moyennant un dépôt non remboursable en argent comptant ou chèque certifié au montant de 100,00 \$.

Les soumissions en double exemplaire, seront reçues avant 15h00 le 5 octobre 1999 pour être ouvertes à 15h01 le même jour en la salle du conseil, 3630, rue de l'Hôtel-de-Ville, La Plaine (Québec) J7M 1A1.

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque tiré d'une banque à charte ou d'un bon de soumission émis par une compagnie inscrite sur la liste annuelle accréditée par le surintendant des assureurs du Québec au montant équivalent à DIX POUR CENT (10%) du total de la soumission au nom de la Ville de La Plaine.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de soixante (60) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, la soumission devra être accompagnée d'une lettre émise par une compagnie inscrite sur la liste annuelle accréditée par le surintendant des assureurs du Québec, garantissant l'émission en faveur de la Ville de La Plaine, d'un cautionnement d'exécution pour une valeur de CENT POUR CENT (100%) du contrat si le soumissionnaire devient l'adjudicataire.

La Ville de La Plaine ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À LA PLAINE, CE 15 SEPTEMBRE 1999

Louise Langlois

Greffier



L'ÉDITION DE LA
16^e
ANNÉE
1999 - 2000

Reflet économique

de la MRC des Moulins

▶ INDUSTRIELS
▶ CONSTRUCTEURS
▶ INSTITUTIONS

▶ PROFESSIONNELS
▶ COMMERCANTS
▶ FORMATEURS

POUR

RÉUSSIR

Soyez de ceux qui affichent leur RÉUSSITE et leur goût de REUSSIR dans le magazine annuel Reflet Économique.

L'édition du 16^e anniversaire en est l'occasion privilégiée !

- PARUTION LE MERCREDI 27 OCTOBRE
- FORMAT MAGAZINE (8 1/2" X 11")
- TOUT EN COULEURS
- 43 000 EXEMPLAIRES

Communiquez avec
NOTRE REPRÉSENTANTE
EN PUBLICITÉ

964-4444

Pour un rendez-vous sans obligation



NICOLE
BOISVERT

Une réalisation de
Revue

en collaboration avec la
 CLDEM

Vos petites annonces sont maintenant sur Internet GRATUITEMENT AVEC LA REVUE www.larevue.qc.ca

SPÉCIAL 1/2 HEURE LA REVUE

Avec les petites annonces de **LA REVUE**

964-4449

Paiement comptant au comptoir: 231, Ste-Marie, Terrebonne

Livraison 964-4419

2370, CHEMIN GASCON (Angle autoroute 640)

4 REPAS À GAGNER! (il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ, PARUTION 8 SEPTEMBRE 1999

Stéphane Lépine / René Doucet

HONDA TERREBONNE

Jacques Petit Pour vous servir

BMW 325 IC 1994

Autos à vendre	5	Autos à vendre	5	Autos à vendre	5	Autos à vendre	5
----------------	---	----------------	---	----------------	---	----------------	---

Autos à vendre	5	Roulottes & tente-roulottes à vendre	25
----------------	---	--------------------------------------	----



Convertible, 65 000 km, balance garantie BMW 120 000 km ou juillet 2000. Peinture originale blanche et impeccable, 6 cyl., tout équipée.

35 900\$



Jeep T J 1997

Convertible, blanc, 36 000 km, état neuf, mags, pneus neufs, radio cassette. Balance de garantie.

16 900\$

Chevrolet 98 S-10 LS



King cab, 4 x 4, automatique, moteur Vortek V6, 14 000 km, radio cassette. Balance de garantie.

Spécial 23 900\$



4 portes, automatique, air climatisé, radio cassette, impeccable, balance de garantie.

Seulement 6 900\$



Aut., toit ouvrant électrique, couleur aqua, 101 000 km, radio C.D., véhicule inspecté A-1.

9 900\$

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

HONDA TERREBONNE

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

477-0555 • 331-0555

Auto Esthétique Rive-Nord 2000

Lave-auto à la main

Nous sommes les spécialistes en :

- Antirouille
- "Compound"
- Cirage et polissage
- Démarreur à distance
- Vitres teintées
- Shampoing intérieur et moteur

Le produit Krown est spécifiquement conçu pour éliminer l'humidité et de s'étendre dans les joints et les fentes internes. Pour une protection complète Krown est également conçu pour traiter les véhicules qui sont déjà en état de corrosion. Le produit pénètre la rouille, élimine l'humidité et empêche que celle-ci ne revienne. Krown lubrifie la suspension, les systèmes de freins, le compartiment moteur, les câbles, etc... De plus, les serrures de portes ne coleront plus l'hiver, lors de lavage par temps froid. 10% de Rabais (Membre A.P.A.)

Plus qu'une protection antirouille

Pourquoi vous contenter de produits de moindre qualité ce qui compte, c'est le résultat.

1984, chemin Gascon (coin Ch. des Anglais) **964-9090**

Autos à vendre	5	Autos à vendre	5	Autos à vendre	5	Autos à vendre	5
----------------	---	----------------	---	----------------	---	----------------	---

*****ACHAT AUTO *****avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto de 300\$ à 3,000\$, vendons pneus et batterie usagée. Remorquage Stéphane. 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIECES, ACCIDENTE, DE 75\$\$ ET PLUS COMPTANT. ***** REMORQUAGE GRATUIT, 7JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE. 514-232-3431, 450-838-9003.

FORD ESCORT 1997 familial, automatique, radio AM-FM cassette, air conditionné, vitres et barres électriques, très propre. 450-492-5860.

CHEVETTE 1986, à vendre pour pièces. 450-964-6710.

FORD WINDSTAR 1998, 28,000km., radio AM-FM cassette, barres électriques, roues aluminium, console au plafond, anti-vol, garantie Ford. 450-492-5860.

GOLF 1990, 4portes, automatique, 155,000km., très propre, 3,300\$ négociable. 450-492-9339.

HONDA CIVIC LX, 1997, 4portes, grise, a/c, 45,000km, 4/pneus d'hiver/inclus, 14,000\$. 450-838-8353.

***ACHAT AUTOS, camions, route et ferraille. Payons bons prix argent comptant. Remorquage Pierre De Séve, cellulaire: (514) 895-4736.

ACHETONS AUTOS pour pièces à bon prix. Cell.: 514-893-9339.

Remerciements Décès Prières

10^e ANNIVERSAIRE DÉCÈS EUGÈNE LAMONTAGNE 16 septembre 1989

Déjà 10 ans! Tu nous manques toujours autant, on peut toujours compter sur toi. On ne peut t'oublier avec de si beaux souvenirs que tu nous as laissés. Ton épouse Jeannine, tes enfants Germain, François et tes petits-enfants.

GODIN Jean-Claude - À Mascouche, le 2 septembre 1999, à l'âge de 63 ans, est décédé Jean-Claude Godin, époux de Nicole Pigeon. Outre son épouse, il laisse ses enfants, Michel, Manon (Serge) et Josée (Stéphane); sa petite-fille Stéphanie; ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Une réunion de prières avait lieu au complexe le samedi 11.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY inc. 850, montée Masson, Mascouche

BETT Ronald - À Terrebonne, le 9 septembre 1999, à l'âge de 37 ans, est décédé Ronald Bett, conjoint de Louise Beauchemin. Outre sa conjointe, il laisse sa fille Julie, sa mère Rollande Barrette, ses frères, Daniel (Carol), Jacques (Nicole), Gaëtan (Chantal); sa belle-mère Rollande Marier; beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 14 en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY inc. 756, rue St-Louis, Terrebonne

LEVEILLE Louis-Georges - À Lachenaie, le 10 septembre 1999, à l'âge de 78 ans, est décédé Louis-Georges Léveillé, président-fondateur d'Automobiles L.-G.-Léveillé inc. Il laisse dans le deuil son épouse, Thérèse Demers; ses enfants, Pierre (Lise Rousseau), Ginette (Georges Lapierre), Mario (Rachel Boisjoly), Denise (Gilles Gouger) et Sylvain (Dominique Boily); onze petits-enfants et trois arrière-petits-enfants; frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 13 en l'église St-Charles de Lachenaie et l'inhumation au

POUR UNE INSERTION DANS CETTE RUBRIQUE, CONTACTEZ MANON **964-4449**

cimetière de Terrebonne. COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY inc. 756, rue St-Louis, Terrebonne

HORTH Gérard - À l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 2 septembre 1999, à l'âge de 44 ans, est décédé Gérard Horth, époux de Guylaine Joseph il laisse son épouse, ses enfants, ses parents, Paul Horth et Sébastienne Castilloux, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 6 à Paspébiac, Gaspé et l'inhumation au même endroit.

RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc. 939, rue St-Louis, Terrebonne

BEAUDOIN Serge - À la Cité de la santé de Laval, le 6 septembre 1999, à l'âge de 36 ans, est décédé Serge Beaudoin. Il laisse ses parents Jean-Marie Beaudoin et Lawrence Breton; sa sœur Guylaine, ses frères Sylvain, Michel et leurs conjointes; neveux, nièces, oncles et tantes, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 11 en l'église St-Elzéar de Laval et l'inhumation au même endroit.

RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc. 939, rue St-Louis, Terrebonne

LEPAGE Normand - À Mascouche, le 9 septembre 1999, à l'âge de 48 ans, est décédé Normand Lepage époux de Louise Marceau. Outre son épouse il laisse ses enfants Marc-André, Caroline, Simon; sa mère Aline McCabe (feu Gaston Lepage); sa belle-mère Rose-Alma Marceau (feu Paul Marceau); beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 15 en l'église Notre-Dame du St-Rosaire.

RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc. 939, rue St-Louis, Terrebonne

GERMAIN Denis - À Terrebonne, le 11 septembre 1999, à l'âge de 59 ans, est décédé Denis Germain, époux de Thérèse DiPalma. Outre son épouse il laisse sa mère Laurette Germain; frères et soeurs, Marcel (Jacinthe Bonicalzi), Rolland (Louise Bokucher), Doris (Laurier Gauthier), Pierre (Diane Bolduc) sa belle-mère Marie DiPalma, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 14 en l'église St-Louis de France de Terrebonne.

RESIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS inc. 939, rue St-Louis, Terrebonne

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.L.

Confiez vos photos d'enfants à un photographe professionnel



studio Le Décllic photographie professionnelle

(450) 474-2930

Nous immortalisons votre histoire d'amour...

VOS OFFRES D'EMPLOI D'ABORD

LA REVUE

964-4444

Demandez votre représentant

POUR VOS OFFRES D'EMPLOIS 964-4444

A vendre Divers 40

* A BON PRIX vêtements usagés pour enfants, grandeurs variées automne, hiver. Annie, 450-492-9543.

A vendre Divers 40

3-MACHINES distributrice à liqueurs, compact, à vendre, 3,400\$. 450-477-7244.

ABRI 1/2 auto, 16pl., 2/fenêtres, 2/portes, utilisé 2/hivers, prix 250\$. 450-471-3593.

ABRI D'AUTO Tempo LO, 16pieds de large X 32pieds de long, en très bon état, demande 800\$, demandez Serge 450-492-4373.

ABRIS D'AUTOS, 11x16: 299\$, 11x20: 350\$, 11x32: 559\$, 18x20: 1,299\$. Achetons vieilles structures de tempo. 514-726-9787 ou 450-439-1718.

ACHAT ET VENTE reconditionnement de batterie, auto, camion, moto, etc...garantie 6mois. 450-477-1118, cell. 514-808-7831.

ACHAT, VENTE, réparation d'appareils ménagers, garantie 1an, spéciaux pour étudiants. LE RELAIS DE L'ELECTRO, 450-474-5819, 450-474-5529.

ARC DE CHASSE, Proline, force II, 250\$, poêle à bois, Drolet, 125\$, sècheuse blanche, McLary, 75\$, carabine 30-30, 225\$. 450-477-1967.

ARMOIRE DE CUISINE en mélamine blanc intérieur/extérieur, demande 925\$, parfaite condition. Contactez Johanne Martineau après 17h au 450-492-6961.

ARMOIRES DE cuisine en mélamine blanche découpé de noir, 1,200\$. 450-581-5276, 581-9936 demandez Diane.

BOIS DE CHAUFFAGE, 100% érable, 100% sec, spécial, livraison rapide. 514-332-4274.

BOIS DE CHAUFFAGE, sec ou semi sec, min. 3/cordes. Tél.: (450) 586-6110.

BOIS DE FOYER Stéphane Collin, bois sec, 60\$/corde de 4x8 livré. 45\$/corde semi-sec. Cell.: 514-898-5206. 450-222-2674.

BOIS DE FOYER, très sec ainsi que bois d'allumage. Après 18h30, 450-588-4287.

BOITE FIBROBEC, pour camion Ford, boîte de 8 pieds, prix 450\$. 450-471-7223.

CANOTS fibre verre, 14 et 16pi. neufs, 400\$/ch. négociable. 474-4014.

CEDRES pour hale, qualité supérieure, 2pi. à 3pi. et plus, 1.50\$/chacun livré. 514-992-8691 ou 819-686-2593.

CHAISE GERIATRIQUE, valeur 1,500\$ demande 900\$ négociable, très peu utilisée, 450-477-9103.

CHEZ COSTUMES ALLEGORIE, la place dans les basses Laurentides pour trouver costumes de tous les genres, perques, maquillage, accessoires, masques de toutes sortes. 156 rue St-Eustache, St-Eustache. 450-623-3335.

CIMENT TOP-N-BOND en poche de 20kilos, 10.00\$/ch., table de conférence, 7pi.X3pi., gris stratifié, 125\$, 450-474-3973.

ENSEMBLE CUISINE, chêne, 14morceaux, 800\$/négociable. Lave-vaisselle encastré, 150\$/négociable. 450-477-9069.

FAUTEUIL roulant électrique, très bonne condition avec 2/batteries et chargeur inclus, 550\$/négociable. Triporteur 550\$. Par particulier. 450-666-1228.

FUTURE MAMAN, je vends ma garde-robe de maternité, beaux vêtements à la mode, très bon état, grandeur: 7 ans. A voir! Suzy 450-964-4219.

A vendre Divers 40

MAIGRISSEZ 2 CAPSULES PAR JOUR

Tout ce que vous avez à faire, c'est de prendre une capsule deux fois par jour! Pas de diète à mourir de faim! Vous perdrez du poids et vous vous sentirez bien. THERMO-LIFT 100% naturel vous débarrasse du gras non désiré de façon sécuritaire. Yolande (450) 964-3975



A vendre Divers 40

A vendre Divers 40

A VENDRE bois sec, semi-sec, qualité et quantité garanties. 450-477-7857 ou 514-894-2317.

GROS BOX STOVE, en fonte pour chauffage au bois. Antenne 30pcs "Star Choise" n'a servi que 6 mois. Tél. 450-666-9313.

GROSSE VENTE, tout ce que contient cette maison est à vendre. Meuble salon, chambre, télé, vidéo, outils, etc. Cause départ, 450-492-1486.

LAVEUSE/SECHEUSE condition A-1, couleur amande, 450-968-0077.

LAVEUSES/SECHEUSES, poêles/frigidaire, ensemble ou séparé. A bon prix, avec garantie. VENTE de pièces, Réparation à domicile. Bourgeois réparation, 2097, St-Charles, Lachenaie. 450-471-1219.

LAVEUSES/SECHEUSES, poêles/réfrigérateurs, lave-vaisselle portatif ou encastré, congélateurs. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche. 450-474-0312.

MANUFACTURIER DE MATELAS. COMPAREZ AVANT D'ACHETER! Mousse 6", 39po. 59\$, ressorts 39po. 69\$, haut de gamme, 510 RESSORTS: 39po. 135\$, 54po. 179\$, 60po. 229\$. Résidentiel, commercial bienvenue. Terrebonne, 450-477-2999.

MARCHE AVEC ACCES 2 rampes pour piscine, valeur 280\$, 1 saison d'usage, pris demandé 130\$, 450-961-2203 après 16heures30, demandez Diane.

MINI-BIBLIOTHEQUE avec 2-tables à café, assorties (aubergine), un ensemble de cuisine en fer forgé (ivoire), plusieurs accessoires décoration disponible. 450-961-2205.

PISCINE 24pi., toute équipée, 1,500\$, tondeuse, 150\$, tente 200\$, lanterne 30\$, poêle Coleman 35\$, table pliante, 25\$, réfrigérateur 50\$, 450-492-6300 après 18hres.

PLAFOND SUSPENDU, lot 80tuiles, 2pi.X2pi., 200\$, après 18hres 30 450-968-6561.

PLAQUE CHAUFFANTE 31po. et four encastré, 250\$ l'ensemble. 450-474-5322.

POELE/220, 4ronds, 75\$, divan-ilt/fauteuil, 125\$, coffre cadre, 50\$, siège à bateau capitaine, 50\$, bicyclette d'exercice, 40\$, bicyclette homme, 20\$, bicyclette femme, 20\$, après 18hres, Marcel 450-477-5641.

PORTE DOUCHE, blanche, 23 à 24po., Manathan, neuve, 40\$, 450-968-6561.

PORTE PATIO et porte d'acier avec légères imperfections. Pour information: 964-0975.

SET DE SALON, velours, 4 places, fauteuil 1 place, couleur blanc et or, prix discutable. 450-474-4385.

SOUFFLEUSE COLOMBIA, 10 forces, 29po., 1 an d'usage, 800\$. 450-965-1247.

A vendre Divers 40

TAPIS commercial, environ 10x10, couleur gris foncé, très propre, 20\$. Après 18h, 450-961-4129.

TEMPO D'HIVER (en logeur) en bonne condition. Meilleure offre. 450-964-3242.

VISON NOIR avec renard, prix à discuter, modèle exclusif. 450-964-0843.

Achat et vente 41

ANTIQUITE: Meubles usagés, poêles, frigidaire, laveuses/sècheuses, etc... Payons comptant. 805, Montée Masson, marché aux puces, Terrebonne, 450-471-9501. Réparation électro. 514-596-8672.

Vente de garage 50

18/19-SEPT, 3581 Beauchemin, La Plaine. Plusieurs articles, aussi chaudière Lund modèle WC-12, moteur Evinrude, 15hp., 450-478-8678 (si pluie remis 25/26-sept.)

18/19-SEPT, en cas de pluie 25/26-sept, samedi 8heures à 20heures, dimanche 8heures à 18heures. 250 Cartier, coin St-Charles, Lachenaie.

GROSSE VENTE de garage, samedi 18 septembre à La Plaine, 1,500 rue Marcel de 9hres à 16hres.

SAMEDI, DIMANCHE, 18/19-sept., plusieurs familles, 3000 Brochu, La Plaine. Set salle à diner, 7morceaux, 800\$/discutable, Chrysler New Yorker 1984, 800\$/discutable. 450-478-5901.

Animaux à vendre 55

ACHAT ET VENTE, Elevage Canin de La Plaine: chiots Teckel, Sharpei, Schnauzer, caniche, Shih-Tzu, Poméranien, garanti 2ans, parents sur place. 450-478-4546.

BEAU HUSKY mélangé, femelle 5mois, douce, affectueuse, recherche foyer stable pour vie heureuse. Johanne, 450-471-5503.

BICHON FRISE, mâle, 2ans, gentil, propre, recherche famille PRESENTE, 450-964-2416.

EPAGNEUL FRANCAIS avec tous les papiers, élevée, propre, douce, 16mois, vente cause maladie. 450-834-4124.

ROTTWEILLERS, femelle, 2 ans, pure race, douce, familial, 450-478-2382.

Perdu-trouvé 60

CONDO, vendre-échanger, 10minutes St-Sauveur, Jocelyne Narbonne, Groupe Sutton Synergie. 450-968-2560.

TROUVE chien mâle, samedi 11 septembre, dans le secteur Mascouche. 450-968-0067.

TROUVE CHIEN, femelle, blanche et beige, visage foncé noir, La Plaine près de Mascouche, 450-478-8704.

POUR VOTRE PUBLICITE Revue 964-4444

On demande 65

****NOUS RAMASSONS GRATUITEMENT**** de la cave au grenier, saut matelas et divan. 450-471-6193.

ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. 728-9133 ou 278-7147.

ACHETONS poêles, frigidaire, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. 450-471-1219.

ADOPTERAIS PETITS CHIOTS. Irais chercher gratuitement. 450-666-1228.

On recherche 70

MAISONS nouvelle agent, Jocelyne Narbonne, Groupe Sutton Synergie. 450-968-2560.

Sports et Loisirs 72

CLUBS D'ECHECS, Dames, MasterMind, BackGammon, Scrabble, cartes... 6ans+adultes, 5\$, 450-474-0155.

TRES BON TERRITOIRE chasse original 1999, zone 14, femelle permise. Au nord de Parent, groupe 4/personnes. 450-834-4124, 819-666-2944 bit 82.

Avis légal 80

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la corporation des "Clubs livromaniques de la région des Moulins", ayant son siège social au 795 J.-F. Kennedy, Terrebonne, J6X 1X2, demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre. Ginette Paquette Dupuis, présidente
Terrebonne, 15 sept. '99

Cours 85

A DOMICILE, Cours: piano/clavier, Professeur diplômé: possibilité cours d'essai. 450-477-6956.

ADULTES Yoga, Taichi, gymnastique douce, Reiki, initiation différents massages, 450-474-0155.

APPRENEZ LE PIANO, à votre rythme, à domicile, enfants, adultes, débutants, classique, populaire, premier cours gratuit. 450-838-6961.

COURS D'ANGLAIS. Pour élèves: enfants, adolescents, adultes et entreprises. NIVEAUX: débutant à avancé. ATELIER POLYLINGUISTIQUE R.C. 450-471-0942 ou 450-471-0804.

COURS D'ORDINATEUR PRIVES. Chez-vous ou à votre entreprise, Windows, Internet, Word, Excel...etc. Appelez dès maintenant!!! 450-838-7213.

COURS DE GUITARE POPULAIRE donné par prof. d'expérience (à votre domicile). Pour information: 514-640-9608.

COURS DE MUSIQUE PRIVES: les claviers, guitare, basse, batterie. Information: 450-478-5580.

ECOLE DE PEINTURE sur bois, Le Joli Pinceau, début: 27 septembre, cours le lundi après-midi. Information Mme Perreault 450-964-8884.



le numéro un de l'information dans la région des Moulins...

NET!

À toutes les semaines, les nouvelles en primeur!

Internauts, voyez ces exclusivités au

www.larevue.qc.ca

Les bonnes adresses

ASPHALTE

ASPHALTE CÔTÉ-BOISVERT INC.
CÔTÉ & BOISVERT ASPHALTE
SPÉCIALITÉS: ASPHALTE ET EXCAVATION
Clément Côté Bureau: (514) 471-8264

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne inc.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS
Pierre Forget
844, Léon Martel Terrebonne, Qué. J6W 2K3
471-9511
471-9577

COUVREUR

A. Desloges, couvreurs
ESTIMATION GRATUITE
Résidentiel
Commercial - Industriel
Couvertures de tous genres
Pose de bardeaux
TRAVAIL GARANTI
R.B.Q. 8221-1947-28 ALAIN Tél.: (450) 961-2433

EQUIPEMENTS INDUSTRIELS

I.B.S.
Tél.: (450) 434-2000
Fax: (450) 434-7770
Service 24 heures
Téléavertisseurs: 450-560-8418 • 450-565-4047

NETTOYAGE

Les Pros du Tapis
Commercial, résidentiel, divan, etc...
Élimine odeurs (Animaux)
Travail garanti
Estimation Gratuite
(514) 233-7211 - (450) 435-0837

PAVAGE

PAVAGE DES MOULINS INC.
Travaux d'asphalte de tous genres
Résidentiel • commercial • municipal
Excavation, bordures, pavé-uni, trottoirs et bordures de béton
ESTIMATION GRATUITE
961-3636
3720, Beauchemin - La Plaine
1036, Nationale - Lachenaie

POSAGE SABLAGE

471-3287
CLARK FRÈRES
Denis Clark
• Vieux planchers remis à neuf
• Posage • Sablage
R.B.Q. 1234 - 5678 - 90
243, ST-ANDRÉ, TERREBONNE

POSAGE SABLAGE

MPP Maheu Perron Planchers inc.
471-0001
• Pbe • Sablage • Teinture
• Service à la clientèle personnalisé
Membre F.E.P.Q./A.C.Q.
Licence #8221-8535
Propriétaires
Stéphane Maheu
Lynda Perron
526, Louisianne, Terrebonne,

Cours 85	Chambres à louer 90	Agence de rencontre 100	Astrologie 102	Services divers 120	Services divers 120	Services divers 120	Maisons à vendre 245
-----------------	----------------------------	--------------------------------	-----------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	-----------------------------

COURS PRIVÉS DE MUSIQUE pour adultes. Piano ou claviers. Domicile ou studio. 14ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude, (450) 964-7182.

COURS DE FLEURS SECHÉES, apprenez à confectionner vos décorations florales avec l'aide d'une professionnelle. 10semaines 90\$, de 19hres à 21hres30. 450-961-3371.

INSTITUT JAYSON INC. COURS D'ANGLAIS
Donnés à l'année, tous les niveaux, groupe maximum 6 Programmes efficaces. 3h/semaine 36\$ tout inclus. Expérience 14 ans. Évaluation gratuite. Déductible d'impôt Permis S.Q.D.M. Mme Fortin, suite 154 577 rue Notre-Dame Repentigny (450) 586-1399 (450) 657-1939 Laissez message

ENFANTS: Yoga, ballet classique, ballet jazz, diction. Jocelyne Narbonne. 4450-474-0155.

POINTE-DANSE: Ecole de ballet classique professionnelle pour enfants, tous les niveaux, à partir de 4ans. Informations et inscription: 450-968-2705.

SERGE MAURER, Ph.D. mathématiques, cours privés, (primaire, secondaire, collégial, universitaire) auteur de manuels scolaires, cours pour enfants doués, cours de français, cours d'échecs. 450-628-9523.

Chambres à louer 90
CHAMBRES rénovées à neufs avec cuisine 70\$/semaine, près autobus. 450-961-0688.

ILE ST-JEAN près passerelle, chambre à louer, endroit paisible, homme ou femme, 55ans et plus, non-fumeur. 450-471-5385.

MASCOUCHE, centre ville, grande chambre meublée, avec salle de bains et entrée privée, 70\$/semaine. Micro-ondes, frigidaire, salle lavage, stationnement et câble compris. 450-474-7268.

MASCOUCHE, chemin Pincourt, chambre ensoleillée, propre, sous-sol, cuisinette, télé, câble, stationnement, travailleur(euse) seulement, honnête, sobre, avec références excellentes. 450-968-2818.

Chambres et pensions 95
A MASCOUCHE, résidence pour personnes retraitées, approuvé par la régie régionale. Grande chambre ensoleillée, ambiance chaleureuse, câble fourni, plusieurs services. 450-968-0716.

MASCOUCHE, personnes autonomes, semi-autonomes, chambre privée, semi-privée. Tout inclus. 450-966-1774.

NOUVEAU résidence pour aîné, ascenseur et lavabo, rabais 500\$. 450-965-4076.

VIEUX-TERREBONNE, chambre et pension, toilette privée, câble, prix selon chambre et services, à compter de 650\$/mois. 450-492-0341.

Agence de rencontre 100
SOIREE RENCONTRES: Gens seuls 30 à 60ans. Les vendredis 20hres, danse, animation, buffet. Salle de réception Villa des Moulins. Information Diana: 450-964-7584.

DEJEUNERS-RENCONTRES: gens seuls 30 à 60ans. Brisez la solitude et commencez la journée en beauté. Les dimanches à l'île-des-Moulins. Réservation: Diana 450-964-7584.

GENS SEULS 30 A 40ANS: Rencontrez le mercredi lors d'un 7 à 9hres. Information: 450-964-7584

BESOIN DE FEMMES ET D'HOMMES pour l'ouverture d'une nouvelle agence de rencontre. Gratuit pour 20 premières personnes, prix compétitif. Sylvie 450-474-4580.

DANSE RENCONTRE les vendredis 9480 Notre-Dame Est, Montréal / SAMEDIS 374 Pie XII, St-Eustache. Lisette Soleil l'endroit par excellence pour rencontrer. 450-628-6639.

LA DIFFERENCE = 2, but sérieux, il n'y a pas de distance pour l'amour, aidé le hasard. 14ans d'expérience en création d'unions. Tél: 1-877-753-7800.

Rencontres 101

MARIO dans la trentaine, 5pi.4po., poids proportionnel, zodiaque vierge, aime les arts, resto, cinéma, activités plein air, désire rencontrer femme physiquement svelte, avec affinités. 450-471-6576 (répondeur).

Astrologie 102
CARTOMANCIENNE Marie-Chantal 17ans d'expérience, 25\$ la consultation. 450-477-8298.

COURS DE TAROT, début octobre. Pour informations 450-471-2201. (consultation)

QUE VOUS RESERVE L'ARRIVE DU NOUVEAU MILLENAIRE! Appelez maintenant LA CLEF DU DESTIN, 18ans et +, 4.50\$/minute. 1-900-677-2677.

TAROLOGUE, LIGNE DE VIE, numérologie, ligne des mains. Tarot zodiacal, tarot spirituel. Sophie 450-478-2203.

TAROT PSYCHOLOGIQUE pour solutionner un problème ou prendre une décision. Consultation sur rendez-vous, Myriam, 30ans d'expérience. 450-492-6464.

Impôts 115
AUBAINE! RAPPORT D'IMPOT par comptable privé, 155 et plus. Demande T.P.S.-T.V.Q., jusqu'à 10ans en arrière, transmission électronique gratuite. Impôt-direct-TED R. Levasseur. 450-471-7615.

Services divers 120

*****COIFFURE CHEZ-SOI*****, service de coiffure à domicile, de jour ou de soir. Appelez Maryse au 450-477-4028.

***COIFFURE CAROLE**, coupe stylisée, permanente, teinture, bande, mèche, balayage. A votre domicile (15ans d'expérience en salon) produits professionnels, page 514-724-3427.

****COIFFURE coupe et mise en plis** comprises pour homme 8\$, dame 10\$, 15 ans d'expérience, pose d'ongles, spécial 30\$. 450-964-9635.

PLUMBERIE: travaux de tout genre, travail garanti. Français 450-471-2625.

ATTENTION PLUS DE 25ans d'expérience, dans lavage de mur et de vitre, travail garanti, estimation gratuite. 450-471-2548.

Diane Gougeon
Conseillère en Horticulture
CONSULTATION
CROQUIS PLANS*
Depuis 1985
492-9965

Services divers 120
ABRI D'AUTO, réparation de toile, installation. 450-964-2886, cell. 514-909-7675.

Location D'Ordinateur sur place
933, St-Michel, Terrebonne
Pour environ 55\$/mois, vous pouvez louer un ordinateur pour vos travaux scolaires informatiques.
Nous exécutons vos travaux de secrétariat de tout genre.
Curriculum vitae (Présentation professionnelle et personnalisée)
Cours de Windows 95 - Traitement de texte Excel - Dolige etc...
Pour plus d'informations: **Pierrette Thivierge 964-3417**

C. PLANTE (1971)
Centre de couture Terrebonne enr.
Machines à coudre
Vente et Services
DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE
Réparation de toutes marques
Service à domicile
2209, ch. Gascon, Terrebonne (face au Maxi en haut)
471-9386

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.
ALCOOLIQUE ANONYMES
TEL.: 450-629-6635

COURS D'ANGLAIS, privé + aide aux étudiants. Après 18h 450-961-4144.

ENTRETIEN MENAGER au plaisir de vous aider. Références. 450-478-2382.

FEMME DE MENAGE, ferait briller votre maison et/ou commerce et sourira vos vitres. Réjeanne 514-916-1336.

FEMMES DE MENAGE, entretien ménagers, résidentiel, lavage mur, plafond, fenêtre, travail qualité supérieur, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

QUEBEC.COM, fabrication et hébergement de site Web commercial et privé, prix concurrentiel, 450-492-4384. WWW.QUEBECOM.NET

RECHERCHE sous traitant dans le domaine de climatisation et chauffage pour faire soit: l'installation ou service résidentiel ou commercial. 450-966-0696.

Santé 121
BREVE THERAPIE sous hypnose avec résultats spectaculaires: estime de soi, peur, angoisse, tristesse, poids, peine d'amour!!! Psychothérapeute, hypnologue **Andrée La Boissière-Parent**, accréditée, 450-968-2705.

PROPRIÉTAIRES Incapable de vendre votre maison Louez-la!
Nous nous occupons de **TOUT**
- Qualification des locataires
- Perception des loyers
- Régie des loyers
AVONS BANQUE DE LOCATAIRES QUALIFIÉS
Pour information: **Réal Beaudoin**
La Capitale Rive-Nord, courtier
471-3181

Super Promotion
Sutton
GROUPE SUTTON SELECT
Courtier immobilier agréé
434-4400
Marilys Poitras
Agent immobilier affilié

LACHENAIE
139.900\$
Split 3 + 1 cac., 2 sdb, plafond cathédrale et foyer au salon, sous-sol fini, garage profond, piscine h.L.

TERREBONNE
172.900\$
Cottage 3 + 1 cac. 2 sdb complètes, parqueterie partout, foyer, vestibule, SAM fermée, portes françaises, piscine h.L. semi-créusée.

RE/MAX 2000 R.B. inc.
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome
Centre 2000, local 073, 3195, boul. St-Martin Ouest Chomedey, Laval
682-0101
471-1000
Tina Guerra
Agent immobilier affilié
Robert Beauregard
Courtier immobilier agréé

MONIQUE VALLÉE
Agent immobilier affilié
471-5503

ANTOINE GAGNON
Agent immobilier affilié
471-5503

Pour vendre ou acheter

<p>89.000\$</p> <p>1565 TERREBONNE: Beau bungalow au centre de Terrebonne, piscine hors-terre, 3 cac. au même niveau, écoles & services à 2 minutes. Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>PARC INDUSTRIEL</p> <p>3585: De l'espace vous voulez? Venez! Monique Vallée 471-5503.</p>	<p>67.000\$ ACCES AU LAC</p> <p>905 CHERTSEY: Maison au bord du lac Paré, 6 cac., poêle combustion lente, bonne fenestration! La paix à bon prix! Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>SEIGNEURIE</p> <p>3862: Joli cottage sur trois étages, espace vous aurez... en prime: piscine creusée. Monique Vallée 471-5503.</p>	<p>92.000\$</p> <p>1515 MASCOUCHE: Secteur recherché, 3 cac., pl. de bois partout, elle est impeccable! Venez voir! Antoine Gagnon 471-5503.</p>
<p>1506-08: La perfection pour les générations! Appelez... Monique Vallée 471-5503.</p>	<p>BORD DE RIVIERE</p> <p>5795 LAVAL: A 2 minutes de Terrebonne, oli bungalow avec + de 12,000p.c. de terrain et 4 cac. Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>92.000\$</p> <p>684: Urgent... sur trois étages, beau cottage aux planchers de marquetrie, s-sol entièrement fini. Monique ou Antoine 471-5503.</p>	<p>48.500\$</p> <p>27 VAL-DAVID: A deux pas des montagnes de ski, voici un bungalow de 3 cac. qui comblera vos week-ends! Antoine Gagnon 471-5503.</p>	<p>PISCINE CREUSEE</p> <p>4805: Dans la Seigneurie, à deux pas de tout, home en partie rénové... avant la neige, à vous! Monique Vallée 471-5503.</p>

6^e au Québec en 1998
pour le réseau immobilier LA CAPITALE Inc.
Profitez d'un marché
exceptionnel pour
vendre votre propriété

Terrebonne
depuis
toujours

ESTIMATION GRATUITE
DE VOTRE PROPRIÉTÉ

La Capitale Centre Coop
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NICOLE FORGET 667-3333



Francine Larin



Richard Larin

**Pourquoi
découper et
garder ma
publicité???**

ANNÉE 2000

JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL
D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT
D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Versements hypothécaires par tranche de 1 000 \$

Taux d'intérêt annuel (%)	Période d'amortissement — Nombre d'années			
	10	15	20	25
6,	11,07	8,40	7,12	6,40
6,25	11,19	8,53	7,26	6,55
6,75	11,43	8,80	7,55	6,85
7	11,58	8,93	7,69	7,00
7,25	11,68	9,07	7,84	7,16
7,75	11,94	9,34	8,13	7,47
8	12,07	9,49	8,28	7,64
8,25	12,20	9,63	8,44	7,80

Esthétique 122

ELECTROLYSE, achetez 1 heure, obtenez 15 minutes gratuites. Mélanie Sénéchal, 450-471-0880.

Massages 123

CALIFORNIEN, Suédois, Shiatsu, Reiki, hygiène pieds, oreilles. Jocelyne Narbonne. 450-474-0155.

CLINIQUE DE MASSAGE SUEDOIS.

Suivi THERAPEUTIQUE, profonde détente et nouvelle énergie. Rendez-vous 450-961-9101 Jean Des Lierres.

CLINIQUE DE Massothérapie

Josée Boivin, massage suédois, thérapeutique, relaxe et sportif. Non sexuel. 450-477-6556, pagette: 514-201-4660.

COURS DE MASSAGE

privé à domicile (2 personnes) 1 soir semaine pendant 5 semaines (17 heures). Information: 450-668-9683.

Revue
964-4444

Massages 123

MASSAGE SUEDOIS, reiki (niveau 3), hommes et femmes. 450-966-0307.

RAWDON, massage suédois pour homme dans une ambiance relaxante et détente complète, de 10h à 20h. 450-834-5076 Alain.

Déménagement 130

*****ACCES DEMENAGEMENT***** prix fixe, assurance comprise, entreposage. 450-474-6263, cell. 514-943-3707.

*****PASCAL G. TRANSPORT déménagement local, longue distance, emballage, entreposage, assurance cargo comprise, permis, prix fixes. (450) 581-9992*****.

DEMEAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: 16ans d'expérience, assurances, équipement complet. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 430-1408.

DEMEAGEMENT E.Masson, bon prix, bon service. 450-961-4639.

OFFRE D'EMPLOI

Centre de Rénovation et Quincaillerie

Recherche personnel pour nos magasins à

- Montréal
- La Plaine
- Bellefeuille

On demande :

- Gérant de quincaillerie
- Commis de quincaillerie
- Homme de cour à bois
- Apprenti ébéniste

Contactez François ou Patrice
(450) 478-0616

Volumes

1 pouce cube	=	16,393 centimètres cubes
1 pied cube	=	28,571 décimètres cubes
1 verge cube	=	0,765 mètre cube
1 centimètre cube	=	0,061 pouce cube
1 décimètre cube	=	0,035 pied cube
1 mètre cube	=	1,308 verge cube

Distances

Impériales	Métriques
1 pouce	= 2,540 centimètres
1 pied	= 0,3048 mètre
1 verge	= 0,9144 mètre
1 perche	= 5,029 mètres
1 mille	= 1,609 kilomètres
Métriques	Impériales
1 centimètre	= 0,3937 pouce
1 décimètre	= 0,3281 pied
1 mètre	= 3,281 pieds
1 mètre	= 1,094 verge
1 kilomètre	= 0,6214 mille

Degrés

Conversion °F à °C	Exemple: 80°F
- soustraire 32	80 - 32 = 48
- diviser par 1,8	48 ÷ 1,8 = 26,66°C
Conversion °C à °F	Exemple: 27°C
- multiplier par 1,8	27 x 1,8 = 48,6
- ajouter 32	48,6 + 32 = 80,6°F

Surfaces

1 pouce carré	=	6,452 centimètres carrés
1 pied carré	=	0,093 mètre carré
1 verge carré	=	0,836 mètre carré
1 acre	=	0,405 hectare*
1 mille carré	=	259,0 hectares
1 mille carré	=	2,590 kilomètres carrés
1 centimètre carré	=	0,155 pouce carré
1 mètre carré	=	10,76 pieds carrés
1 mètre carré	=	1,196 verge carrée
1 hectare	=	2,471 acres
1 kilomètre carré	=	0,386 mille carré

*1 hectare = 1 hectomètre carré

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
980, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE **471-5503**
Courtier immobilier agréé franchise indépendant et autonome

Déménagement 130

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurance, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-585-1996, 450-966-1655, Pagette 514-853-6575.

Rénovation 135

A L'EPOXY Béton, fissure de solage, polyuréthane, membrane d'imperméabilisation, estimation gratuite, travaux garantis. PRO SOLAGE INC. 1-800-962-0823, pagette: 514-854-2690.

Rénovation 135

CREPI DE SOLAGE et réparation de balcon et de marche, 20 ans d'expérience, à très bon prix. 450-492-9026.

ENTRETIEN RENOVATION et réparation général, cuisine, salle de bain, sous-sol, céramique, peinture, plancher bois franc, patio, clôture, cabanon, contrat ou à l'heure. 514-241-5048 Gilles.

H.THERIAULT, sablage planchers bois franc, finition au choix. 450-477-7678, 450-477-9784.

INSTALLATEUR ARMOIRES DE CUISINE, résidentiel, 14ans d'expérience, garantie écrite, estimation gratuite, références, pagette: 514-936-9098.

Rénovation 135

M.T. PLANCHER, pose, teinture, finition au choix. 450-838-9014, 514-782-8597.

PEINTURE intérieur, extérieur, spécialité teinture sikken, ex: clôture, porte, fenêtre, patio, maison, etc. Travail garanti, PEINTURO-PRO, 450-477-6188 Steve, laissez message.

SPECIALISTE pose céramique murale, plancher. Expérience, estimation gratuite. Bienvenue à vous si vous avez déjà acheté votre céramique. François, 450-968-3354, cellulaire 514-927-3053.

TOITURE BOOKER: Bardes d'asphalte, gravier ou réparation, 10ans d'expérience, RBQ. 8006/9289/80. 450-964-3539.

Garderie 145

CHEZ SUZIE, sur Côte Terrebonne, programme éducatif. Encore quelques places disponibles, 6mois et plus. Temps plein, partiel. Faites vite! 450-621-3380.

GARDERAIIS enfants chez-moi avec référence. Terrebonne-Ouest, 450-979-0159.

GARDERAIIS VOS petits bout-de-choux chez-moi, bons soins, bons repas, Normandie et Pincourt, Mascouche, Diane 450-477-9660.

GARDERIE en milieu familial, secteur Mascouche. Contactez Nathalie: 450-966-0215.

GARDERIE FAMILIAL, ouverture 5hres45 à 18hres15, enfants de tous âges, bon repas, grande cour clôturée, au nord de 640. 450-968-1198.

Garderie 145

GARDERIE familiale aurait 2 places disponibles, bons soins, expérience et ambiance chaleureuse. Mimi, 450-471-6397.

JEUNE FEMME 50ans, disponible pour garder chez-moi vos petits bout de choux à la semaine ou fin de semaine. Bons soins, repas équilibrés, attention particulière. Près de L'ECOLE L'ETINCELLE, Nicole 450-964-2155.

LACHENAIE, maman non-fumeuse aimerait prendre soin de votre enfant, temps plein ou partiel, près école Bernard Corbin. 450-492-4976.

MASCOUCHE jeune maman non-fumeuse, garderait enfants de 2ans et plus, près de l'école La Mennais. Joane 450-968-9198.

OFFRES D'EMPLOIS

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Leroux 60 ans
DODGE CHRYSLER JEEP

Pour rendez-vous contactez:
Roger Leduc

1115 CHEMIN DU COTEAU, angle boul. Moody, **471-4111 (450) 471-4111**



Francine Larin

Parce que nous pouvons vous aider!!!



Richard Larin

Pour Vendre votre "Propriété"

Oui, c'est le temps... **MAINTENANT!**

- ✓Évaluation "GRATUITE" et sans obligation de votre part;
- ✓Publicité dans le journal local;
- ✓Publicité dans le Guide Re/Max;
- ✓Publicité sur Internet et Visite Net;
- ✓Publicité à la télévision;
- ✓Service et compétence.

« Vendre votre propriété sera notre priorité ! »



RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 980, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE 471-5503
Courtier immobilier agréé franchise indépendant et autonome

Offre d'emploi 160

BESOIN de gens désirant perdre du poids. Possibilité de revenu 500\$ à 1,500\$/mois, Madame Lord 450-665-9074 ou Madame Beaudet 450-621-2890

COIFFEUR(EUSE), avec expérience, pour homme, femme et enfant, temps partiel, secteur Bois Des Filion. 450-621-9921.

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience dans la pizza, temps plein. Restaurant situé à La Plaine. 450-478-1435.

EHI Les jeunes de 11 à 16ans, besoin d'argent, tu veux te faire entre 5\$ et 15\$ l'heure, Simone 450-961-7921.

FEMME demandée pour cuisiner 3hres/semaines salaire 6.90\$/hres déclaré. 450-471-2178.

FILLE DEMANDEE pour massage occasionnel, propre, non érotique, Sylvain, 514-241-7832.

FRAISES D'AUTOMNE CUEILLEURS DE FRAISES DEMANDES A STE-ANNE DES PLAINES, DISPONIBLE JUSQU'EN OCTOBRE. 450-478-5488.

HOMME d'entrepot avec expérience sur "Loader et lift", doit posséder une VOITURE, temps plein soir. Pour rendez-vous 450-966-1478.

INTERNET PAYANT pour vous, informations sur rendez-vous, Jacques Chaput 514-781-3710.

JOCUS: besoins de nouvelles conseillères en jouets éducatifs JOCUS. Idéal pour jeunes mamans. Investissement léger pour débiter. Françoise 450-478-5381, 1-800-361-3161 poste 9466.

JOURNALIER EN FABRICATION de papier artisanal, durée du contrat: 6 mois. 35 heures semaine. Salaire minimum (6.90\$/hre). Agé de 16 à 20ans. Résider dans la MRC des Moulins. Ne détenir aucun diplôme. L'Atelier du Seigneur Masson, 3551 Boul. des Entreprises, Terrebonne. 450-477-4270.

JOURNALIERS dans un poste d'emballage de pommes de terre, 7.00\$/hre, permanent et temporaire. Se présenter à l'entrepot 1567 Côte Georges, Mascouche. Information 450-474-2560.

LA CHAÎNE DE BOUTIQUES AU COTON EST A LA RECHERCHE DE GERANTES. SI VOUS POSSEDEZ 2ANS D'EXPERIENCE EN GERANCE ET QUE VOUS ETES UNE VENDEUSE ELITE. PRESENTEZ-VOUS AVEC VOTRE C.V. A NOTRE SUCCURSALE DES GALERIES TERREBONNE. DEMANDEZ MICHELE MARCIL.

ON DEMANDE opératrices d'expérience dans blouse et robe de qualité, avec plain et overlock, travail à domicile. Demandez Gilles (450) 439-7620.

RECHERCHE aide-installateur dans les portes et fenêtres avec ou sans expérience. Demandez Gilles, 514-862-6565 ou 514-631-4499.

RECHERCHE PERSONNEL 360\$ minimum semaine + bonus. Travail amusant sur la route, expérience non nécessaire. Doit posséder voiture. Tél.: 450-979-7887.

TEMPS PARTIEL- Vous cherchez vos fins de mois, travail facile avec le public, 4 soirs semaine + samedi. 200\$ à 400\$ semaine + bonus, voiture nécessaire. (450) 979-5992.

Offre d'emploi 160

SERVEUR(SE), expérience, restaurant fine cuisine, temps partiel fin de semaine, service de qualité, C.V. fax: 450-654-8822.

Recherche d'emploi 161

DAME de compagnie possédant auto, ferait lecture, emplettes, rendez-vous médical, balade en auto, faire la vaisselle, lavage et repassage. 450-968-0422.

A partager Divers 165

MAISON A PARTAGER: Terrebonne, homme semi-retraité partagerait sa maison avec femme autonome, 514-571-9885.

A louer Divers 170

COSTUMES A LOUER, pour toutes occasions, à partir de 15\$, (disco, époque, soirée de meutre, halloween, etc...) pour adulte. 450-964-3750, 514-990-8997.

Logements à louer 175

1 1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse, câble, stationnement, libre immédiatement, 90\$/semaine, sous-sol de maison privée. 450-492-5865.

4 1/2 RENOVE A NEUF, vue sur la rivière, plancher lattes, "grand locker", près de tous services, 152 St-Louis/Terrebonne, 545\$/mois. 450-961-4890.

BACHELOR à louer, Montée Masson, sous-sol, chauffé, éclairé, pour 1 personne, responsable et tranquille, 60\$/semaine, Gaétan, 450-471-0388.

BACHELOR TERREBONNE, 3 1/2 plus salle lavage, chauffé/éclairé, câble, pas d'animaux, 450\$/mois, libre 1 octobre, Michel 450-964-1028, pagette 514-202-7051.

BEAU 5 1/2, 2ième étage. Terrasse, grand stationnement déneigé. Très grande cour avec remise, belle vue. Mascouche. 500\$/mois, libre immédiatement. 450-966-1765.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche. Occupation immédiate. Pour information: 964-6901.

BOULEVARD DES SEIGNEURS (Seigneurie), grand 4 1/2, stationnement double si requis, immeuble propre/tranquille, libre immédiatement. 450-492-0999.

ILE ST-JEAN, 3 1/2 libre, demi sous-sol, vue sur la rivière, très propre, sécuritaire, eau chaude fournie, stationnement, propriétaire habite l'immeuble. 450-964-6557.

LACHENAIE, 3 1/2 semi sous-sol, **LOUE** lex, ensoleillement, 2 st. aménagements, 400\$/mois. 450-964-4137.

LACHENAIE, construction neuf, 3 1/2, chambre maquette, insonorisation supérieure, près de tous les services, occupation octobre. Information 450-964-6901.

LOCATION IMMEDIATE bâtiment rénové, handicapé bienvenue, garanti demandé, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme, bord rivière, piste cyclable. 514-830-9038.

MASCOUCHE, 3 1/2 chauffé/éclairé, poêle/frigo, laveuse/sécheuse, câble inclus, bas de bungalow sur 2 étages. Libre immédiatement. Après 16hres, 450-968-2278.

Garderie 145

MASCOUCHE près école 4-Vents, maman de 2fillettes garderait enfants, temps plein, partiel, équipée pour bébé, 14\$/jour, Nathalie, 450-966-0848.

NOUVELLE GARDERIE familiale, Mascouche, rue Lapointe, enfants 0/et/+, reçu. 450-966-9272.

RUE MIGEON, maman à la maison, garderait enfants de 0-5ans. 492-0700.

Gardiennne demandée 150

CHERCHONS perte rare, besoin urgent d'une gardienne fiable, avec expérience et références, libre soir à partir de 17:30hres et fin de semaine à l'occasion, doit posséder voiture. Laissez message: 514-991-4201.

Gardiennne demandée 150

CHERCHONS GARDIENNE non-fumeuse, fiable, à domicile, avec expérience et références, 3jours/semaine, de 8.00hres à 16heures30, pour éventuellement passer à 5jours/semaine. 450-961-9026.

GARDIENNE sérieuse demandée occasionnellement près école Etincelle. Prévoir transport. 450-964-1145.

Occasions d'affaires 155

ATTENTION BESOIN D'ARGENT, Prêts pour tout vos projets personnels ou affaires. Mettez vos REER, CRI, FRV à votre service maintenant, prêt minimum 5,000\$. (514)942-7156, 1-877-796-5575.

Occasions d'affaires 155

LOCAUX Chemin Ste-Marie A PARTAGER: cours, conférence, fête, massothérapie. 450-968-2560.

Offre d'emplois 160

2IEME REVENU à la maison sur Internet, 450-961-9929.

A DOMICILE: Couturière avec expérience, possédant plain et overlock 5/11s, travail à l'année. 450-477-9096.

AIDE DEMANDEE pour entretien général, 9.00\$/hre, poste de jour, demandez Mme Langevin, 450-964-0734.

Offre d'emplois 160

AS-TU ton emploi d'automne, travail avec une équipe COOL, 13-16ans. Manon 450-961-9720.

Offre d'emplois 160

BARMAID SEXY demandée avec belle apparence, 22ans et plus, Bar Chaz Lulu, Lachenaie. 450-492-0615 demandez Lucie.

Offre d'emplois 160

COUTURIERES DEMANDEES, avec expérience possédant plain, overlock, à domicile. 450-477-9069.

MODULE MH

Manufacture en ameublement de bureaux recherche :

- Plaqueur de chant
- Opérateur / centre d'usinage
- Assembleurs
- Aides générale

Expérience un atout.
Renseignements: M. Fortin-Boivin au (450) 433-6891

Pizza Déli
Aux Galeries de Terrebonne
Besoin d'une caissière dans casse-croûte avec exp., temps plein.
Demandez M. Dino
(450) 471-6350



FRANCINE LARIN

agent immobilier affilié

RICHARD LARIN

agent immobilier affilié

RE/MAX® DES MILLE-ÎLES INC.
 Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome

SOYEZ VU =

- À la télévision
- Dans le guide Re/Max
- Dans le journal La Revue
- Au kiosque des Galeries de Terrebonne
- Sur Internet

VENDU!



471-5503



449,000\$
 Cette propriété de 13 pièces saura répondre aux attentes des plus exigeants. 2 foyers dont un qui surplombe la piscine intérieure. "Majestueux" "Unique".



74,500\$
 Propriété dans un secteur recherché, près des écoles et de tous les services, unité de coin donc très éclairée, piscine et abri Tempo, idéal pour petit budget.



BORD DE L'EAU
TERREBONNE: 11 pièces, 5 chambres, 3 salles de bains, 2 salles d'eau, un bijou, un rêve qui peut se réaliser. A voir! Vous serez enchanté.



STÉ-THERÈSE
 Superbe propriété, décoration prof. brique sur les 4 côtés. 2 sdb au 2e étage, s-sol fini. 9pi. haut, foyer, garage. Faut voir! Elle est unique et spacieuse.



PAS DE VOISIN ARRIÈRE
Secteur de choix, Terrebonne, 3 + 1 c.à., planchers de bois, beaucoup d'inclus, garage, aménagement paysager par prof. arrosage automatique. Faut voir 129,900\$.



ILE DES MOULINS
CONDO: Cottage 2 + 1 c.à. piscine creusée, sous-sol fini, thermopompe, entièrement rénové, foyer au salon, plancher de lattes, digne de Décorama. Faut voir!



TERREBONNE
 Condo face à l'eau, à pied du charme et de la beauté du Vieux-Terrebonne, garage, ascenseur, gym, sauna, piscine, foyer gaz, salle réception, balcon. 64,500\$.



URGENT - FAUT VENDRE
99,900\$: 4 c.à., foyer, 2 + 2 chambres, fenêtres de style, grande galerie, vue sur un étang et pente de ski, vendeur très motivé. Faites une offre!



REPRISE DE FINANCE
64,900\$: Bungalow 6 pièces, 3 chambres, terrain de 6,394pi.2/. "Faites une offre"

Vous voulez VENDRE ? avec nous VU !!! donc... VENDU

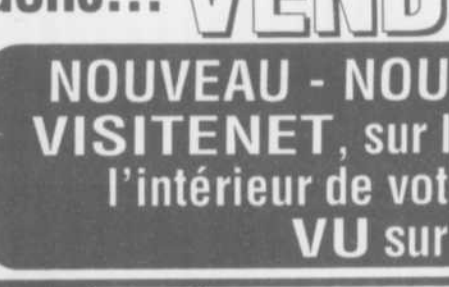
NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU VISITENET, sur Internet. Nous filmons l'intérieur de votre maison et c'est VU sur Internet.



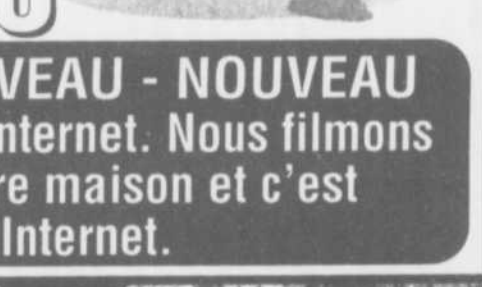
FERMETTE
À FAIRE RÊVER: 20 padock à chevaux, poulailler, grange 48'x77', plusieurs bâtiments "serre" "garage" "remise" etc. maison rénovée, 4 c.à. thermopompe.



119,900\$
TERREBONNE: Très belle propriété bien située dans un quartier homogène, bien entretenue, impeccable, occupation immédiate, cour très privée. Faites offre!



89,900\$: Secteur très recherché, grand terrain boisé, foyer, 2 chambres, vendeur très motivé. Faites une offre!



159,900\$: À qui la chance? Navigable au fleuve, planchers lattes, 3 c.à., cottage rénové en 1987, terrain 28,275 pi.ca. taxes basses.



3 C.À.
TERREBONNE: 3 chambres, 2 sdb, salle à manger séparée, fenestration abondante, bien paysager, bien situé, près des écoles, beaucoup d'inclus.



VIEUX-TERREBONNE
DUPLEX: Vieux-Terrebonne en face de la rivière avec vue sur l'eau, entièrement rénové, 2 logements vides présentement, parfait pour grande famille.



TERREBONNE: À aire ouverte, comm. ou résidentiel situé face à l'étang des Moulins, cachet unique avec ses 2 puits de lumière, son foyer, ses 2 mezzanines.



VIMONT: Dans un quartier très recherché, ce cottage vous est offert à 84,900\$ négo., taxes 2,368\$, clé en main. Vous ne serez pas déçu. Faut voir!



VIEUX-TERREBONNE: Magnifique condo, maison McKenzie au cachet riche et exceptionnel, elle a pignon sur l'étang des Moulins, 2e site historique au Québec.



STE-ADELE: Magnifique manoir avec vue sur mont Chantecier, idéal pour auberge ou résidence personnes âgées ou restaurant. Un rêve. Faut voir!!!



LACHENAIE: 5 + 5 pièces, 2 + 2 chambres, sortie extérieur pour bachelors, garage 32x15 avec salle d'eau, planchers lattes, foyer, pièces à aire ouverte. Un bijou!



VIEUX-TERREBONNE: Duplex commercial bien situé, coin rue, beaucoup stationnement, grand 5 1/2 à l'étage, planchers de lattes, impeccable, idéal pour commerçant.



MASCOUCHE: Magnifique domaine, entrée privée boisée, 3 + 1 c.à., piscine creusée, garage triple, bien paysager, arbre mature, site unique et enchanteur.



TRIPLEX: bien rénové, secteur très recherché, tout près du Cégep et du métro, chaque logement possède une entrée indépendante, garage, planchers lattes.



CONDO DE PRESTIGE: Bord de l'eau, piscine, garage, syst. vidéo caméra, construction béton bien insonorisé, ascenseur, 2 chambres.



87,837p.2



87,837p.2



87,837p.2



87,837p.2



87,837p.2



87,837p.2



Francine Larin

Pourquoi les services d'un agent immobilier ?



Richard Larin

Il n'est pas obligatoire de recourir aux services d'un agent d'immeuble pour vendre une propriété mais il est bien évident que l'aide d'un spécialiste est un atout important dans son jeu.

Un agent immobilier a de nombreux contacts dans le domaine de l'immobilier, il connaît le prix des propriétés dans les différents secteurs, il connaît le Code du Bâtiment, les obligations du vendeur et de l'acheteur etc. On peut sûrement se dispenser de ses services mais ce n'est pas toujours avantageux.

Ainsi le prix est l'élément le plus essentiel d'une approche de vente. Mais personne ne veut vendre à un prix trop bas et un prix trop élevé fera fuir les acheteurs éventuels. On peut établir un juste prix par comparaison avec les ventes effectuées pour un immeuble semblable dans le même secteur. Il reste que l'agent a toutes ces informations sous la main.

Un autre domaine qui nécessite des connaissances particulières est celui de la publicité. Il est essentiel de rejoindre tous les clients potentiels. Le service M.L.S. (MULTIPLE LISTING SERVICE) offert par les agents d'immeubles, permet de rejoindre un nombre incalculable

d'acheteurs potentiels dans un vaste territoire.

Le financement est l'un des éléments clés dans une transaction immobilière. On dira que de trouver l'argent nécessaire à la transaction est le problème de l'acheteur, mais si celui-ci ne peut y arriver, on peut perdre l'occasion de vendre sa propriété à de bonnes conditions. Là encore, c'est le travail de l'agent de régler ce problème. Il connaît les taux, les sources de financement et les approches requises. Il faut savoir que si l'acheteur n'a pas le financement requis, la transaction risque de tomber à l'eau... Bref, vendre une propriété n'est pas une opération facile. Certaines personnes hésitent souvent à vendre une propriété par l'entremise d'un agent car ils veulent éviter de verser la commission que celui-ci réclame. Mais dans la majorité des cas, il s'agit d'un investissement qui sera largement compensé par le résultat final de la transaction.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE
 Courtier immobilier agréé
 franchise indépendante et autonome
471-5503

Logements à louer 175

TERREBONNE OUEST PETIT 5 1/2, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE FOURNI AINSI QUE POELE/FRIGIDAIRE, LAVEUSE/SECHEUSE DANS DEMI SOUS-SOL TRES ECLAIRE, COMPRENANT 1/SOLARIUM AVEC Foyer, 1/CUISINE SEPARÉE PAR UN GRAND COMPTOIR, 3/CHAMBRES FERMEES, AINSI 2/STATIONNEMENTS EXTERIEUR, 650\$/MOIS, LIBRE 1ER OCTOBRE 99, PREFERENCE NON-FUMEUR. 450-971-1961.

ILE ST-JEAN, 4 1/2, entrée laveuse/sècheuse, stationnement, très propre. 450-964-7863, 514-816-7863.

Logements à louer 175

MASCOUCHE 1/minute du village, grand 4 1/2, 2ième plancher, cour, stationnement, libre 1er octobre. 450-474-5181.

TERREBONNE rue Gagnon, 3 1/2, sous-sol de duplex, poêle/frigidaire, entrée laveuse/sècheuse, 360\$/mois. 450-666-4867 ou 450-666-8615.

TERREBONNE, (avenue Terrebonne), 5 1/2, disponible 1er octobre, 505\$/mois, 450-471-7340.

TERREBONNE, 3 1/2, chauffé, éclairé, pour personne seule qui travail, pas d'animaux, stationnement, libre fin septembre, 400\$/mois. 450-471-9843.

Logements à louer 175

TERREBONNE, 3 1/3, frigidaire, poêle, laveuse, sècheuse et lave-vaisselle. Disponible mi-octobre, 514-943-9506, Danny.

TERREBONNE, Charmant 4 1/2 frais peinturé et joliment décoré, 375\$/mois, libre immédiatement. Contactez Claude, 450-961-2205.

TERREBONNE, grand 3 1/2, neuf, insonorisé, tranquille, près des écoles, libre immédiatement, 450-961-1137.

VIEUX-TERREBONNE, 54 Louis Lepage, construction 98, 4 1/2, 2ième étage, 500\$/mois, libre 1er octobre ou 1er novembre, 514-993-3227

Logements à louer 175

TERREBONNE/ILE ST-JEAN, 4 1/2, frais peint, stationnement. 450-964-1156, 514-867-5132.

Locaux à louer 180

A TERREBONNE, à louer, locaux industriels, différentes grandeurs disponibles, coin 640/chemin Gascon. (450) 964-9056 ou (514) 953-3196.

BOUL. DES SEIGNEURS, magasin, bureau, 300 à 950p.c., tous services, 250\$ et + par mois. Stationnement, enseigne. 450-667-2121.

LOCAUX libre, 1181 Chartrand à La Plaine. Info. 450-477-8766.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.

Courtier immobilier agréé

(450) **471-5503**

(450) **471-0122** (Rés.)



Francine Thibeault

Agent immobilier agréé

EXPÉRIENCE + COMPÉTENCE = VENDU

129,900\$

IDÉAL POUR TRAVAILLEUR AUTONOME! MASCOUCHE:
 Split 4 cdc., foyer, salon de coiffure bien situé. À voir!
 Prix 129,900\$.

PARTIR EN AFFAIRES

TERREBONNE:
 Maison pierre et brique, terrain 10,356p.c., possibilité de revenus.
 Informez-vous!

COCHEZ VOS BESOINS

 3 chambres même niveau, garage, foyer, à La Plaine, près école.
 Prix 119,900\$.

RESTAURANT
Fonds de commerce, Mascouche, ch. Gascon, bien situé, beaucoup de potentiel. Faites vite!

ÉVALUATION GRATUITE



NATHALIE THÉORÊT
 Agent immobilier affilié

Soyez VU pour être VENDU!



RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.

Courtier immobilier agréé Franchisé
 Indépendant et autonome

471-5503

4 CÂC. À L'ÉTAGE!

 Cottage tout équipé, sdb privée pour les parents et une autre complète pour enfants, piscine creusée, foyer, appareils encastrés. 174,900\$.

VENDU

INTIMITÉ POUR TOUS!

 Foyer au salon, thermopompe, cdc. froide, 2 sdb complètes, grandes pièces, vastes et éclairées, 119,900\$.

Soyez VU... sur INTERNET avec plus de 8 photos par maison

Visitenet.com.lav.ntheoret

VENDU

LAVAL

 Bung. de style intérieur ancestral, plafond haut, poutres et cuisine d'été, s/sol aménagé pour habiter vos parents ou amis avec sortie ind., cuisine, sdb, etc... garage, grand terrain, taxes basses.

VENDU

79,900\$

 Occupation rapide possible, il faut vendre, 3 cdc. même plancher, thermopompe, parqueterie partout, armoires de chêne, grand stationnement, idéal motorisé ou roulotte, taxes basses.



RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

VOULEZ-VOUS VENDRE POUR L'AN 2000?

VOICI

35 bonnes raisons de choisir

l'équipe de **RE/MAX** DES MILLE-ÎLES INC.

35 AGENTS disponibles à plein temps

à suivre...



Michelle Vézina



Richard Larin



Thérèse Sauvageau



Ginette Quevillon



Monique Lupien



Johanne Poulin



Louise Lacombe et
Daniel Gauthier



Claudine Laverdure



Francine Larin



Lucie Tardif



Antoine Gagnon



Nicole Hamel



Marcellin Tremblay



Daniel Benoît



Nathalie Théorêt



Nathalie De Langis



Suzanne Rioux



Francine Thibeault



Francine Brisson



Nicole Pelland &
Pierre Grisé



Richard Hamaoui



Yvan Renaud



Diane Fortin



Élyse Beauchesne



Stéphane Alarie



Marie Vincelli



Serge Bergeron



Monique Vallée



Micheline Cyr-Fortin



Natalie Tardif



Julie Lapointe



Annie Vaillancourt



Marcel Labrèche

**980 boulevard des Seigneurs
Terrebonne
471-5503**

Locaux à louer 180

LA PLAINE local commercial sur Boul. Laurier, 5,100p.c. avec grand stationnement, libre immédiatement. Pour informations Jean-Paul 450-981-1751.

LOCAL 20x30, plus sous-sol, rue Bernard, pour magasin ou entrepôt. 450-964-3229, 514-946-7116.

LOCAL 800p.c. et 325p.c., bien situé, tapis mur à mur, près des galeries de Terrebonne. Denis, 450-981-0400.

LOCAUX INDUSTRIELS, 2 x 5,000p.c., grande porte de garage, quai de chargement, 1,500\$ chacun par mois, tout inclus. 450-966-9452, 450-679-7755.

Locaux à louer 180

LOCAUX: 500p.c. et 1,200p.c., rue St-Louis, Terrebonne, 514-591-2232.

Condos à louer 190

MASCOUCHE, Boul. Mascouche, condo 5 1/2 à louer ou à vendre, frais peints, très propre, foyer salon, location 550\$/mois, 450-474-2381.

Chalets à vendre 220

LAC DUFFY bord de l'eau, 3cac, meublé, garage, grand terrain. 450-471-3391.

Maisons à louer 195

MAISON NEUVE de ville 4 1/2 + sous-sol, à La Plaine, foyer, bain podium, douche, 2/salles d'eau, terrain privé, à 2 minutes du centre d'achat Major, parc écoles, billard Le Major, Restaurant La Pergola (fine cuisine), libre fin septembr, 595\$/mois, 514-592-8620.

Commerces à vendre 210

SALON DE COIFFURE à vendre à Terrebonne ou équipement complet. Faut vendre, très bon prix. 450-477-5613.

Terrains à vendre 225

237-LACHENAIE, terrain, situé tout près polyclinique secteur récent, 79,900\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Mille-Îles courtier immobilier agréé. 450-471-5503.

LA PLAINE, beau terrain prêt à bâtir, 10,000p.c., 14,000\$. Informations Raymond, 450-471-2591.

MASCOUCHE, rue Louise, 8,600p.c., services municipaux, 15,000\$ prêt à bâtir. 514-990-3885.

RAWDON PARK Kaiser et Lucie, 60,000p.c., près Rte125, 9,500\$, Jeannine, R.Lepage, ctr., 450-471-4001.

Terrains à vendre 225

TERREBONNE OUEST, terrains à vendre, rue Jonathan, 0.70\$pi.ca., 32,000pi. et plus, pas de services. Information 450-433-2952.

Terrains à louer 226

GRAND TERRAIN CLOTURE DE 100 x 380PI. AVEC POSSIBILITE GARAGE ET BUREAU, DANS PARC INDUSTRIEL TERREBONNE. IDEAL POUR COMPAGNIE TRANSPORT, AMBULANCE ENTREPOSAGE EXTERIEUR, ETC... TEL: DE 9HRES A 17HRES DEMANDEZ JEAN 450-629-0255.

Condos à vendre 240

176 VIEUX TERREBONNE, condo récent, armoire blanche, bain tourbillon, espace de rangement au garage, frais condo, 36\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Mille-Îles courtier immobilier agréé. 450-471-5503.

CONDO 4 1/2 POUR COUPLE RETRAITÉ OU SEMI-RETRAITÉ sans enfants 571\$/mois 492-1727 581-1041

Condos à vendre 240

Condos à vendre 240

Condos à vendre 240

Condos à vendre 240

Devenez propriétaire
580\$ par mois
FIN PROJET - 1 UNITÉ 4 1/2 Foyer, toit cathédrale, SPAIEUX CONDO bain romain, douche séparée.
CONSTRUCTION
NOBIS EST 471-5505
CONSTRUCTEURS MONTRÉGIEUS L.TÉE

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome
980, boul. Des Seigneurs Est, suite 202
Terrebonne
"Qualité, ma priorité"
Bur: (450) 471-5503

URGENT
RIEN À FAIRE POUR 79,000\$
Terrebonne: Jumelé, taxes très basses, s.-s. entièrement fini, comb. lente, beaucoup d'armoires, piscine et foyer sur patio extérieur, occupation rapide. MLS: 578052 AUBAINE!

CHARMANTE & PRATIQUE
LACHENAIE 129,900\$: 4 chambres, grande cuisine, super propre, clôture "frost" et plus de 6,200p.c. terrain. Faites vite! Quelle chance!

LA PLAINE
Vous recherchez confort et commodités? Jumelé, planchers de bois, 3 cac., lavabo sur pied, piscine, super deck et paysage-ment, idéal pour petit budget, 76,000\$.

SIMPLE ET PRATIQUE
RUE DEMERS: Mascouche, clé en main, 2 + 1 cac., près écoles, super deck avec piscine, paysager, clôturée, asphaltée, s.-s. fini, cac. avec podium, syst. alarme, beaucoup de rangement, foyer et +++ WOW! 89,900\$

NOUVELLE INSCRIPTION
LACHENAIE 109,900\$: Planchers chêne blanchi, armoires grain de bois, belle CCP avec immense walk-in, gazonné, pavé, clôture "frost". Excellent achat, pas voisin arrière.

39,900\$
• Entrelacs
• Chalet
• 13,500p.c. terrain
• Accès à la plage
• Garage 24X30.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome
980, boul. Des Seigneurs Est, suite 202
Terrebonne
www.visitenet.com/lav/annie.v
Bur: (450) 471-5575

Julie Lapointe
agent immobilier affilié

Annie Vaillancourt
Agent immobilier affilié

Monique Lupien
RE/MAX DES MILLE-ÎLES
Courtier immobilier agréé
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne
964-6816

ÉVALUATION GRATUITE 471-5503

Pour du service
Pour vendre ou acheter Appelez-moi!

STYLE VICTORIEN
TERREBONNE: Grand bungalow avec garage, style victorien, 3 cac., portes françaises, cuisine à faire rêver. transfert! transfert!

TRANSFERT 84,900\$: Situé dans un croissant, à 2 pas école primaire, split, 13 cac. avec foyer au salon, piscine, grand terrain.

FACE A UN PARC
NOUVEAU PRIX 99,500\$: Bungalow de toute beauté, 3 cac. au même niveau, parqueterie, SFM avec comb. lente, pisc. nouve, fenêtres neuves, coin de rue.

REPRISE
LA PLAINE 99,900\$: Cottage jumelé avec foyer, concs 1995, frais peints.

SEIGNEURIE 99,000\$: Bungalow, aire ouverte, 3 cac., SFM avec combustion lente, piscine encastrée dans patio B.T. secteur de choix.

NOUVELLE INSCRIPTION
TERREBONNE 116,900\$: Grand split, 3 cac. au même niveau, foyer au salon, 2 salles de bain, baie de cèdres matures.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 471-5503
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Johanne Poulin
Agent immobilier affilié

Depuis plus de 15 ans dans votre secteur
Expérience, compétence et présence
Résultats assurés!
Johanne Poulin

BILOU
TERREBONNE: Superbe cotttage 3 cac. au plancher sur parqueterie, vaste cui. moderne, pl. ceramique et SAM en annexe, foyer au salon, s-sol 8', pisc. h-terre, garage, beau secteur. 124,900\$.

VASTE COTTAGE
LACHENAIE: Prix réduit, beau cotttage impeccable, 3 cac., sdb moderne, cui. chêne bleach, coin dinette + SAM séparée, s-sol fini 90", foyer comb. lente, garage, pisc. h.t., terrain sans voisin arrière. 144,000\$.

BACHELOR
Beau split avec bachelor indépendant, loué, cui. chêne pâle, sdb moderne, 2 vastes cac., SFM au s-sol, bachelor privé, grand terrain clôturé, idéal pour petite budget.

MANTIQUE
Luxueux bung. moderne, superbes planchers lattes, cui. de rêve, pl. ceramique, foyer au salon, 2 vastes cac., portes françaises, sdb digne d'une revue, s-sol fini, terrain clôturé. Un bijou! 99,900\$.

BILOU
Besoin d'espace? Split level fonctionnel, 5 cac., cui. moderne + SAM, 2 sdb, fenêtre serre au salon, grand terrain clôturé, piscine creusée, plusieurs inclus. Informez-vous! 119,900\$.

BILOU
TERREBONNE: Très joli cotttage, 3 cac. à l'étage, belle cui. chêne pâle, pl. parqueterie, belle décoration, syst. chauffage air chaud avec condenseur, abri d'auto, pisc. creusée, près école, beau secteur. Transfert! 99,500\$.



RE/MAX
DES MILLE-ÎLES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CLAUDINE LAVERDURE

Agent immobilier affilié

À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS
DEPUIS 12 ANS

471-5503



BIJOU

1850 LA PLAINE: Bung. jumelé, 4 càc., s/sol fini, garage, une visite s'impose, 69,900\$.

FAUT VOIR!

3580 LA PLAINE: 9 pces, 4 càc. dont 3 même niveau, foyer, s/s fini, g. terrain, taxes basses, 78,000\$.

BELLE CANADIENNE

10420 LA PLAINE: Cottage 9 pces, 4 càc., foyer, g. terrain, garage, inc. pla.-chauf, four enc. cabanon, etc... 119,900\$.

SECTEUR DE CHOIX

1950 LA PLAINE: Cot. jum. const. 93, 7 pces, situé près de tous les services, taxes basses, 69,900\$.

ENDROIT PAISIBLE

2772 MASCOUCHE: Bung. const. 88, 8 pces, planchers lattes, terrain 21,464p.c. taxes basses, 79,900\$.

EN BAS DE L'ÉVALUATION

6641 LA PLAINE: Bung. 3 càc. même niveau, garage, terrain 19,840p.c., pos. de const. un bachelor et beaucoup +, 89,900\$.

IMPECCABLE

6011 LA PLAINE: Bung. 2 càc. bain sur podium, douche à part, plusieurs inclusions, 79,000\$.

PRÈS DE TOUS LES SERVICES

3561 LA PLAINE: 5 pces, 2 càc., plancher marqueterie, grand terrain, secteur recherché, 78,500\$.

DÉCORÉ AVEC GOÛT

1791 LA PLAINE: Super bung., 2 càc., sdb bain podium, douche séparée, plus. inclusions, 89,900\$.

+ BACHELOR

7160 LA PLAINE: Coquet bung. 3 càc., grand terrain, plusieurs inclus. + beau bachelor. Faut voir! 79,900\$.

À QUI LA CHANCE?

3700 LA PLAINE: Bung. 8 pces, 4 càc., foyer, g. terrain, garage détaché, taxes basses, 77,000\$.

IMPECCABLE

2428 LA PLAINE: 7 pces, 3 càc., sdb bain sur podium, douche séparée, incl. comb. lente, cabanon, 94,900\$.

FAUT VOIR!

3301 LA PLAINE: Beau bung., 2 càc., terrain 15,000p.c., garage, taxes basses, situé près de tous les services, 79,900\$.

SECTEUR PAISIBLE

5230 LA PLAINE: Super cot. const. 91, très éclairé, 3 càc., foyer, clôturé, paysager. Faut voir! 79,000\$.

MOINS CHER QU'UN LOYER

1681 LA PLAINE: M. mobile, intérieur rénové à neuf, 3 càc. et beaucoup plus. Une visite s'impose! 53,500\$.

IMPOSSIBLE À DÉCRIRE! FAUT VOIR!

3340 LA PLAINE: Bung. 8 pces, 4 càc., foyer, b. tourb., garage, terrain 20,539p.c. taxes basses, 129,500\$.

BIJOU ZONE RÉSIDENIELLE ET COMMERCIALE

1821 LA PLAINE: 10 pces, 4 càc., 2 sdb, foyer, pisc. creusée, garage double, terrain 24,836p.c. etc... 149,900\$.

EN BAS DE L'ÉVALUATION

2719 MASCOUCHE: Bung. 7 pces, 5 càc., taxes basses, situé dans un secteur de choix. Faites vite! 79,000\$.

BACHELOR

3067 TERREBONNE: Bung. impeccable, 2 càc. + bachelor, taxes basses, une visite s'impose! 99,000\$.

DÉCORMAG

3620 LA PLAINE: Bung. 8 pces, 3 càc., foyer, pisc. creusée, garage, terrain 10,000p.c. et beaucoup +. Faut voir! 118,000\$.

32 TERREBONNE

Bâtisse commerciale, 2 bâtisses 159,900\$.

MAISON DE PRESTIGE À DÉCOUVRIR

3060 LA PLAINE: 15 pces, 6 càc. même niveau, foyer, garage et plus, impossible à décrire, 164,500\$.

5961 LA PLAINE: Bâtisse avec grand terrain commercial, secteur en plein expansion.

LA PLAINE: Terrain commercial, 50,000\$.

CONST. SUPÉRIEURE À DÉCOUVRIR

3060 LA PLAINE: 8 pces, 3 càc., planchers de lattes, belles boiseries, g. terrain, taxes basses, 84,900\$.

LA PLAINE: Plusieurs terrains résidentiels. Appelez-moi pour plus d'information.

Merci de votre confiance

Pour la meilleure qualité, pour le meilleur service et pour le meilleur prix



Les Habitations

Domicil

TERREBONNE 964-0374

REPENTIGNY 582-4262

UNE QUALITÉ DE VIE SUPÉRIEURE



MAISON MODÈLE AU 1635, DES CLAPOTIS TERREBONNE

Château Touraine

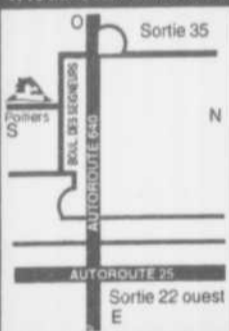
Maison intergénération à visiter

Le Domaine de la Pinière
1635, des Clapotis, Terrebonne



PHASE 1 PHASE 2

À 15 MINUTES DE MONTRÉAL



Votre meilleur investissement

IMMEUBLES LUC BRISSON INC.
courtier immobilier agréé
2757, boul. Ste-Marie, Mascouche



LUC BRISSON
474-4774



#694 LACHENAIE: Bungalow inondé de soleil, quatre chambres, deux salles de bains, planchers bois franc, sous-sol entièrement fini, terrain clôturé "frost", pas de voisin arrière, très belle vue sur champs et forêt. Une visite vous convaincra!

PROMOTION SPÉCIALE POUR ACHETEURS:
TAUX HYPOTHÉCAIRE À **6.05%*** POUR UN TERME D'UN (1) AN.
*Sujet à changement selon le marché

- | Maisons à vendre | 245 | Maisons à vendre | 245 | Maisons à vendre | 245 | Maisons à vendre | 245 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1369 LACHENAIE, charmant bungalow, armoires mélamine, plusieurs inclus, terrain paysager, piscine hors-terre, c'est impeccable, 93,900\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Milles-les courtier immobilier agréé. 450-471-5503. | | 261 LACHENAIE, REPRISE bungalow 5c.c., sous-sol fini, terrain gazonné. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Milles-les courtier immobilier agréé. 450-471-5503. | | HAVRE DE PAIX A Terrebonne Ouest, emplacement privilégié, aucun voisin arrière, très joli bungalow, 4c.c., offrant espace et clarté, décor soigné, sous-sol fini, salle de bain et salle d'eau, thermopompe géothermique, garage. André Drouin agent immobilier affilié, La Capitale Rive Nord Inc., 450-435-2200. | | STE-ANNE-DES-PLAINES, bungalow 1976, terrain 68x108, taxes 1,500\$, 3c.c., garage, libre, spécial 50,000\$. 450-492-9315. | |
| 1448 MASCOUCHE, coquet bungalow, 3c.c., même niveau au foyer au salon. Terrain paysager, secteur tranquille, 84,900\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Milles-les courtier immobilier agréé. 450-471-5503. | | 564 ST-LIN, maison grand parent, très moderne, 2ième logement 3.5, super moderne, secteur paisible, 119,900\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Milles-les courtier immobilier agréé. 450-471-5503. | | LA PLAINE, faut vendre, maison mobile, 384\$/mois+100\$/taxes. Jeannine, R.Lepage, ctr., 450-471-4001. | | TERREBONNE, bungalow 1976, frais peint, marquetterie, 3c.c., piscine, foyer, terrain 6,700pl.ca., taxes 1,700\$, prix réduit: 89,900\$ négociable. FAUT VOIR! 450-964-3389. | |
| 209 LACHENAIE, joli bungalow avec garage, 4c.c., armoire chêne s.a.l. et s.a.m. en latte, un vrai bijou. 99,900\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Milles-les courtier immobilier agréé. 450-471-5503. | | 774 TERREBONNE, superbe cottage avec sous-sol fini, foyer, bain tourbillon, armoires stratifiées, garde-robe cèdre, beau terrain, aucun voisin à l'arrière, 109,000\$. Ginette Quevillon agent immobilier Re/Max des Milles-les courtier immobilier agréé. 450-471-5503. | | LACHENAIE bungalow, 1984, 3c.c., peint, foyer, piscine, libre, 82,500\$. 514-212-5072. | | Propriétés à revenus à vendre 250 | |
| | | | | LA PLAINE, 25x40, tout brique, 450\$/mois, incluant taxes. Jeannine, R.Lepage, ctr., 450-471-4001. | | VENDEUR MOTIVE: 2cinquplex, construction 1989, secteur paisible, Ile St-Jean rue Castille, revenu 31,000\$/ch., tous loués juin 2000. Prix 199,000. 450-964-3372, 450-964-3307. | |

89,900\$

ST-LIN: 23 Domaine B.G., 5 min. de La Plaine. Canadienne à lucarnes, 5 c.c., c.c. principale 17x18, salon mezzanine, vivoir, 2 sdb, tourbillon, douche en coin, robinetterie italienne, chauffage élect., foyer, fournaise à l'huile neuve, garage 20x28, cabanon. Pas de voisin arrière. 2 min. école primaire. Éval. mun. 108 400\$ Pour 89 900\$ discutable
Tél.: (450) 439-5606 Page: (514) 540-2659

TERREBONNE 125,000\$

726 DE LIVAUDIÈRE, TERREBONNE: 3 c.c. au rdc, 1 sdb et 1 sde, salon et cuis. aires ouvertes, garage chauffé avec mezzanine, s.-s. fini avec poêle comb. lente, piscine creusée avec chauffage (thermopompe à l'eau), air clim. central (thermopompe à air), syst. d'alarme, aspirateur central, terrain aménagé 100'x60', maison 52'x26', taxes basses (infraspayées) taxes mun. 1,873\$, scol. 443\$. Montant terme demandé 125,000\$ (non négociable). Vente par le prop. (agence réelle sans mandat) 125,000\$ (non négociable). Demandez Richard Lessard, maison 471-7944, bur. (514) 384-0660.

Sutton Groupe Sutton-Synergie Inc. courtier immobilier agréé (450) 964-0333

Jacques Morin agent immobilier affilié
Rés.: 47 444 47
Fax: (450) 964-2299
morinj@sutton.com

10 Mois Sans Paiement
La Folie Du Millénaire!
JE SUIS À LA RECHERCHE DE PROPRIÉTÉS À VENDRE

7 pièces

Résidence principale cherche professionnel, 7 pces, 3 c.c., piscine cr. bureau... ? #901
Hautement recommandée!

La tranquillité de la campagne en ville, rendez vos amis jaloux! 3 c.c., piscine. #904

C'est un début!

POUR COUPLE AMOUREUX SEULEMENT! Très éclairé, très propre, 3 c.c. #902
Coup de coeur!

Pour jolie Victorienne, occupation immédiate si désiré. #905

Qualité de vie supérieur?

Grâce à la tranquillité, 2 c.c. poss. 3e. Prix réduit de 5,000\$. #903
SOYEZ LE PREMIER

Propriété seule, désire occupants, j'offre 3 c.c., piscine, tranquillité. \$ prix... surprenant! #906

CONSTRUCTION
NORD
EST



Place Malabar
DE
TERREBONNE

CONSTRUCTEURS MONTRÉGIENS LTÉE

PROJET DOMICILIAIRE

VENEZ RÉSERVER
VOTRE MAISON
POUR L'AN 2000
DÈS AUJOURD'HUI



Le Savoie

Bungalow 2 c.c.
106,900\$
Garage inclus

Nous nous spécialisons dans les résidences personnalisées et mettons à votre disposition des spécialistes pour planifier votre maison selon vos goûts et exigences. Nous modifions vos plans et nos modèles **SANS FRAIS.**

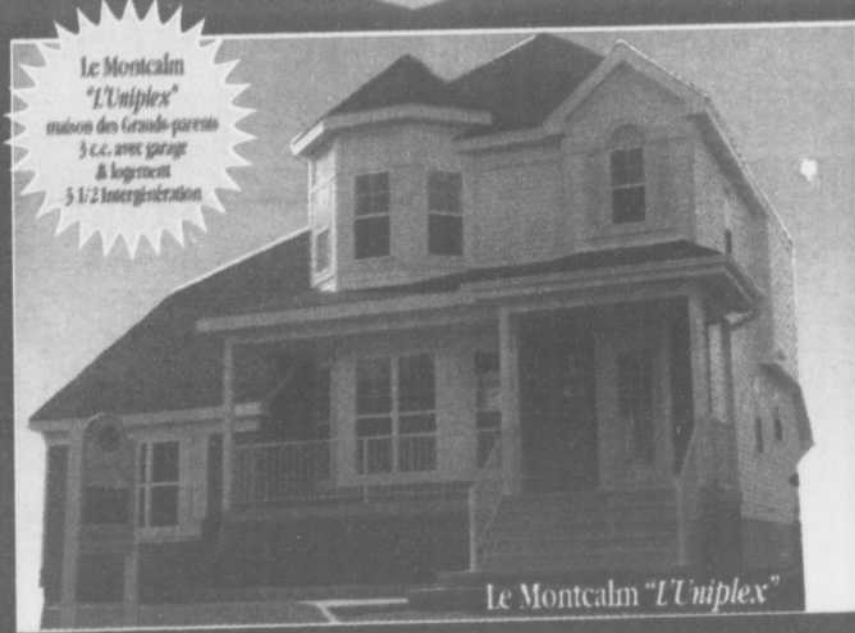
Cottage 3 c.c.
119,900\$
Garage inclus

MAISON INTERGÉNÉRATION
À compter de
127,900\$

Modèle non illustré



Perigord



Le Montcalm
"L'Uniplex"
maison des Grands-parents
3 c.c. avec garage
& logement
3 1/2 Intergénération

Le Montcalm "L'Uniplex"

INCLUS Terrain 5500p²
Infras
Honoraires du Notaire
Gazon
Clôture
Asphalte
Trottoir béton
Gouttières
Luminaires

Le Grand-Coteau
DE
TERREBONNE

TERRAINS À VENDRE
pour auto-constructeur
8000 p² et plus

NOUVELLE ADRESSE
BUREAU LOCALISÉ AU
1160, Plaisance,
TERREBONNE
INF: **471-5505**
(514) 530-9940



SOLDE DE MATELAS ET SOMMIERS À PLEIN CAMION

SIMMONS



ÉPARGNEZ 7% L'équivalent de la T.P.S.
SUR TOUS MATELAS ET SOMMIERS
+ PAYEZ DANS 1 AN



Matelas Série 580 ressorts

Simple	Double	Queen
429\$	499\$	599\$

Seuls les ressorts Beautyrest réagissent individuellement pour assurer les meilleures nuits de sommeil qui soient.



Matelas Série 510 ressorts

Simple	Double	Queen
199\$	279\$	299\$

Le matelas Simmons Beautysleep assure un confort et un soutien exceptionnels. Les matelas Simmons Beautysleep sont dotés de trois types distincts de ressorts interactifs conçus pour offrir différents degrés de confort et de soutien et ainsi convenir à toutes les préférences et toutes les bourses.

Meubles et électros  Avec vous depuis maintenant 36 ans

ouimet

Ouvert les dimanches de 12h à 17h

1 000, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE 471-4119 471-2062